

CORAZONES ARTIFICIALES

España pondrá en marcha el primer centro europeo para su estudio

PAGINA CINCO

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

FUERTE REPERCUSION
PERIODISTICA de la SENTENCIA
DEL SUPREMO SOBRE
"EL ALCAZAR"

PAGINA TRES

Legal. Z-22-1970
 Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
 JUEVES, 19 DE FEBRERO DE 1970
 AÑO I - Número 20
 Precio del ejemplar: 3 PESETAS



CORETTA KING EN BARCELONA
 BARCELONA.—Coretta Scett King viuda de Martín Lutero King, a su llegada a Barcelona, donde firmará ejemplares de su libro "mi vida con Martín Lutero King" (Telefoto —Europa Press)

ESTA TARDE, EN ZARAGOZA, MIGUEL DELIBES:

"NO SOY UN NIHILISTA COMO SARTRE"

"Para mí la vida tiene muchas ventanas abiertas"

PAGINA SIETE

NACIONAL



ESPaña va a prestar asistencia técnica a Guinea en el terreno de las telecomunicaciones por un plazo mínimo de 5 años, tiempo por el que ambos países acaban de firmar un acuerdo. La Compañía telefónica Nacional se ocupará de llevarlo a buen término. El que Guinea recurra a España en busca de ayuda es buen signo de la mejora de las relaciones entre antiguas colonias y metrópoli.

El que, la joven República africana confie en España habla claramente de un deseo mutuo de colaboración que no se verá interferido con tintes de neocolonialismo, el del dinero y las ideas, más peligroso que el físico.

Otra ya constante de la política exterior española, cuyos relativos triunfos recientes no deban ofuscar a la opinión pública, es la apetencia de Mercado Común. Si ayer se anunciaba en este resumen del teletipo nacional que el problema de los quesos parecía zanjarse, hoy la delegación de la C. E. E que negocia con España ha avisado que para la semana próxima tendrá elaborado su proyecto de acuerdo, a discutir y modificar si es necesario con nuestra delegación en las próximas reuniones. En ellas veremos por fin si el retraso del acuerdo preferencial se debía únicamente a los quesos como se dijo o había más marejada de fondo.

Un tema periodístico ha levantado gran expectación a lo ancho y a lo largo del país. Se trata de la suspensión por el Tribunal Supremo de todo lo actuado en el asunto del diario "El Alcázar". Ahora ha vuelto al punto de partido, a la Dirección General de Prensa, donde se inició el caso.

MADRID: LUCHA ACTIVA CONTRA LA DROGA

MADRID, 19 (Cifra).— En lo que va de año, cuarenta y nueve días exactos, se han producido unas quince detenciones en relación con la tenencia, tráfico y consumo de estupefacientes, en sus acepciones y clases de "grifa", "cannabis" o pastillas de "LSD", por citar las drogas de uso y empleo más corriente en determinados sectores.

Estos arrestos se refieren exclusivamente a Madrid, sin entrar en esta rápida y no completa contabilidad, las detenciones registradas en puntos fronterizos del país en los que se han producido descubrimientos de alijos de drogas de envergadura. Como se recordará, en el puesto de Algeciras, por ejemplo, fueron intervenidos en el pasado mes de enero 39,800 kilogramos de grifa.

Cuando se produce una intervención de la policía en cualquier caso sobre estupefacientes, inmediatamente se hace cargo

del asunto la Brigada de Estupefacientes, cuyo mecanismo policial específico es esta para atender a la represión y vigilancia para evitar el consumo de drogas.

Esta brigada especializada orgánicamente está adscrita a la Brigada de Investigación Criminal, fue creada por Real Decreto de abril de 1963, y funciona por orden de la Dirección General de Investigación Criminal de 22 de junio del mismo año. Su sede radica en Madrid, pero su jurisdicción abarca todo el territorio nacional, todo lo relacionado con estupefacientes.

MONSEÑOR SURBAN: COLABORA EN MADRID

Monseñor Surban, colaborador del "Affirmativo" para recaudar fondos para su país, que él dirige. Ha dicho en Cifra que "allí donde hay vocaciones que surgen misioneros".

Para este año

TIPO UNICO DE COTIZACION A LA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID, 19. (Cifra). Para la cobertura de las distintas contingencias y situaciones del régimen general de la Seguridad Social, durante el año en curso, el tipo único de cotización a dicho régimen general, quedará distribuido así:

	PORCENTAJES		
	Empresa	Trabajador	Total
1.— Asistencia sanitaria por enfermedad común o accidente laboral.....	12'50	2'50	15'00
2.— Incapacidad laboral transitoria derivada de enfermedad común o accidente no laboral.....	1,50	0'50	2'00
3.— Invalidez provisional derivada de enfermedad común o accidente no laboral.....	0'20	0'20	0'40
4.— Protección a la familia...	13'50	0'50	14'00
5.— Desempleo.....	2'90	0'30	3'20
6.— Invalidez permanente y muerte y supervivencia derivadas de enfermedad común y vejez, nivel complementario, asistencia social y acción formativa.....	7'00	3'00	10'00
7.— Vejez nivel mínimo....	2'25	0'75	3'00
8.— Compensación relativa a las contingencias y situaciones de epígrafe 6.....	0'75	0'25	1'00
9.— Aportación al régimen especial agrario de la Seguridad Social, servicios sociales y asistencia social.....	1'40	—	1'40
	42'00	8'00	50'00

Así lo dispone una orden del Ministerio de Trabajo que aparece hoy en el B.O.E. y que tiene vigor desde el 1 de enero de 1970

Colegio y Academias Berdala

Centros reconocidos por el Ministerio de Educación y Ciencia.
(MAS DE VEINTE AÑOS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL)
Párvulos, Primaria, Contabilidad, Bachiller, Reválida 4^o y 6^o
Secretariado, Música, Pintura, Oposiciones, etc., etc.

LATIN - FRANCES - INGLES GRIEGO - ALEMAN
GIMNASIO - MEDIOS AUDIOVISUALES

García Lorca, 6, pral. A. Joaquín Sorolla, 8 - Montañaña, 46 - ZARAGOZA

ARAGON/exprés. PAG. 2

NOMBRES

PASTOR MATEOS:
DIRECTOR

Don Enrique Pastor Mateos ha sido nombrado director de la Escuela Oficial de Turismo por orden del Ministerio de Información y Turismo publicada en el B.O.E. Este cargo ha sido dejado vacante por el cese voluntario de su anterior director, don Ignacio Díaz de Aguilar y Elizaga.

UTRILLO: PREMIO
"ECHEVARRIA"

Miguel Utrillo, redactor del diario "Pueblo" ha sido galardonado con el premio "Alejandro Echevarría" para crónicas de la vuelta ciclista a España 1969, dotado con 50.000 pesetas.

El premio se le entregará el próximo lunes día 23 a las seis de la tarde en los locales de la Federación de Ciclismo en Madrid.

LEERAN MENOS Y APROVECHARAN MAS SUS HORAS

LOS CIENTIFICOS ESPAÑOLES ESTARAN AL DIA DE CUANTO SE ESCRIBA EN EL MUNDO

MADRID. (Por Ana Aldaz, de la agencia Cifra.) A partir de la mitad del presente año los investigadores españoles podrán dedicar las tres cuartas partes de su tiempo, que hasta ahora pasaban leyendo lo que se publica sobre su especialidad, trabajando, gracias al Servicio de Información Científica que se pondrá en marcha, bajo la dirección de Archivos y Bibliotecas, según ha informado el director general de Archivos y Bibliotecas, don Luis Sánchez Belda.

«El investigador no tiene que dejar de leer —precisó el señor Sánchez Belda—, pero con el Servicio de Información leerá sólo aquello que le resulte de utilidad.» La pérdida de tiempo de los científicos, leyendo publicaciones, la descubrieron los norteamericanos cuando, a raíz del golpe nacional que supuso el "Sputnik" ruso, constataron que los científicos de la NASA empleaban las tres cuartas partes de su tiempo en leer.

«Decidieron entonces que el trabajo de selección de artículos y trabajos de interés lo hicieran los documentalistas, y que después fuese utilizado el material por los investigadores», dijo el señor Sánchez Belda.

El director general de Archivos y Bibliotecas habló de la evolución que se ha operado en las publicaciones científicas desde comienzos de siglo, cuando el doctor Ramón y Cajal podía leer las cuarenta o cincuenta publicaciones médicas que había, hasta el momento actual, que se publican del orden de mil revistas de Medicina.

LEER

«Un químico que dedicase ocho horas diarias desde el 1 de enero a la lectura de lo que se publica sobre su especialidad —explicó el señor Sánchez Belda— llegaría al 31 de diciembre y sólo habría conseguido leer el 10 por 100, y, por supuesto, no habría trabajado.»

El Centro Español de Información Científica informará al investigador español de todo lo que sobre su especialidad se publique, con el consiguiente ahorro de su tiempo, y con una doble consecuencia de fomento del trabajo en equipo, que puede terminar con el científico individualista.

«Ahora mismo hay cerca de treinta personas que están trabajando para ver las publicaciones científicas que llegan a España, es decir, las

fuentes de información con que se cuenta el señor Sánchez Belda, y precisó más tarde que con este trabajo se intenta evitar que el investigador invierta el dinero.

«También se intentará hacer desde el Centro una labor orientadora para las bibliotecas y merotecas nacionales», explicó el director general de Archivos y Bibliotecas.

El trabajo ha conseguido ya hacer el inventario de todas las revistas científicas que existen en las bibliotecas universitarias, y actualmente se está realizando el inventario de la riqueza bibliográfica nacional desde los más antiguos.

INCUNABLES

«Están ya fichados todos los incunables que tenemos en los libros de los siglos XVI y XVII —manifestó el señor Sánchez Belda—, y próximamente se ha pedido a todas las bibliotecas que nos envíen duplicados de las fichas de los libros que se adquirieron durante 1970.» De esta manera, todo el material bibliográfico existente, desde los libros más antiguos y de los más nuevos, será completamente clasificado.

«Además de la finalidad esencial de facilitar sobre lo que se publica —dijo el señor Sánchez Belda—, el Servicio también se encargará de suministrar una copia del artículo en cualquier persona esté interesada.»

Este material, que el Centro de Información Científica suministrará, igualará las oportunidades de todas las Universidades españolas de los particulares, que tendrán acceso a la información hasta ahora prohibida para muchos economías.

El Centro Español trabajará en colaboración con otros internacionales. El señor Sánchez Belda anunció que existe un convenio con el Instituto de Ingenieros Fisicos de Inglaterra, la Biblioteca Nacional de Medicina de Washington y con el Instituto para la Información Científica de Filadelfia, que suministrarán información sobre lo que se publica en sus especialidades a los que España dará información sobre el mismo en nuestro idioma.

«El Centro está en línea de fomento de la investigación y de aprovechamiento al máximo del capital humano de que se dispone, evitando pérdidas de tiempo», terminó diciendo el señor Sánchez Belda.

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

19 DE FEBRERO DE 1970

erte eco periodístico pleito "EL ALCAZAR"

to la Brigada E...
facientes, ca...
no policial cu...
a es ésta pres...
a la repres...
para evitar e...
de drogas.

brigada espe...
mente está ad...
a de Inve...
ue creada po...
de 1963, y co...
ar por orde...
n General de...
e junio del...
radica en Ma...
ción abarca...
nacional, pe...
relacionado...
cientos.

SEÑOR...
BAN: COL...
MADRID

Correo Catalán" titula a...
columnas "El Alcázar"
olver a P.E.S.A." con un...
detalle de todo el...
legal del caso.

NOLES...
O

sentencia del Tribunal...
también ha tenido gran...
ción en la prensa...
le dedica parte de su...
página al resumen de...
ción y en la tercera da...
del fallo del Tribunal...
ampliamente. Por su...
diario "Ya" dedica a la

MIAMIENTO DEL PUERTO DE...
ILLA EN 1969

OSICION ESPAÑOLA DE ANTE,
ERO Y PIEL EN LONDRES

19 DE FEBRERO...
FEBRERO DE 1970

sentencia dos columnas, en la...
sección de tribunales, bajo el...
título "El Supremo anula el...
expediente de suspensión de "El...
Alcázar". "Arriba", en una...
información de la agencia...
"Pyresa", da cuenta de dicha...
sentencia en su página siete, a dos...
columnas, bajo el título "El...
Supremo acepta el recurso de...
P.E.S.A. en el caso "El Alcázar".

"ABC" EXPLICA EL CASO

Finalmente, el diario "ABC",...
en un recuadro a dos columnas...
en su tercera página de...
tipografía, expone la sentencia...
del Tribunal Supremo, de...
acuerdo con la información de la...
agencia "Cifra". Inmediatamente...
después de dicha nota, "ABC"...
escribe un comentario sobre el...
asunto, el primero que aparece...
hasta ahora en la prensa...
madrileña y de indudable...
interés. La "N. de la R." dice...
entre otras cosas: "¿Qué...
significa esta declaración de...
nulidad? En pocas palabras, lo...
siguiente: que todo lo actuado...
debe retornar al momento en el...
cual la hermandad presentó su...
requerimiento a la Dirección...
General de Prensa, solicitando la...
suspensión del periódico. Este...
momento, inicial del pleito, es...
válido. No lo son, en cambio, las...
actuaciones posteriores. Y ahora...
la Dirección General de Prensa...
deberá dar audiencia a las...
alegaciones que P.E.S.A. formule...
en su defensa. Pero P.E.S.A., "de...
derecho", sigue siendo la...
empresa cesionario del título "El...
Alcázar". Si tiene o no razón...
jurídica la Hermandad para...
resolver el contrato —hasta ahora...
cancelado "de hecho"— es...
cuestión que deberá decidirse...
legalmente ante la jurisdicción...
competente, y por ello la...
sentencia del Supremo se...
abstiene de entrar en "la...
cuestión de fondo".

Finalmente, antes de recordar...
su postura en las fechas en que...
comenzó el pleito, "ABC"...
subraya: "Siempre defensores...
del estado de derecho, vemos en...
esta sentencia una clara, rotunda...
afirmación del orden jurídico".



Dos de los protagonistas del "Naranjo de Bulnes" Enrique Herreros y Francisco Rodríguez. Fueron los primeros en regresar, por sus propios medios, a la localidad asturiana de Arenas de Cabrales.

(Europa)

Caso MATESA

NUEVO INTERVENTOR POR PARTE DE LOS ACREEDORES

MADRID, 19 (Europa Press).— Los acreedores de la sociedad Interpei podrán designar, en el plazo de diez días, una persona para que les represente como interventor ante la administración judicial de la empresa Maquinaria textil del Norte de España (Matesa), según se informa hoy en B.O.E.

Así se ha dispuesto mediante una providencia del juez especial de delitos relacionados con Matesa, señor Pera Verdaguier, a la vista de un oficio que le fue remitido por el administrador judicial de Interpei (Sociedad Anónima de Promoción Industrial y Exportación).

Esta resolución se notificará a don José Ignacio Vilá Reyes y a don alvaro Vilá Calvo, únicos acreedores conocidos, mediante el libramiento de los oportunos exhortos a los juzgados de instrucción decano de Barcelona y Pamplona.

Este escrito forma parte de la pieza separada de administración de interpei, del sumario seguido con el número 171 de 1969 por los supuestos delitos de falsedad y estafa contra don Juan Vilá Reyes y otros.

NORMAS PARA LA CELEBRACION DEL DIA DEL SUBNORMAL

MADRID, 19. Hoy se publica en el B.O.E. una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se dispone que en todos los centros y escuelas de enseñanza primaria se desarrollen una serie de lecciones especiales en pro de los subnormales, con ocasión del Día del Subnormal, que se celebrará el próximo día 26 de abril.

Curso 1. 970-71

CONVOCATORIA GENERAL DE BECAS

MADRID, 19. (Europa Press). Ha sido hecha pública la convocatoria de becas, préstamos y ayudas escolares para el curso 1970-71, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada hoy en el B.O.E.

Los estudios objeto de la convocatoria se distribuyen en tres grupos: estudios superiores y técnicos de grado medio, estudios medios, y estudios especiales. Por lo que se refiere a los primeros, la convocatoria comprende las licenciaturas universitarias, enseñanzas técnicas de grado superior y medio, estudios de profesorado mercantil, magisterio, música grado superior, arte dramático grado superior y bellas artes.

Los segundos hacen referencia al bachillerato general y técnico, peritaje mercantil, formación profesional, estudios de música y arte dramático en sus grados elemental y medio, artes aplicadas y oficios artísticos y cerámica.

Los estudios especiales son: los de ayudantes técnicos sanitarios, matronas, asistentes sociales, periodismo, cinematografía, turismo, radiodifusión y televisión, publicidad, ingreso en academias militares, idiomas en centros oficiales, y estudios en el Instituto Central de Cultura Religiosa Superior.

Los tipos de becas convocadas son: becas de estudio y residencia, becas de estudio para alumnos que realicen un trabajo remunerado, préstamos, becas-préstamos, ayudas a comedor y ayudas a transporte. La presentación de las solicitudes comprende el plazo desde la publicación de esta convocatoria hasta el 6 de abril de 1970.

QUE... COSAS PASAN

RÉSUMEN DE
TELETIPOS
HASTA LAS DOCE
DE LA MAÑANA

TARRAGONA, 19.— Salou, que hace cuatro años fue sede del concurso de "Miss España", resultando proclamada la señorita Paquita Torres, proyecta celebrar este año el concurso de "Mister España", coincidiendo con la temporada veraniega.

Entre los participantes figura el gimnasta, barman, Jaime Villasevil, que se está entrenando para participar el día 29 de marzo próximo en Madrid en la elección de "Mister Olimpo".

CACAHUETES NIGERIANOS PARA ESPAÑA

LA CORUÑA, 19.— Mil quinientas treinta y seis toneladas de cacahuetes, descargó ayer en el puerto coruñés, el barco "radom", de bandera polaca.

El "Radom" entró en este puerto procedente de Nigeria.

NUEVO TIMO: DIOS HABLA POR TELEFONO

YORK, (Inglaterra) 19.— Dios "llamó por teléfono a una heredera y le pidió dinero para obras de caridad. Ese es el nuevo timo descubierto por el que se estafaron 42.000 libras esterlinas (7.056.000 pesetas), según se ha dicho hoy en el curso de un juicio.

La señora Phillis Whiteley, divorciada, de 57 años, aficionada al espiritismo, había heredado 100.000 libras esterlinas (16.800.000 pesetas) de un tío suyo.

La ahora estafada visitaba a uno de sus timadores para asistir a sesiones de espiritismo. Una vez en medio de la noche, recibió una llamada telefónica.— El individuo dijo que era "Dios" y le pidió dinero. A partir de entonces, y por un periodo de un año entregó a los dos hombres hombres las 42.000 libras.

LOS DERECHOS DEL NO FUMADOR

NUEVA YORK, 19.— Todos los ciudadanos tienen también derecho fundamental a respirar aire puro, dijo el congresista de Nueva York, Edward Speno cuando introdujo en la legislatura de éste Estado una "compilación de leyes para proteger a los no fumadores".

Una de las leyes propone prohibir el fumar en todos los medios de transportes públicos. Otra en los pasillos y galerías de los edificios gubernamentales, y una tercera el que los fabricantes de cigarrillos regalen paquetes de muestra.

Además hay leyes para evitar que los menores fumen, incluso en las Universidades, evitar el humo dentro de los aviones y obligar a los fabricantes a ofrecer un anuncio de los males del tabaco por cada tres que expliquen lo bien que saben sus cigarrillos.

CAMPAÑA DEL SILENCIO

LIMA 19.— Los establecimientos comerciales que emitan música que "moleste al vecindario y a los transeúntes", serán sancionados, anuncia una resolución del Consejo Provincial de Lima, en la que se da a conocer asimismo que los bares y restaurantes sólo podrán usar tocadiscos o radiolas de once de la mañana a once de la noche.

PALIZA A LOS MAQUINISTAS POR EL RETRASO DEL TREN

CALCUTA 19.— Unos 200.000 pasajeros de ferrocarril quedaron sin medios de transporte durante la jornada de ayer al declararse en huelga maquinistas y fogoneros en señal de protesta contra la violencia de ciertos pasajeros.

Los ferroviarios solicitaron protección de los pasajeros iracundos, que atacaron a un maquinista cuando un tren no llegó a su hora en Calcuta. Los ferroviarios manifestaron que no era suya la culpa: los trenes se han venido retrasando porque alguien había estado robando cables de algunas líneas.



"CIENTIFICAMENTE, NO HAY HIPOTESIS VALIDAS SOBRE LOS OVNIS"

● "Pero es muy probable que haya otras civilizaciones"

MADRID, 19. (Por Ana Aldaz, de Cifra). Ante las hipótesis que la opinión pública formula sobre los Objetos Volantes No Identificados, miembros de "Eridani", Agrupación de Estudios Cosmológicos, dijeron que "es posible pero poco probable que se traten de seres extraterrestres", en una entrevista que mantuvieron con un redactor de "Cifra".

"Según la ciencia actual -dijo el presidente de la Agrupación, Don José Luis Jordán- no se pueden formular hipótesis válidas científicamente sobre los "ovnis". Actualmente nosotros sólo recogemos datos y los analizamos".

El resultado de los análisis de "Eridani" y de otros grupos españoles, se unen a los hechos observados por grupos de estudios cosmológicos internacionales.

"Pero no hay hipótesis, y por supuesto no hay conclusiones" dijo el señor Jordán.

OTRAS CIVILIZACIONES

El problema, desde el punto de vista científico, presenta varios aspectos. El jefe de la Sección de Investigación, estudiante de ingeniero aeronáutico, don David Gustavo López, dijo que aunque "es muy probable que haya otras civilizaciones", no se puede aceptar como hipótesis científica que lleguen a la tierra, porque según la ciencia actual no se puede superar la velocidad de la luz y aún así se tardarían cuatro años en llegar a la estrella más cercana.

Pero "como la ciencia es evolutiva, cabe pensar que alguien, algún día, descubra la manera de superar la velocidad de la luz", dijo más tarde. El hombre y sus observaciones, son la materia prima con la que trabajan los 34 miembros del grupo "Eridani" que ha escogido ese nombre por presentar la estrella epsilon de Eridani características que permiten presuponer un sistema planetario.

LA PRENSA INFLUYE

El fenómeno de la observación de Objetos Volantes No Identificados -explicó el señor Jordán- es cíclico,

y es constatable el hecho de que la prensa influye en una alza de observaciones. En el momento en que en la prensa se habla de fenómenos de esta naturaleza hay mucha más gente que observa algo".

El estudio, que se realiza con ayuda de computadoras electrónicas, se está haciendo sobre los setecientos casos observados en España de mediados de 1968 a 1969." De todos los casos, se podría decir que un cinco por ciento no se debe a causas explicables, y de ese cinco por ciento hay que reducir el porcentaje para llegar a casos que merecen ser estudiados", dijo el señor Jordán.

LOS OVNIS, UN MITO

Puesto que en el plano de la ciencia, no se puede aceptar ninguna de las cuatro hipótesis que la opinión pública baraja sobre la existencia de los "Ovnis": seres extraterrestres, alucinaciones, fenómenos físicos y equipos experimentales secretos se plantea la cuestión de si no cabe la posibilidad de que el hombre haya fabricado un mito.

"Si fuese un mito las razones podrían ser de tipo psicorreligioso. De alguna manera, el hombre en crisis esperaría la solución de sus problemas por otra civilización superior"

Empleados de banca en Madrid

SE CONCENTRAN ANTE LAS PUERTAS DE SUS OFICINAS

MADRID, 19 (Europa Press).— Empleados de diez entidades bancarias madrileñas se han concentrado ante las puertas de sus respectivas oficinas, durante unos diez minutos, antes de entrar al trabajo, en la jornada de ayer.

Al término del mismo, empleados de dos entidades salieron tumultuosamente a la calle arrojando hojas escritas a mano en la plaza de Sevilla y calle de Alcalá.

El motivo de estos incidentes es la actitud de protesta por el retraso del convenio colectivo interprovincial que actualmente se está tramitando y por la imposición de la comisión deliberadora.

TAMBIEN EN CORDOBA

CORDOBA, 19. (Europa Press). Sobre las siete y media de esta mañana se han concentrado en la plaza de José Antonio la mayoría de los empleados de banca de esta capital en número aproximado de 400, en señal de protesta por la marcha del convenio colectivo y para apoyar sus reivindicaciones salariales.

Los empleados permanecieron estacionados en dicha plaza hasta las ocho menos dos minutos, hora en que pacíficamente se dirigieron en grupos a sus respectivos lugares de trabajo, sin que se produjera incidente alguno.

Suscríbase a ARAGON/EXPRES

teléfonos: 216982 216845 230099

MADRID

HACIA UN ACUERDO PETROLIFERO ESPAÑA - BOLIVIA

MADRID, 19. (Cifra). Procedentes de La Paz llegaron esta mañana a Madrid altas autoridades petroleras bolivianas. Continuarán aquí, a nivel técnico, las conversaciones ya iniciadas en La Paz respecto a la oferta española referente a la explotación del petróleo boliviano y su comercialización en los mercados exteriores por

parte de una empresa española.

Según informaron esta mañana a un redactor de "Cifra" en la embajada boliviana en Madrid por medio de un portavoz autorizado, el propósito de la misión es permanecer en España durante una semana "para continuar aquí las conversaciones ya realizadas en La Paz a nivel diplomático".



EL PARDO.—S.E. el Jefe del Estado ha recibido en audiencia, civil en el Palacio de El Pardo a una Comisión de la Real Federación Española de Motorismo, en la que figuraba nuestro flamante campeón mundial, Angel Nieto, que fue presentado al Jefe del Estado.

(Foto Europa Press)

ASI ES

"PAPILLON"

EL HAMPA, EL CRIMEN Y LAS CARCELES, ORLAN SU VIDA

MADRID.—"Papillon" El fabuloso aventurero de los continentes, escritor de una personalidad arrolladora y apasionante pluma, se ha retratado así mismo, durante su estancia en Madrid ante los periodistas del Club Internacional de Prensa, un impresionante relato.

—Yo soy hijo de pedagogo. Es decir, pertenezco a una familia de gente intelectual. Nunca tuve parientes merca... El gran drama de mi vida, y que me señaló para siempre, la muerte de mi madre, cuando yo contaba once años, entonces sentía un complejo de frustración al ver a mis compañeros de colegio tan felices con sus madres. Un día discutí con unos de ellos, asegurándole que mi madre había sido más bella y elegante de lo que lo era la suya. Aquel día era menos fuerte que yo y por eso no quise pegarme a él pero nos desafiaron a luchar, utilizando unas afiladas piedras de dibujo. Lo herí y me expulsaron del colegio. Entonces alisté en la Marina de guerra. Un día desapareció un barco que apenas valía media docena de francos, y acusado del delito, me condenaron a pasar tres años en un establecimiento penitenciario de la Marina en Córcega. Estuve allí hasta que perdí un pulgar (efectivamente, le falta) machacado con dos piedras. Mi padre, entretanto, había muerto en la guerra. Al volver a la vida civil, participé en varias oposiciones y cursos, logrando puesto siempre entre los diez primeros. Me exigían la presentación del certificado de buena conducta en la Marina, antes de darme el empleo, y como no podía tenerlo, me fue imposible colocarme en una ocupación de mi gusto. Fue cuando empecé a pensar que el único sitio en que me daban certificado de buena conducta era en la cárcel. La verdad me lanzaba a la delincuencia y persistí en ésta hasta que me asesinaron— de un chulo, de un hombre que me plotaba a las mujeres, hecho del que se me acusó a mí, pero no sabía quién había sido el autor, pero no lo revelé, porque confiaba en que el Tribunal, por falta de pruebas, nunca me condenaría. Me equivoqué; me mandaron a la Guayana Francesa el resto de mi vida. El régimen penal allí es peor que el de la prisión china de la gota de agua que horada el cerebro. Yo y otros tres condenados al silencio, al aislamiento más absoluto. Sólo mi imaginación me salvó de no volverme loco. La memoria y el recuerdo de las horas felices: las caricias de mi madre, el sonido de las castañas cayendo sobre el pavimento, el fluir del arroyo donde me bañaba de chico. Y decidí escribir un libro. Venezuela me acogió. Escribí mi libro, que me valió tres millones de dólares. Contando con lo que me dio con la película, que me gustaría que la dirigiese Polanski, protagonista quizá sea Alain Delon. Pronto saldrá un libro mío, relatando mis ocho años de aventuras en América.

A cargo de la Telefónica y por 5 años

AYUDA TECNICA A GUINEA

MADRID, 19 (Europa Press).— El gobierno español y el gobierno de Guinea han firmado un acuerdo complementario de asistencia técnica para los servicios de telecomunicación de Guinea, que se ha publicado hoy en el B.O.E.

Esta asistencia técnica será prestada por la Compañía Nacional de España por medio del envío de técnicos para la marcha de las instalaciones y servicios, asesoramiento para el desarrollo de la red de telecomunicación de ese país, asistencia personal y formación profesional de personal guineano.

La financiación de esta asistencia se distribuirá de la forma siguiente: El gobierno español hará frente a los gastos correspondientes a los estudios técnicos del personal guineano y al pago del personal de la Compañía Telefónica Nacional de España enviado a Guinea. El gobierno guineano pagará todo el material de bienes de equipo y utilillaje. Por otro lado, si este material se adquiere en España, el pago será previsto en la legislación española.

Este acuerdo tiene validez para un periodo de cinco años.

LA MÁTRICULA OFICIAL "F. E. T." CAMBIADA POR "S. G. M."

MADRID, 19 (Cifra).— "F.E.T." desaparece como matrícula oficial de los coches al servicio de la Secretaría General del Movimiento, los cuales, desde ahora, utilizarán la "S.G.M.", según orden de la Presidencia del Gobierno hoy en el B.O.E.

En el preámbulo de la disposición, adoptada a propuesta del ministro secretario general del Movimiento, se establece "institucionalizado el Movimiento Nacional en la ley (del estado) y efectuada la reforma y perfeccionamiento de las normas de organización relativas al mismo mediante la modificación de su estatuto orgánico, como previno la ley del Movimiento y de su Consejo Nacional, parece conveniente a la denominación vigente las siglas de la matrícula expresados vehículos, pero continuando cada uno con su numeración".

El día 28, acuerdo Houston-Madrid

EL PRIMER CENTRO DE CORAZONES ARTIFICIALES DE EUROPA, EN ESPAÑA

MADRID, 19 (Europa Press).— El próximo día 28 se firmará en Madrid un acuerdo por cinco años, susceptibles de ampliarse a diez, entre el Texas Heart Institute, de Houston, en los Estados Unidos, y la Escuela Nacional de Enfermedades de Tórax, de esta capital, para la investigación y desarrollo del corazón artificial, según se informa de fuentes competentes.

Con este motivo se espera la llegada a España, para el día 27, de los doctores Denton Cooley y Domingo Liotta, quienes previamente revisarán y estudiarán algunas de las cláusulas del convenio, según el cual España contribuirá anualmente con cerca de 350.000 dólares (unos 24,5 millones de pesetas) y el Instituto citado con la técnica y aparatos que se precisen para montar en Madrid un corazón artificial accionado por energía transportable. Este se construye anualmente en Los Angeles y se espera que en fecha próxima sea trasladado a Madrid.

El convenio entre el Instituto y la Escuela mencionada tiene por objeto estudiar las enfermedades cardiovasculares y desarrollar en Madrid la investigación de los corazones artificiales, para lo cual se considera básico disponer de dicho corazón artificial. Con él, España se convertirá en el primer país de Europa que utilice la prótesis cardíaca intrapericárdica en personas humanas.

La junta reguladora del convenio la integran, por parte española, los doctores García Orcyoyen, Martínez Bordiú, Crespo Alvarez, Blanco y Liotta (don Salvador), y por parte norteamericana, los doctores Cooley, Liotta (don Domingo), Hallman, Leachman y Keats.

Empleados de Banca de Alicante

PIDEN UNA SUBIDA SALARIAL DEL 30 AL 50 POR 100 EN EL CONVENIO

ALICANTE, 19 (Europa Press).— La Sección Social del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro —que representa a unos 2.000 empleados de toda la provincia— ha acordado elevar un escrito a los ministros delegado nacional de Sindicatos y Trabajo, así como a los presidentes del Sindicato Nacional y del Provincial, además de a los vocales de la Comisión deliberadora del Convenio, según informan fuentes sindicales.

En este escrito, aprobado en el curso de una Asamblea Plenaria, se pide como contrapartida de la productividad, una compensación salarial justa. Que el convenio en negociación se pacte al margen de los topes del 5,6 y 8 por 100 si lo aprueba la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. Que haya una justa proporción entre salarios y beneficios, y que el convenio —que afecta a más de 100.000 empleados de banca de toda España— recoja, a través de la Comisión Deliberadora, las sugerencias y propuestas de todos los bancarios.

En la misma asamblea se mostró la disconformidad de los asistentes con la oferta de la Sección Económica, que, en síntesis, propone un convenio de dos años de duración con un aumento salarial del ocho por ciento, aumento de los trienios en un 10 por 100 y la entrega de la cuarta parte de una paga de beneficios y otra cuarta parte en concepto de estímulo a la producción, según las mismas fuentes.

La representación social propuso durante la Asamblea que el aumento salarial del convenio de un año de duración, sea del 30 al 50 por 100, pero inversamente proporcional a los sueldos que actualmente perciben. Igualmente se dió cuenta de las anomalías laborales ocurridas en distintas entidades bancarias en apoyo del anteproyecto de convenio propuesto por unos 17.000 empleados y como disconformidad con la composición de la Comisión Deliberadora y con la propuesta de la Sección Económica.

CON SUCESESOS

Así fue asesinada la familia de Mc Donald

TOTAL PARECIDO CON EL CRIMEN DE SHARON TATE

NUOVA YORK, 19 (Efe). El martes por la mañana, el capitán Jeffrey Mc Donald, de veintiséis años, llamó por teléfono desde su casa en la base de Fort Bragg, (Carolina del Norte), para pedir a la policía que encontrara tres cadáveres, un herido, que mi madre, un propio capitán, con heridas en garganta, pecho y pierna, y cuatro armas.

En una porra de madera, encontrada en el jardín de la casa, se han descubierto huellas dactilares impresas con la sangre seca de las víctimas, que se han enviado inmediatamente para su identificación al laboratorio del ejército, en Fort Gordon, (Georgia).

También se encontraron en el jardín dos cuchillos y un pico de cortar hielo, que se cree fueron las armas utilizadas por los cuatro asaltantes de la familia Mc Donald.

En el interior del apartamento de seis habitaciones se encontraron muertos la esposa del capitán, Colette, de veintiséis años, y sus hijos Kimberly, de diez años, y Kristian Jean, de dos.

El matrimonio, descrito por sus amigos como una familia típica y típica pareja americana" esperaba su tercer hijo dentro de cinco meses.

En la búsqueda de los culpables participan miembros del ejército, la policía local de Fayetteville, el director de las operaciones de búsqueda, coronel Robert Kriwanek, ha comunicado que había algunos sospechosos, pero rehusó hacer más comentarios.

Hasta ahora han sido interrogados cientos de personas, entre personal de la base, donde prestan servicio más de quince mil hombres, y las poblaciones de Fayetteville y Raleigh.

En esta última ciudad fueron detenidos pocas horas después de descubrir los asesinatos, una mujer y tres hombres, pero fueron puestos en libertad después de prestar declaración.

El capitán Mc Donald, internado en un hospital militar, ha prestado declaración cuatro veces.

FUE EL CRIMEN

Jeffrey Mc Donald, que después de sus estudios en

la facultad de medicina de Princeton se enroló en el pasado junio en el servicio especial del ejército (vulgarmente conocido como cuerpo de los "Boinas Verdes") se había quedado dormido mientras veía por televisión el famoso programa "The Johnny cash show".

Se despertó al oír ruido en la madrugada del martes. Los asaltantes habían tenido que forzar, como se comprobó más tarde, una cadena de seguridad de la puerta de la casa.

Mc Donald pudo ver primero a una mujer rubia con una vela encendida en la mano, sombrero de ala ancha y botas hasta la rodilla que decía: "El ácido es algo grande. Matemos a los cerdos, golpeados una y otra vez".

Los otros atacantes que vio Mc Donald antes de quedar inconsciente por las heridas y los golpes, eran un hombre negro vestido con guerrera militar de sargento, y dos hombres blancos.

Al llegar la policía por la mañana encontró la palabra "cerdo" escrita varias veces en los muebles rotos y la casa parecía haber sido escenario de una batalla.

Esta palabra, escrita con la propia sangre de las cuatro víctimas ha hecho sospechar a la policía que los asesinos quisieron imitar el caso de la actriz Sharon Tate.

Un espectáculo semejante ocurrió un día después en el domicilio de Lenoy Rose Marie Labianca, dueña de una cadena de supermercados.

De estos siete asesinatos, que parecían como objeto de un oculto ritual, han sido acusadas seis personas pertenecientes a una tribu de "hippies" cuyo jefe era Charles Manson, quien se llamaba a sí mismo "Dios y Satán".

Otra circunstancia que hace pensar a los investigadores que los asesinatos de Fort Bragg fueron parte de una ceremonia, es que el propio capitán Mc Donald ha declarado que "parecían fuera de sí" y "que no sabían lo que hacían".

Colette y Jeffrey Mc Donald se casaron en 1963. Otra indicación de similitud entre el asesinato de Sharon Tate y el de la familia Mc Donald es que ambas mujeres estaban embarazadas: Sharon de ocho meses y Colette de cinco.

INCENDIO EN MADRID



MADRID.— Tres casas de la calle Lagasca han sido destruidas por un incendio que se declaró a primeras horas de esta tarde. La causa, al parecer, fue una chispa que saltó de la instalación eléctrica de los ascensores. Por efecto de las llamas, propagadas por un ligero viento, el techo se derrumbó y el incendio se propagó a tres de los pisos superiores de los seis que cuenta el edificio. Nada más producirse el incendio los bomberos acudieron al lugar del siniestro y adoptaron las medidas necesarias para impedir su propagación. Los bomberos acudieron al lugar del siniestro y adoptaron las medidas necesarias para impedir su propagación. Los bomberos acudieron al lugar del siniestro y adoptaron las medidas necesarias para impedir su propagación. En la foto, la vista del incendio. (Foto Cifra)

ELISEOS SALA ESPECIAL
CINE DE ARTE Y ENSAYO

PROXIMO ESTRENO

UNA EXCLUSIVA CIDENSA
DISTRIBUIDA POR

ALBERT FINNEY
SHIRLEY ANNE FIELD

SATURDAY NIGHT
and
SUNDAY MORNING

RACHEL ROBERTS

Director
Karel Reisz

Un film que debe verse el sábado, el domingo o cualquier día de la semana...

PERO ¡HAY QUE VERLO!

(MAYORES DE 18 AÑOS)



Y TAL como acabo de escucharlo quiero dejarlo escrito aquí:
 -No se porque has de decir que ayer era San Vicente si ayer era San Simeón según dice en el calendario debajo del día 18.
 -Pues digo que ayer era San Vicente porque su nombre tuvo ayer mucho que ver en el atraco y la detención del atracador de una sucursal de la Caja de Ahorros.
 -No mezcles el santoral con estas cosas, aunque solo sea por aquello tan oído de que no hay nada que peor siente a un santo que una o dos pistolas.
 -Dejame hablar y me entenderas, Enrique. Ayer en Zaragoza fue San Vicente porque el atraco sucedió en la Calle de San Vicente Martir y Vicente se llama el hombre que tanto contribuyó a la captura del atracador. Vicente Rodrigo Millan para dar su nombre entero.
 -¡Hombre! Eso es algo así como si dices que ayer fue el "2 de Mayo" de Zaragoza porque un señor apellidado Bureta también contribuyó a la heroica detención. Ayer fue simplemente San Simeón, 18 de Febrero, "día del atracador" y lo demás son meras coincidencias.
 Como por el dialogo leído se observará desde ayer a la una y media de la tarde, en Zaragoza no se habla de otra cosa. Todos elogian el comportamiento y la serenidad de los empleados de la Caja de Ahorros y de los vecinos que tan fácil hicieron una captura, que pudo resultar difícil, si el chico de la pistola de verdad pone los pies en polvorosa.
 Lo cierto es que llevamos unos días que vamos de susto en susto, y de satisfacción en satisfacción, viendo el susto disipado. Que si el niño del avión, que si los de los licores, que si el atracador con pistola de verdad. ¿Y si para evitar un poco todo esto suspendemos por unos meses esos telefilms televisivos que dan lecciones gratuitas a domicilio de todas estas cosas?
 BRUNET

"ARAGON/exprés" EN LA UNIVERSIDAD LABORAL FEMENINA

Dentro del ciclo de orientación de estudios de las alumnas del sexto curso de bachillerato, sextos cursos de bachiller laboral y preuniversitario de la Universidad Laboral Femenina de Zaragoza estuvo presente ARAGON/exprés por medio de su redactor-jefe, José Luis Aranguren, que definió en su breve charla la profesión periodística además de la organización del periodismo en España, la estructuración de las Escuelas, planes de estudio y salidas profesionales.
 En el coloquio celebrado a continuación, y en el que intervinieron las alumnas, se puso de manifiesto el atractivo que el Periodismo tiene para la juventud estudiantil. Sus preguntas fueron intencionadas en

muchas ocasiones, y el clima en el que se desarrolló la charla-coloquio fué de lo más agradable.
 Asimismo, nuestro compañero de Redacción y redactor de Radio Juventud, Joaquín Gazo, pronunció una interesante conferencia sobre "Radio y Televisión", abriéndose seguidamente un vivo coloquio sobre el tema expuesto por el conferenciante.
 "ARAGON/exprés" estuvo en la Universidad Laboral Femenina, y hay que agradecer a los estamentos rectores de la misma la deferencia que tuvieron para con nosotros al abrirnos sus puertas con confianza, de la misma forma que nuestras puertas están abiertas para la Universidad Laboral y para todos aquellos que nos necesiten en algún momento.

NECESITAMOS DOS AVENIDAS

Ciertamente que nuestra ciudad está lanzada a un ambicioso plan de realizaciones. Cada día se ven nuevas industrias, se proyectan nuevas fuentes de riqueza y de trabajo, se ensanchan programas de expansión comercial, se abren nuevas calles, y en suma, todo aquí ofrece la alentadora impresión de que somos un pueblo en marcha. Y efectivamente, así es. Lo proclaman cuantos nos visitan, y nosotros estamos en el deber de proclamarlo también.

Pero mucho nos tememos que esta gran Zaragoza, esta gran ciudad que entre todos estamos construyendo, se nos va a sincopar en dos de sus más importantes arterias: el paseo de Mola y Calvo Sotelo. Ellos constituyen los dos grandes cuellos de botella de la ciudad donde se estanca siempre todas las ordenaciones de la circulación que se hagan. Se ha dicho que había sido solicitado informe de técnicos extranjeros y que se iba a crear un departamento especial de Tráfico y Ayuntamiento. Es igual. Nada o muy poco resolverán. Todos los esfuerzos, todas las iniciativas, de estrellarse con estas dos importantes arterias de la ciudad ocupadas por unos paseos por los que se pasea, y unos jardines y platabandas de muy dudosa conservación.

La solución no es otra que convertir en avenida los dos paseos. Y la solución no es difícil, todo, en cuanto a Calvo Sotelo se refiere, después de ver la sencillez con que se realizó la unión de Lagasca y Dato, cruzando el Huerva. Claro está, que la reforma cuesta millones. Pero obras importantes y mucho más difíciles se están realizando en nuestra ciudad -algunas nos parecen imposibles- y siguen adelante con buen ritmo.

Zaragozanos, no tenemos, pues, por qué renunciar a estas dos grandes avenidas, en las que sabemos también ha pensado más de una vez el propio alcalde de la ciudad. Y hasta algún técnico es posible haya trazado más de un croquis. ¿No es cierto?

Mañana hablará el profesor

Guillermo Fatás Cabeza

ARAGON EN LA ANTIGÜEDAD

Es un hombre tremendamente joven y su juventud se hace entusiasmo cuando habla, cuando trabaja, cuando asiste a clase. Mañana va a pronunciar una conferencia dentro del II Curso "Juan de Luna", organizado por la Institución "Fernando el Católico". Este curso es como una tribuna que invita a los hombres jóvenes de nuestra Zaragoza que tienen algo importante que decir.

Se llama Guillermo Fatás Cabeza y es, desde hace cuatro años, profesor adjunto de Historia Antigua.

-¿De qué vas a hablar en tu conferencia? -le preguntamos-

-He titulado la charla: "Aragón en la antigüedad", aunque sería mejor decir: Notas sobre la historia y la arqueología antigua de los pueblos que hoy conocemos con el nombre de Aragón.

-Quieres decir que entonces Aragón no existía...

-En el concepto que lo conocemos nosotros, en absoluto. Existía el concepto de región, o mejor, de comarca. Conceptos que ahora comienzan a resucitar y a tomar fuerza.

-Será posible esta realidad regional, en contraposición del centralismo actual?

-Hay que luchar por conseguirlo, aunque es francamente difícil. Se presentan problemas a los que habrá que dar solución. El regionalismo mal entendido también es una forma de centralización.

El profesor Fatás Cabeza trabaja en el Equipo Arqueológico que creó en la Universidad el profesor Beltrán Martínez. Las dos cátedras existentes decidieron trabajar conjuntamente y así nació el Seminario de Prehistoria y Protohistoria.

-¿Cuántos miembros en este Seminario?

-Estarémos ocho profesores titulados y unos quince alumnos, todos ellos en su último año de estudios.

-Y este fichero que veo sobre tu mesa de trabajo?

-Esta es otra tarea importantísima que estamos realizando en equipo. Se trata de recopilar todos los datos de valor histórico o artístico de todos y cada uno de nuestros pueblos de Aragón. Aquí no hay más remedio que ir despacio y con paciencia. En este sentido hemos

recibido una gran ayuda de las Jornadas Folklóricas Aragonesas, de las que hemos recopilado datos interesantísimos...

-Concretando, ¿de qué hablarás mañana en la Diputación?

-De algunas de estas cosas que te he dicho. También pienso hablar de la Comarca de las Cinco Villas que estoy estudiando desde hace

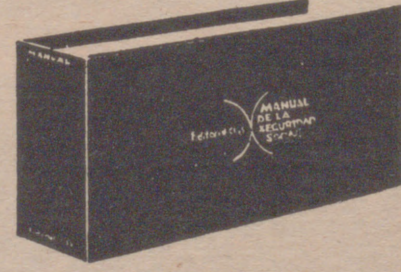
años. Y de algunas cosas de Zaragoza antigua.

Habrás que ir a escuchar. Guillermo Fatás es un hombre joven -tan solo 25 años- que está entregado a la difícil tarea de arrancar al olvido lo que nuestro ayer...

Forma parte de un equipo que trabaja en silencio. Pero lo hace sin cuidado los aplausos.

EMPRESARIO

el MANUAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL es el más eficiente auxiliar en su oficina



EDITORIAL CISS
 Apartado 292
 BILBAO

Delegación Zaragoza
 Sr. Costart
 Teléfonos 276204 - 276205

MIGUEL DELIBES, cazado al vuelo

"NO SOY UN NIHILISTA COMO SARTRE"

"PARA MI LA VIDA TIENE MUCHAS VENTANAS ABIERTAS"

Esta tarde dá una conferencia en Zaragoza el gran escritor Miguel Delibes. Tengo la gran suerte de contar a Miguel con mis amigos, y abusando de su confianza y de su castellana le he llamado por teléfono a su casa para pedirle unas palabras para "ARAGON/Expres", ya que vá a ser la noticia del día en Zaragoza, y su rápido viaje hubiera hecho casi imposible la realización de sus declaraciones en nuestro rápido y joven periódico. La Telefónica se ha portado bien, y en cinco minutos escasos he llamado a Miguel al otro lado del hilo. Salfa en ese momento para Zaragoza y nuestra charla ha tenido que ser brevísima, pero siempre interesante, como todo lo que a él se refiere.

INSPIRACION

Miguel, el tema de tu conferencia zaragozana es "El fenómeno de la creación literaria". Explícamelo un poco.

—Sí, mira, yo voy a decir mi parecer sobre la inspiración literaria, y lo que yo llamo la "temperatura de creación". Aparte de eso, ya sabes, yo no puedo escribir por encargo, no me puedo ocupar por cuenta ajena.

—¿Qué haces ahora? ¿Preparas algún nuevo libro?

—Pues sí, estoy preparando un nuevo libro de caza. (Entusiasmo de alegría por mi parte; le salen tan bien...) Escribir sobre caza me procura la satisfacción de revivir mis jornadas de cazador.

—¿Sigues cazando, claro.

—Sí, todos los domingos. Y ahora, entre semana, es como si fuera cazando en las cuartillas.

PARABOLA DEL NAUFRAGO'

Miguel, háblame de tu última, discutida y gran obra, "Parábola del naufrago".

—Es tan distinta a tus anteriores novelas como la gente dice? —No, tan distinta no. Por ejemplo el protagonista, ese "ser humano", acosado por el mundo exterior, es muy parecido al protagonista de "Aún es de día", y a Mario, de "Cinco horas con Mario". Lo que difiere de las anteriores es la forma, el método de narración. La novela tiene un desarrollo parabólico, alegórico, porque el mundo que narro no es real, es la narración de una pesadilla.

—Y respecto a la polémica que ha ocasionado.

—Ahí sí hay algo que me interesa aclarar. Algunos han hablado de que me aparezco nihilista, como Becket, como Sartre. Mi intención no ha sido esta. Para éstos dos escritores citados, el mundo brota del mero hecho de nacer, la vida en sí es un absurdo. ¿Comprendes?

—Dese luego. Sigue, Miguel. —Para mí esta teoría no es sostenible. La vida es absurda sólo dentro del mundo creado por nosotros, como en la novela por Don Abdón. Lo que pretendo a lo largo de la historia es insuflar al lector una especie de rebeldía contra los condicionamientos políticos, sociales y económicos que nos van de envolvernos. Para mí la vida sí que ofrece ventanas abiertas. Por lo tanto no puedo ser nihilista.

—Eso es una gran verdad, Miguel. En fin, el tiempo te apremia. —Después de seguir esta charla, tienes tantas cosas que decir...

Maria Luisa HORNO

... tubos de escape...!

LOS RUIDOS CALLEJEROS

A impronta de gran ciudad que Zaragoza va tomando poco a poco, tiene sus defectos. Uno de ellos es el aumento de los ruidos de la ciudad. Lo que ya no es tan normal es que los coches aumenten a propia voluntad. Es decir, que una serie de coches utilicen tubos de escape que no son los adecuados para el uso normal y que superan, en mucho, los "fonos" permitidos. En ciudades en las que los servicios de vigilancia municipal imponen "fonómetros" y sancionan de forma fuerte a todas aquellas personas que llevan sus tubos de escape "libres". En Zaragoza y en todo en la juventud, ha proliferado un tipo de motocicletas muy poca cilindrada, poca sección de rueda, ruidos especiales por su pequeño diámetro, altos espejos, manillares muy anchos y sobre todo tubos de escape sumamente ruidosos.

En las películas de cine, y aún en los telefilmes vemos esas motocicletas y oímos sus ruidos, pero de ahí a sufrirlas en las calles de Zaragoza. En una ocasión ya se tomaron muestras de humos por la Policía Municipal, sugeriríamos que se tomaran "muestras de ruidos" y se comprobase cuantos vehículos, y qué tipos de ellos, que mayor índice de ruido tienen en las calles de Zaragoza.

ARAGON, ARAGON, ARAGON,...

Por Manuel GIMENO GARIN

TAL vez una de las tragedias de esta región, como ya ha sido indicado, sea la de no ser ni Norte, ni Sur, ni Centro, ni Este, ni Oeste. Aragón adquiere su personalidad por exclusión y parsimonia.

El aragonés no suele, a diferencia con otras regiones, señalar su procedencia como orgullo o privilegio. Nunca entre los aragoneses tuvo cabida el racismo o convicción de mejor estirpe.

Fueron antiguos y mejores nuestros Fueros, frente a Castilla perdieron su vigencia y su valor.

En el momento del "acercamiento" a Europa, no cabe la exaltación de los valores regionales, ni de las cualidades económicas o geográficas.

Para mí, Aragón es un hecho y un vocablo, pues no creo que la coincidencia del nacimiento sirva para pretexto de tal o cual conclusión.

La realidad de la unidad geopolítica del Valle del Ebro la veremos o no. Posiblemente no. Lo

que si me gusta de Aragón es su Derecho. Un Derecho con ínfulas de igualdad y democracia, unas Leyes que, conocidas en el extranjero, han sido ignoradas en España.

De ignotas causas son los grandes resultados y Aragón, se quiera o no, es un resultado actual de circunstancias complicadas.

No sirve de nada recordar un pasado estéril o un futuro lejano, algunas veces es útil tan sólo lo que se ama. Y si hubiera de amar algo de esta Región tan difícil, y tan mal delimitada, solamente recordaría el conocido parlamento al jurar al Rey, en el que aproximadamente se dice: "Los que valemos tanto como vos, y todos reunidos más que vos os hacemos nuestro Rey y Señor,...para que respetéis nuestros Fueros y Costumbres y si no, no". Esta fórmula si que es hermosa y ésta podría ser la mejor aportación aragonesa al pueblo de las Españas. Porque nadie podrá decirnos que exigir al que manda se ha pasado de moda.

● TELEVISION ESPAÑOLA "en ARAGON/exprés"



Con el estupendo peso de su cámara a cuestas, ayer Miguel Paris estuvo filmando en ARAGON/exprés un reportaje para Televisión Española que próximamente retransmitirá la Segunda Cadena en uno de sus programas habituales. En él se verá cómo se confecciona nuestro periódico, cómo se trabaja dentro de él, cómo sale a la calle y cómo es acogido en ella por el lector que lo busca a primeras horas de la tarde.

Merced a las imágenes en movimiento filmadas por este entrañable embajador en Zaragoza de TV.E. que es Miguel Paris, nuestra casa y su vida se meterán en la casa de todos los españoles para que nada nuestro exista ajeno a ellos. Desde el "poster" que rompe la monotonía de los carteles al uso anunciándonos como tarjeta de visita, hasta los ojillos de las mecanógrafas pulsando las teclas de sus máquinas y los hombres del mono verde realizando el milagro diario de la confección de páginas.

Y todo ello, naturalmente, precedido por la voz y la presencia de nuestro director para explicar qué es, por qué ha llegado, y para qué ha nacido, este diario de la tarde que ahora lector amigo, tienes sobre las manos, y al que los aragoneses han dispensado una acogida tan entusiasta como entrañable que nos obliga a superarnos cada día.

(Foto G. LUNA)

Herido el conductor de la moto

CHOCAN UNA MOTO Y UNA FURGONETA

Ayer noche, en la carretera comarcal de Zaragoza a San Mateo de Gállego, término municipal de Zaragoza, un ciclomotor matriculado en Z-13.512, conducido por Bernabé Marco chocó con una furgoneta, matriculada en NA-67380, conducida por Zacarias Arriasu, resultando herido el conductor del primero, que fue trasladado al Residencia Sanitaria 188 José Antonio.

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

CASCA, 17

TELEFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

ARAGON HOY

No es decir nada nuevo el que hay problema de vivienda. Lo hay en todas partes. Según nos informa el corresponsal de Huesca, en esa ciudad el problema de la vivienda es un poco paradójico, ya que se construyen muchos más pisos nuevos que viejos había hasta ahora. Pero los elementos que desencadenan esta situación paradójica son la inmigración del campo a la ciudad, y sobre todo ya que el primero no es un hecho de conciencia el que quienes adquieren un piso nuevo y disponen de otro viejo, no dejan vacante este último.

En España se construye en grande, casi siempre, sin orden ni concierto. Abundan los pisos caros, pero se olvida que hay más habitantes que ganan justo para un módico ir tirando que quienes son minoría y pueden nadar en la abundancia. El problema de la vivienda es, antes que otra cosa, la especulación del suelo. Por eso, ya que somos un país sin muchos recursos, solo nos faltaba que nos vayamos dando zarzapos.

HUESCA

MEJORA DEL TIEMPO

HUESCA 19. (Por teléfono de nuestro corresponsal).— Ha desaparecido el frío y amainado el viento. Las heladas quedaron atrás, haciendo temblar la incipiente flor de los almendros. Hoy, la temperatura es ideal al sol y tolerable a la sombra.

¿Fin del invierno en estas latitudes? Contestar afirmativamente sería muy arriesgado, ya que Marzo en Huesca acostumbra a darnos jornadas muy molestas.

HOY, SESION DE CINE CLUB

Se prevé un gran lleno, esta tarde, en el Odeón para presenciar la película "Helga", proyectada en esa pantalla por el cine-club Peña ZOPI, cuyo número de socios aumenta sin cesar.

Este cine club, aún cuando no es novedad en Huesca, ha dado a sus actividades, ahora, un estirón fuerte, respo ndiéndole el público.

MAS PISOS NUEVOS QUE VIEJOS

El ritmo de la construcción de viviendas no remite. En la actualidad son más de 1.000 las que están en danza. Con ellas el número de nuevos hogares en esta capital es superior con creces al de viejos pisos; aun así, el problema de vivienda es latente, no con la gravedad de años pasados, pero sí, permanece.

Los motivos son dos, principalmente: la constante inmigración de familias de los pueblos a la capital, y sobre todo, que quienes tienen un piso viejo adquieren uno moderno, se trasladan a este sin abandonar aquel. Mientras persista este vicio, que por serlo no es caridad para con el prójimo, iremos de coronilla.

C.H.I.

Suscríbase a
ARAGON / exprés

EJEA



Martín, un auténtico artesano de la forja, trabajando activamente en una de sus obras.

EL DIFICIL ARTE DE LA FORJA

EJEA, 19 (Por teléfono de nuestro corresponsal). El Escudo de España, puesto en la vía pública y junto al Ayuntamiento, impresiona.

Es una obra magnífica. Los peatones, incluso los coches, se detienen para admirar esa obra de arte tan bien lograda.

Pregunto por su autor y me traslado a verlo para contar más detalles. Su nombre Martín, edad cuarenta y tres años, natural de Barcelona.

—¿Dónde aprendiste este oficio? —Mira, esto no se aprende; se lleva dentro; se nace con él. Yo trabajaba en Barcelona en una cerrajería artística, y aquí en Ejea llevo cuatro años en los que he realizado trabajos, algunos para el extranjero. Lástima, sin embargo que en la comarca no soy conocido.

—¿No trabajas en otros materiales? —

—Mira, no. Lo mío es forja y tengo que trabajar en eso para vivir; en el tiempo que tengo menos trabajo lo dedico a esto.

—¿Cómo es y cuánto tiempo empleaste en hacerlo? —

El escudo de España tiene 1 metro con 80 centímetros por 2 metros con 90 centímetros. En su trabajo empleé 2 meses a 8 horas diarias.

Pretendo, con ayuda de todos, darme a conocer. Voy a presentar trabajos en la Diputación Provincial. Me gana la vida, pero muy justita, teniendo en cuenta que todo mi trabajo es de artesanía y no está lo suficientemente pagado.

—Veo que ahora estás con el busto de Joaquín Costa.

—Lo saco de una fotografía, y creo que quedará bien.

—Dejamos a Martín con su martillo y puntero y la ilusión de exponer en la Diputación Provincial sus obras, que seguro causarán admiración, pero esta admiración es más acentuada al verle trabajar con medios rudimentarios. Pero con un arte, que como el dice, no se aprende, se nace.

Tengo noticias de que el Ayuntamiento quiere ayudarlo y gestionar la exposición de sus obras.

SAMPER.

BODEGAS COOPERATIVA SINDICAL AGRARIA SAN VALERO

VINOS

DON MENDO y MONTE DUCAY

VINOS: Blancos, Tintos, Rosados y Gran reserva

Giménez Soler, 5 - Teléfono 25 19 39 - ZARAGOZA

Avda. del Ejército, 22 - Teléfono 12 - CARIÑENA

TARAZONA



TARAZONA, 19. (De nuestro Corresponsal).— Por el alcalde de la ciudad D. J. Tomás Zueco Barba fueron citados los diferentes corresponsales de la prensa diaria, para mostrarles el magnífico cartel anunciador de la Semana Santa en Tarazona y que cada año va adquiriendo más preponderancia y vistosidad en todos sus actos

religiosos. El cartel ha sido elaborado por el Centro de Turismo local y del Ayuntamiento, habiendo sido profusamente difundido en las ciudades de la geografía principalmente entre los municipios de la Diócesis y provincia.

ARAGON en MADRID

Don Francisco de Goya, de moda

● PACO RABAL HARA UNA PELICULA DEL PINTOR DE FUENDE TODOS

MADRID, 19. (De nuestra redacción, por telex). Los madrileños desayunados con la noticia de una nueva aparición de Goya en cine. Será interpretado por Paco Rabal. Este actor se ha comprometido con el cine Alfonso Pexzuela en Nuevo Diario.

"La película la haré con Nino Quevedo, productor de cine, allá para el primero o diez de julio", dijo el actor.

El don Francisco de Goya y Lucientes que Rabal interpretará comenzará con cuarenta años y terminará con setenta y seis.

De los cuarenta a los setenta y seis, un hombre cambia físicamente. Cambian su carácter, sus preocupaciones, sus sentimientos y de pensar. Un actor le tiene que acompañar. Va a ser un delicado viaje, y yo no sé con que alforjas cuenta.

Estoy estudiando ya, confiesa Rabal. Lo voy preparando porque no quiero aglomerar las cosas, y antes de esto, voy a enfrentarme con otras películas. Tendré que ir a la Escuela de cine para aprender a manejar los pinceles. Habrá varias secuencias en las que se me verá pintando, y el que la edad del personaje vaya cambiando de los cuarenta años a los casi ochenta, supone, como en el caso de Colón para Televisión Española y la RAI, un esfuerzo de caracterización, sino de interpretación, de estado anímico, de buen trabajo, y un alegre trabajo, porque voy a emprender un viaje.

En la película será una coproducción con Francia. Otro personaje importante de la película, el don Francisco de Goya, puede ser interpretado por Claudia Cardinale, por lo que por cualquier actriz de este orden. Lo ignoro. Aún no está decidido si quiere dar este papel a una actriz europea de importancia.

LOS PINTORES DE TERUEL PUEDEN ACUDIR A LA BIENAL DEL TAJO, DE TOLEDO

La Bienal del Tajo, convocada por el Ayuntamiento de Toledo, constituye un concurso regional de artes plásticas, galardona con un premio de 50.000 pesetas, otro de 30.000 y seis de 15.000. Concurrirán artistas que reúnan alguna de estas condiciones: ser vecinos de las provincias de Cáceres, Toledo, Madrid, Cuenca y Teruel. Las obras galardonadas con el primer premio pasarán a constituir el museo del Tajo, en Toledo.



Unidos, por boca de su Presidente, acaba de definir su política exterior para los años 70. El mensaje dirigido por Nixon al Congreso es el más largo de la historia en este tipo de discursos. Cuarenta mil palabras ha necesitado para describir "La nueva estrategia para la paz" que U. S. A. va a aplicar en el mundo en los años venideros.

Ha sido casi el leit-motiv del mensaje de Nixon. "La paz de Europa —ha dicho— es crucial para la paz del mundo". Y tras este arranque oratorio, se ha embarcado el Presidente en un largo y patético panegírico de la amistad europea-americana, analizando su pasado y profetizando su futuro. Se golpeó el pecho, acusando a U. S. A. de una política de predominio en Europa después de la guerra, de una alianza monologada, y no de diálogo y equilibrio entre ambas partes. "La postración económica, la debilidad militar y la inestabilidad política de la Europa de la postguerra son cosas del pasado". Por tanto, la presencia americana en nuestro continente ha de dar un giro completo.

Respecto a la OTAN, máximo exponente del pacto militar entre U. S. A. y Europa, Nixon aclaró que no podía ser simplemente un símbolo, como en sus comienzos. "Ahora es necesario sustancia". La estructura de los años 40 no puede permanecer para los años 70". La presencia americana en este continente, según el Presidente americano, ha sido hasta ahora causa de una actitud autodefensiva para los europeos que podían llegar a la conclusión de su incapacidad para autodeterminarse. Así que en adelante, "la asociación tenga que ser mas equilibrada y la alianza más genuina".

Respecto a Asia, el Presidente Nixon dijo: Seguimos implicados porque hemos aprendido que para nosotros será menos probable de mantener si no hay paz allí". En el Vietnam puntualizó, continuaban las dos medidas adoptadas: Negociaciones y vietnamización.

No podía dejarse en el tintero el conflicto de Oriente Medio, aunque hubiese sido mucho más cómodo para él. Toda la prensa egipcia le acusa hoy de su postura abiertamente israelí del mensaje.

Por último Nixon midió sus palabras y hasta anduvo con rodeos. Si U. R. S. S. toma partido — vino a decir— la presencia americana será una exigencia ayudando a sus aliados.

Finalmente del desarrollo económico de los países árabes y acabó con una coda optimista, la decisión adoptada para crear una moneda internacional de reserva, "con lo que la economía mundial, y por tanto la estabilidad del mundo, se hallan hoy más reforzadas que nunca".

Embajador israelí en la O. N. U.

SE ACERCA NEGOCIACION DIRECTA ENTRE LAS DOS PARTES

WASHINGTON, 19.—(Efe). Siempre hemos cooperado con el Embajador de U Thant, embajador Jarring. También lo haríamos ahora, sin los elementos paralizan la misión del enviado: La intransigencia árabe y las negociaciones entre los "cuatro grandes".

Lo que ha dicho, en el curso de una conferencia de prensa, el embajador de las Naciones Unidas, José Tekoah. El embajador fue tajante cuando declaró que Israel "se opone a toda negociación de un acuerdo en Oriente Medio".

"No tenemos una Checoslovaquia, ni aceptaremos en Munich", declaró Tekoah. "Respecto a la situación en la zona de crisis, el embajador israelí dijo que no se puede decir que el Consejo de Seguridad debe intervenir en el conflicto. Debe hacer algo. Hay que ser realista. El veto soviético paralizaría cualquier acción para recoger algún derecho a Israel, lo que por otra parte es difícil, sabiendo que los miembros del Consejo no reconocen a dicho estado".

El embajador continuó: "considerando que ya hemos tratado por todos los caminos posibles llegar a un acuerdo, no hay razón para que no utilicemos el camino tradicional, el generalmente aceptado: negociar directamente Israel y los árabes".

Poco después del segundo aterrizaje sobre la superficie lunar en noviembre pasado, el director de la N.A.S.A., Thomas Mapine, fijó la construcción de este tipo de vehículo como uno de los objetivos norteamericanos para la década de los 70.

Aunque el presupuesto asignado por la Casa Blanca a la N.A.S.A. para el próximo año fiscal es el menor de la historia, los científicos no han renunciado a sus proyectos, sino que han admitido que sólo experimentarán cierto retraso.

Washingon

AVION ESPACIAL: SERVIRA PARA CIENT VUELOS

WASHINGTON, 19.—(Efe).— La Administración nacional de Aeronáutica y del espacio (N.A.S.A.) ha solicitado oficialmente a seis compañías aéreas que lleven a cabo estudios sobre un avión espacial que pueda ser utilizado varias veces.

Portavoces de la N.A.S.A. han dicho que tal vehículo, que estaría destinado a sustituir al cohete "Saturno 5" para hacer los viajes espaciales, podría ser ensayado en 1975, y entrar en completo servicio para dos años más tarde.

Poco después del segundo aterrizaje sobre la superficie lunar en noviembre pasado, el director de la N.A.S.A., Thomas Mapine, fijó la construcción de este tipo de vehículo como uno de los objetivos norteamericanos para la década de los 70.

Aunque el presupuesto asignado por la Casa Blanca a la N.A.S.A. para el próximo año fiscal es el menor de la historia, los científicos no han renunciado a sus proyectos, sino que han admitido que sólo experimentarán cierto retraso.

Deseo de los socialdemócratas italianos:

QUE LA DEMOCRACIA CRISTIANA NO SE PONGA DE ACUERDO CON LOS COMUNISTAS

ROMA, 19.—(Crónica de Eugenio Montes, de la agencia Efe, especial para "ARAGON/express" Delegaciones de los cuatro partidos convidados están a estas horas reunidas con el Sr. Rumor, bajo el gran blasón de los seis montes con la estrella, escudo de la familia sienesa Chigi, "que dio papas a la Cristiandad y un gran pagano: el banquero Agustin, quien hizo construir para la Hermana Fornarina palacios y villas."

Cerca queda la Via de las convertidas. ¿Quién se convertirá ahora? ¿Los partidos anticlericales, a la tesis vaticana contra el divorcio? ¿O la Democracia Cristiana tendrá que hacer explícitas declaraciones de laicismo?

PROMESAS DE RUMOR

Parece ser que el Sr. Rumor no pronunciará la palabra divorcio en el seno de la reunión, dejando que ese problema siga sus trámites, en verdad demasiado avanzados para poder detenerlos. El se compromete a respetar la fórmula del centro-izquierda en los ayuntamientos y organismos provinciales; a convocar las elecciones regionales para el último domingo de mayo o comienzos de junio, y a conceder amplia amnistía para el 25 de abril, aniversario de la Liberación.

Todo esto es claro, preciso y cristalino. En cambio ya no lo es tanto su ofrecimiento de que la futura mayoría gubernamental sea autónoma, pero abierta a la colaboración constructiva de otras fuerzas parlamentarias. Esta frase equívoca no agrada a los socialdemócratas, quienes exigen que la mayoría gubernamental quede rigurosa, cerrada y circunscrita, sin contactos ni colaboraciones con otras fuerzas extrañas.

NO A LA APERTURA

Hablando en plata: los Socialdemócratas quieren evitar por medio de una declaración programática, que la Democracia Cristiana se ponga de acuerdo en algún punto con los comunistas, pues la tal apertura a colaboraciones constructivas de otras fuerzas parlamentarias, de hecho sólo podría consistir en contactos y acuerdos entre el escudo cruzado de los demócratas cristianos y la hoz y el martillo.

Pero aunque el Sr. Rumor no pronuncie la palabra divorcio, es difícil que socialdemócratas y republicanos no interrumpen tan delgado silencio. Se anuncian interpretaciones parlamentarias sobre la nota vaticana al ministerio de asuntos exteriores, y a juzgar por el tremendo estruendo periodístico, esos partidos pedirán una confirmación explícita de los compromisos anteriores que dejaban el asunto del divorcio al libre juego de las fuerzas parlamentarias, en donde sus partidarios son más que los defensores del concordato.

Desde luego, con ese compromiso, es decir dejando que los Parlamentarios voten sobre este punto en libertad, presidió el Sr. Moro el gabinete bajo cuya égida se presentó el proyecto de ley sobre el divorcio, y constituyó el Sr. Rumor sus gobiernos sucesivos, bajo uno de los cuales fue aprobada esa ley en la cámara, y la comisión del senado la declaró constitucional, subrayando que ningún otro poder tiene derecho a intervenir en eso.

Exagera mucho la prensa que califica de bomba explosiva la nota vaticana. Con razón dice L'osservatore Romano que en este punto la iglesia no ha variado. Es verdad. Y también es verdad que ya resulta demasiado tarde para parar un proyecto de ley que se dejó avanzar tanto.

Cuentan que el ministro de asuntos exteriores Sr. Moro, lo dijo al Cardenal Villot: El concordato debe ser respetado dentro de la ley democrática. La palabra: democracia es como un

acordeon, que se estira o se encoge a voluntad. Pero en este caso significa que no se puede anular las votaciones parlamentarias.

NEGACION DEL "PACTO SECRETO"

El órgano socialista niega hoy solemnemente que socialistas y demócratas cristianos, hayan hecho el pacto secreto de retrasar a calendas griegas la discusión del divorcio en el senado, a cambio de elecciones regionales para la primavera. A la vez el senador Terracini ha dado un respingo a la tesis, muy difundida estos días, de un cambalache entre la democracia cristiana y el partido comunista para echarle tierra al asunto del divorcio, a cambio de no se sabe que promesas. Que en la democracia cristiana ciertos grupos desean colaborar y en el futuro gobernar con los de hoy y el martillo es notorio, pero que el acuerdo se pueda hacer precisamente sobre el divorcio, sería demasiado paradójico, aunque la prensa comunista del divorcio habla muy poco, quizás por creer, por razón, que eso es cosa de ricos pues en definitiva el divorcio importa un bledo a quienes difícilmente pueden sostener una familia "para cuanto más, sostener dos".

Venezuela CONFLICTOS FRONTERIZOS CON GUAYANA

CARACAS 19.—(Efe).— El Ministerio de Relaciones Exteriores no ha dado mayor importancia al incidente ocurrido el martes en la frontera venezolana-guayanesa, según fuentes de la cancillería venezolana.

Efectivos militares guyaneses dispararon contra los puestos de vigilancia del ejército venezolano, en la isla de Anacoco que limita con el territorio esequibio, por cuya posesión, Venezuela y Guyana tienen un conflicto desde hace varios años.

En este sentido, el portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores, calificó de "solo detonaciones" los disparos producidos por los guyaneses contra los puestos venezolanos, que no sufrieron ningún daño.

Por su parte, el ministro de la defensa, Martín García Villasmil, tras confirmar los disparos contra el ejército venezolano en la isla de Anacoco, advirtió que, si los guyaneses lesionaran a los venezolanos o a sus instalaciones "nosotros tomaríamos medidas".

Finalmente, Villasmil subrayó que "para nosotros esa área no es frontera internacional, sino límite de la región en disputa".

Y desde esta mañana... ¿Qué habrá pasado?



Abba Eban, izquierda, ministro israelí de Asuntos Exteriores, recibe la bienvenida de su colega Pierre Harmolya su llegada a esta capital en viaje oficial de tres días de duración. (Upi-Cifra)

DIALOGO
BRANDT-
STOPH

RUSIA Y LAS CONVERSACIONES INTERALEMANAS

BONN, 19.— (Crónica de Miguel Moya Huertas, de la agencia Efe, especial para ARAGON/exprés).— La política exterior de Alemania Federal está situada ante la luz amarilla que el Kremlin ha encendido en el semáforo de las relaciones interalemanas. La apertura al Este depende de que Bonn y Berlín-Pankow lleguen a un acuerdo. Después brillaría la luz verde o, de lo contrario, al término de unos coloquios estériles de Brandt y Stoph, el Gobierno Soviético alumbraría la carretera nevada de la aproximación Este-Oeste con un fuerte resplandor de disco rojo.

Rusia oprime con urgencia los resortes de su gran manobra de consolidación militar del status quo. Es complementaria de la atención preferente a China y de un posible entendimiento ruso-americano sobre el plano costoso de la competencia en armas balísticas e intercontinentales.

El mariscalato supercondecorado y refulgente de la URSS exige fronteras aseguradas. No se conforma con que Alemania Federal las acepte y estime intangibles como consecuencia lógica de un tratado de no agresión, que de suyo implica el respeto a la línea limítrofe. Rusia pide garantías políticas, es decir, el reconocimiento de derecho internacional —y no "análogo" o "sucedeo" mediante pacto interalemán administrativo— de la república democrática alemana.

LA RESPUESTA DE BRANDT A STOPH

La carta de respuesta de Willy Brandt a la cita que proponía Willi Stoph, jefe del Gobierno de Alemania Oriental, puede ser el comienzo de un amplio diálogo si es que los dirigentes de la R.D.A. no ponen condiciones

previas. La exigencia del reconocimiento "de jure" de la República Democrática Alemana, como base de unos acuerdos distensivos, parece que condenaría al fracaso este primer encuentro oficial entre representantes de tan alta calificación como Brandt y Stoph. ¿Qué alcance tiene la expresión, bien ponderada, elegida por Brandt, de "condiciones previas"? Brandt no excluye una segunda fase de acuerdos pactados, en el supuesto de que en las conversaciones encontrasen ambas partes "lo que nos une, dejando lo que nos divide", pero ¿no es ese exigido reconocimiento diplomático pleno de la R.D.A. lo que en concreto cierra el paso a un entendimiento entre los dos estados alemanes? Algunos observadores creen que Egon Bahr, el negociador que habló cinco veces con Gromyko, y que ha regresado hoy de Moscú, volando su avión entre tempestades de nieve, habría captado en el Kremlin una onda más cálida.

"LUZ AMARILLA" DE MOSCÚ

La operación "luz amarilla" consistiría en alargar los coloquios de Bonn y Berlín-Este con la esperanza de conseguir, como "subproducto" de la elaboración lenta de contactos y mejoras, un ambiente de cooperación, en vez de un clima de hostilidad oficial, entre ambos sistemas alemanes.

A medida que se hace inmediata la conversación de Brandt y Stoph, adquiere mayor relieve el vaticinio optimista. Pero las posiciones irreconciliables siguen enfrentadas. Están pendientes de que las ilumine, aunque sea un débil rayo de luz amarilla para que el encuentro Brandt-Stoph acabe abriendo, por lo menos, un compás de espera.

Perú

● CREDITO HUNGARO DE 15 MILLONES

LIMA 19.— (Efe.— Un crédito de quince millones de dólares en maquinaria, equipos y otros bienes de capital, otorgó el gobierno de Hungría al del Perú mediante un contrato celebrado ayer en Lima entre los representantes de las principales entidades bancarias estatales de ambos países.

Dicho préstamo global, el más grande concedido hasta hoy al

Perú por un país socialista, podrá ser amortizado en cuotas semestrales durante siete años y con un interés anual de seis por ciento, libre de todo impuesto.

Se estipula que el pago de la mercadería se hará así: cinco por ciento del valor a los 30 días de firmado el contrato; quince por ciento contra documento de embarque, y el ochenta por ciento restante en catorce cuotas semestrales.

VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

Madrid, 20 de mayo a 7 de junio 1970

Una nueva FERIA DEL CAMPO y para el Campo, culminación feliz de las siete ediciones precedentes, en este su XX aniversario (1950 - 1970).

- 700.000 m² de renovadas y modernas instalaciones.
- 200.000 m² de superficies cubiertas.
- 300.000 m² de exposición al aire libre.
- 5.000 expositores, nacionales y extranjeros.
- 5.000 cabezas de ganado selectísimo.
- 40 naciones representadas.

Esta VIII FERIA, en plena vigencia del II Plan de Desarrollo, constituye una oportunidad única para agricultores y ganaderos, industriales y comerciantes, de promocionar sus respectivos productos, presentándolos en los correspondientes sectores de

- Maquinaria agrícola y de transformación.
- Motorización agraria.
- Alimentación y vinos.
- Ganado.
- Madera y sus derivados.
- Productos químicos.
- Construcciones rurales e instalaciones.
- Hogar rural, artesanía, etc.

Grandes concursos de ganado. Demostraciones de maquinaria. Jornadas técnicas, conferencias, proyecciones, etc.

PARA INFORMES E INSCRIPCIONES:

Avda. de Portugal, s/n - Apartado 11.044 - Teléf. 463-40-00

MADRID - 11



Los señores Sadek, parientes del presidente Nasser, que visitan Barcelona. (Foto Europa)

FAMILIARES DE NASSER

visitan al doctor Barraquer
en Barcelona

PERMANECERAN EN ESPAÑA UNOS VEINTE DIAS Y QUIEREN CONOCER NUESTROS JARDINES

BARCELONA. Los señores Sadek, parientes próximos de Gamal Abdel Nasser, presidente de Egipto, han visitado Barcelona para que el señor Sadek se someta a un reconocimiento en la clínica del doctor Barraquer. Y si es necesario, ser intervenido quirúrgicamente. Los señores Sadek llegaron procedentes de Ginebra. Han estado gran parte del tiempo en las consultas médicas. El resto, descansando en el hotel. El señor Sadek tiene sesenta y seis años, y camina con dificultad. Su esposa, la señora Hikmat Madkur, contrasta con él por su energía.

NO TENGO NINGUNA HIJA

Mi sorpresa fué mayúscula cuando la señora Sadek, en francés, me explicó que no tenían ninguna hija. Que sólo tenían tres chicos. Pero yo estaba seguro de que la prensa decía claramente "los padres políticos del Presidente Nasser". Incluso me contaron que la noticia se supo por un telegrama del embajador español en El Cairo, anunciando la llegada de los padres políticos del señor Nasser. ¿O quizás solo hablaba de los señores Sadek? Aquella mañana me habían señalado que no eran tan mayores como para tener una hija de la edad del presidente.

—Oh, lo que ocurre es que mi hijo Hatem está casado con la hija del Presidente Nasser!

—¿Como conoció su hijo a la que hoy es su esposa?

—Estudiaban juntos en la misma facultad, la de Políticas de El Cairo. En distinto curso, porque mi hijo es unos años mayor que ella. De esto hace ya varios años, porque ellos se casaron en 1965.

—¿En que trabaja su hijo?

—Es periodista del diario "Al Ahram". Es muy buen periódico. Hace los editoriales, los comentarios. Bueno, yo no se mucho de eso.

—¿Conocen mucho al presidente?

—Oh, sí. Muchísimo. El presidente Nasser es un hombre muy amante de las tradiciones familiares; y siempre vamos a felicitarle con nuestros hijos en las fiestas religiosas.

HOMBRE AMANTE DE SU FAMILIA

—¿Cuales son los rasgos característicos del Presidente?

—Es un hombre tremendamente dedicado a su trabajo y a su familia, nos dice el señor Sadek. Son las dos únicas cosas que le preocupan, el trabajo y la familia. Tienen tres hijos, y es una persona estupenda.

"NASSER ES
HOMBRE MU
AMANTE DE
FAMILIA"

LA ULTIMA
QUE LE VIN
FUE HACE U
MES Y MED
ESTABA MU
CANSADO

—¿Cuántos nietos
señora Sadek?

—Uno, pero no es
Hatem, sino del mayor

—Se acuerda de la
vez que estuvo en
Presidente Nasser?

—No, hace ya
tiempo. Es muy
acordarme. Pero sí
última, que fue hace
mes y medio. El
estuvo muy simpático
le veía cansado
momentos de mucho

Los señores Sadek
no han podido dar
largo por las calor
Barcelona. Se pasan
la consulta de los do
señor Sadek lleva un
vendada. No es de
importancia, pero sí
molesta. Están en
con las atenciones
recibido desde su lleg

—Señor Sadek,
interés en conocer
especial de Barcelona

—Sí, los jardines
presidente del Com
Jardines de Egipto,
motivo tengo much
de visitar los par
Barcelona, que he
entendido que se
hermosos.

—¿Es muy
Barcelona de El Cairo

—No, no mucho
frente a nuestro
unas palmeras igual
nuestra casa de E
Quizás aquellas son
Son otro tipo de pal
Los señores Sadek
estar en Barcelona
veinte días, para
una vueltecita por
Andalucía. Después
Londres y luego
Egipto.

Miguel CA

REACCION EGIPCIA ANTE EL DISCURSO DE NIXON

"Demuestra una adhesión total hacia Israel"

CAIRO 19.— (Efe).— La prensa egipcia reacciona a la declaración de política exterior realizada ayer por el presidente Nixon, acusándole de mostrar una adhesión total hacia Israel.

El periódico dice que "es el enemigo de la nación árabe y dirige la guerra contra nosotros".

En otros matutinos cairenses se refieren al discurso de Nixon en sus páginas y publican artículos tales como "Nixon muestra su compromiso total con la política israelí" y "Nixon adopta una postura de vista israelí en su discurso al congreso". (Al

Al Gomhuria, en un editorial en primera página comenta la declaración de Nixon en la que reafirma: "nuestra intención y nuestra política es mantener gran atención en la balanza de fuerzas militares y proporcionar armas a las naciones amigas en caso necesario".

El periódico añade: "En otras palabras, Nixon está reafirmando su intención de equiparar al agresor con la víctima de la agresión, entre los ocupantes de la tierra y aquellos que fueron expulsados de ella. "Nixon reafirma que se opone a un acuerdo justo de la crisis de Oriente Medio.

No obstante, con su declaración Nixon expresa su

intención de inclinar la balanza a favor de Israel, con lo que denomina "proporcionar armas a los estados amigos".

"Lo que Nixon realmente quiere decir es que él es enemigo, enemigo de la Nación Árabe y que dirige el combate contra nosotros".

"Sus palabras no significan mucho, porque su mensaje ya nos fue comunicado por los "phantom de fabricación estadounidense que fueron utilizados para agredirnos".

"Al Ahram comenta, que Nixon había adoptado los puntos de vista israelíes cuando:

Presentó el conflicto árabe-israelí como un aspecto de la polarización hostil entre Estados Unidos y Rusia.

Reafirmó su concepto de una balanza de fuerza militar que equipare a Israel con 14 estados árabes.

—Puso de relieve la necesidad de negociaciones árabe-israelíes.

—Ignoró los derechos del pueblo palestino y la aparición de las guerrillas palestinas.

negó que la recesión estuviera ya a la vista, acusando de poco fundadas las especulaciones que apuntan ya su existencia.

Concretamente, refiriéndose a la política monetaria, alrededor de la cual se ha especulado constantemente durante los últimos meses, Burns dijo que "puede moverse, a medida que avanza el año, hacia una postura más acorde con las necesidades a largo plazo del país en dinero y crédito".

Las declaraciones de Burns llegaron a tiempo para hacer impacto en la Bolsa de Nueva York, así como las de Heller, provocando un vigoroso "Rally" de transacciones y simultáneamente, de precios.

Como resultado, el nivel de transacciones fue ayer algo más moderado, con 11.950.000 acciones, según el índice del "New York Stock Exchange", que apunta también un aumento de 47 centavos en el precio promedio por acción, mientras el "Dow Jones" registra aumentos sustanciales de todos los sectores, con 9,37 puntos en industriales, 2,98 en valores seleccionados, 1,68 en transportes y 1,44 en servicios.

SEGUIRA LA INFLACION EN ESTADOS UNIDOS

NEW YORK 19.—(Efe).El senador Walter Heller, jefe del grupo de asesores económicos de los presidentes Johnson y Nixon, dijo que una suavización de la política monetaria de la Junta Federal en el plazo de un año ya fue el mismo que de la Junta Federal, Arthur F. Burns, que ha prometido al presidente Nixon, antes del presente año, de una política que, al decir de los expertos, entorpecerá más la economía del país.

El senador no se limitó a las declaraciones y dijo también en un comité conjunto del Senado y de la Cámara que lamentaba que "no cree que pueda poner fin al avance de los precios que sufre el país".

Las declaraciones de Burns señaló como los problemas económicos del país un aumento en la tasa de desempleo, aunque

EL CONGRESO RECIBIRA FRIAMENTE A POMPIDOU

WASHINGTON 19.—(Efe). Por lo menos un centenar de miembros de la Cámara Baja Norteamericana boicotearán la recepción en el Congreso durante su próxima visita a Washington del presidente Georges Pompidou, en protesta por la política de Francia en el Oriente Medio, se anunció ayer en Washington. El representante demócrata por el Estado de Nueva York, Robert F. Kennedy, patrocinador del boicot, declaró que por lo menos un centenar de los 432 miembros de la Cámara había acordado acudir el 25 de febrero a escuchar la alocución del presidente francés.

Es muy difícil que el gobierno de El Cairo, no, no mucho, se a nuestro país palmeras igual que a casa de El Cairo. Es muy difícil que aquellas son un tipo de palmeras que los señores Sadek en Barcelona, para poder volver a casa por el día. Después de la explosión y luego de la explosión.

DIEZ MUERTOS Y TREINTA HERIDOS AL ESTALLAR UN AUTOBUS

19.—(Efe).— Diez personas murieron y por lo menos 30 resultaron gravemente heridas, al estallar un depósito de pólvora que se encontraba en un autobús de pasajeros. El accidente ocurrió cerca de la localidad de Choconta, en la provincia de esta capital a Tunja. Se teme que el número de víctimas sea mayor.

TERMINA EL SUMARIO MARY-JO

EDWARD KENNEDY

SOLO BEBIO DOS "CUBAS LIBRES"

NUEVA YORK 19.— (Efe).— Ayer quedaron bajo custodia judicial todos los documentos relativos a la encuesta sobre la muerte el pasado julio de Mary Jo Kopechne, al caer el coche en un lago de la isla Chappaquiddick, en Massachusetts.

El sumario terminado ayer por el juez James Boyle, que dirigió la encuesta, contiene las declaraciones de todos los testigos que declararon el pasado mes de enero sobre el accidente, incluyendo a Kennedy.

Todos estos documentos que no han sido hechos públicos, permanecerán archivados hasta que las autoridades decidan si se debe acusar a alguna persona de algún delito en relación con la muerte de Mary Jo Kopechne, antigua secretaria del senador Robert Kennedy.

LA ENCUESTA

La encuesta, que debía haber tenido lugar en septiembre pasado, fue aplazada hasta principios de enero a petición de los abogados de Edward Kennedy ante el Tribunal Supremo del Estado de Massachusetts.

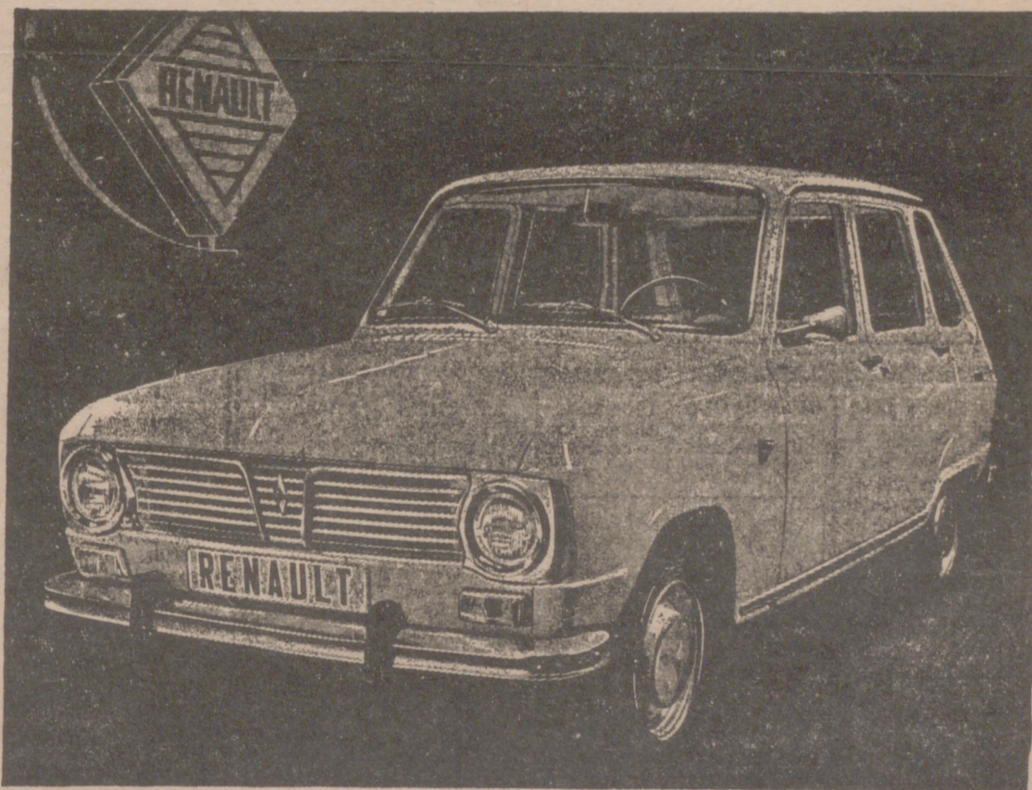
El juez James Boyle, ayudado por el fiscal Edmund Dinis quien intentó en octubre pasado forzar la exhumación del cadáver de Mary Jo para practicarle la autopsia, sin conseguirlo, interrogó del cinco al ocho de enero a 27 personas que tuvieron relación con los hechos ocurridos en la noche del 18 de julio de 1968.

Entre estos testigos estaban todos los invitados a la fiesta en que estuvieron presentes el senador Kennedy y Mary Jo: doce personas en total, entre ellas cinco secretarías amigas de la ahogada.

Aunque la encuesta se celebró a puerta cerrada, con gran despliegue de policías de seguridad, merced a la moción de los abogados de Kennedy, se supo que el senador había bebido durante la fiesta no más de dos "cubas libres" (Coca cola y ron).

Una cantidad similar de alcohol en la sangre de Mary Jo fue encontrada poco después de ser rescatado su cuerpo a la mañana siguiente del accidente.

La opinión pública, muy interesada en conocer con exactitud todo lo ocurrido, podrá leer el sumario completo si nadie es acusado formalmente de ningún delito.



Compre seguridad. Compre Renault 6.

Conozca además las amplias facilidades que podemos ofrecerle y compruebe conduciendo por qué Renault 6 es "la seguridad en marcha".



—COMPRUEBELO EN—

NUESTRAS EXPOSICIONES:

- AGENCIA RENAULT en Paseo de la Mina, 13
- " RENAULT en Madre Vedruna, 31-33
- " RENAULT en Vía Hispanidad, Km. 3

CONCESIONARIO:

GARAGE COSTA, S. A. — ZARAGOZA



PRIMERA VISITA OFICIAL DEL GOBERNADOR CIVIL AL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

El gobernador civil de Zaragoza y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Orbe Cano, ha realizado esta mañana su primera visita oficial al Ayuntamiento de Zaragoza, donde lo esperaban el alcalde y el concejo en pleno, que acompañaron al gobernador en su visita por las distintas dependencias de la Casa Consistorial.

El Gobernador firmó en el Libro de Oro de la ciudad, y, una vez finalizada su visita, regresó al Gobierno Civil.

Por una información sobre Ensidesa

● EXPEDIENTE AL DIRECTOR DE "MADRID"

MADRID, 19.—(Europa Press). El director general de Prensa ha abierto expediente administrativo a don Antonio Fontán, director del diario "Madrid", por presunta infracción de la Ley de Prensa e Imprenta.

Dicho expediente, registrado con el número 4 del año 1970, hace al director de "Madrid" el cargo de haber publicado el lunes 9 de febrero en la página

12 del periódico una información sobre la firmas del convenio colectivo de Ensidesa. En esta información según la Dirección General de Prensa, se habrían mantenido tesis, y expresado apreciaciones que podrían suponer infracción del artículo segundo de la Ley de Prensa de 1966, en lo que se refiere al acatamiento debido al artículo 33 del Fuero de los Españoles.

Presidente del I. de Ingenieros Técnicos

"NO PRETENDEMOS SUPLANTAR A NADIE"

MADRID, 19 (Cifra). En la primera semana de marzo se celebrará en Madrid una Asamblea General de Ingenieros Técnicos patrocinada por el Instituto Nacional de Ingenieros técnicos, organismo que agrupa a los profesionales de grado medio y que tiene por misión la defensa de los intereses de sus asociados, en el marco de una leal cooperación con las autoridades académicas.

Con este motivo, un redactor de "Cifra" ha entrevistado al presidente del citado Instituto, don José Luis Linaza de la Cruz, ingeniero agrícola, que ha hablado de los problemas principales de estos profesionales, que van a ser abordados en el congreso.

OLVIDADOS POR LA LEY DE EDUCACION

En primer lugar, el señor Linaza, aludió a la sorpresa que ha producido entre los ingenieros técnicos el proyecto de Ley de Educación, porque, a su juicio, no recoge respecto a las enseñanzas técnicas, lo que se propugnaba en el "Libro blanco".

Señaló el presidente del Instituto que los ingenieros técnicos aprueban y promueven el principio de una enseñanza cíclica, como patrocinaba el "Libro blanco", pero no que puede considerarse como tal la estructura que contempla el anteproyecto de Ley de Educación.

NO SUPLANTAR

—"No, no pretendemos suplantar a nadie, ni quitar nada a nadie, —dijo el señor Linaza de la Cruz— sino compartir tareas en el nivel de su aplicación. Aceptamos a los ingenieros superiores, que por su función de creadores y su capacidad de concepción tanta falta hacen, entre otras cosas por el ahorro de "royalties" que suponen para el país y por la gran necesidad que de ellos tiene nuestra investigación".

IMPRESIONANTE...

ESTREMECEDORA...



Mayores de 18 años

REACCIONES EN EL MUNDO ANTE EL MENSAJE DE NIXON

LONDRES, 19.— (Efe—Upi).— La Unión Soviética ha declarado que encuentra poca novedad en el mensaje especial de Nixon sobre política exterior pronunciado ayer ante el Congreso. Alemania Oriental lo denominó demagógico.

INGLATERRA

El gobierno inglés declinó hacer comentarios sobre el discurso, pero algunos editorialistas estiman que es un giro de la diplomacia estadounidense.

El "Times" hace constar con aprobación que Nixon ha quedado libre para seguir cualquier curso que parezca tener mayores probabilidades de éxito.

CHINA

La agencia "Kyodo" de Japón, ha manifestado en un despacho procedente de Pekín, que China aparentemente consideraba el mensaje de Nixon como otra muestra de que los Estados Unidos se encuentran en dificultades.

FRANCIA

Los periódicos franceses reaccionan de diversas formas. Las reacciones más favorables proceden de "Le Figaro" que describe el discurso como "una aproximación realista a los problemas internacionales" y el pro-estadounidense "L'Aurore" afirma que la declaración "respondía a las profundas aspiraciones de este pueblo para dejar de actuar como policía del mundo".

Los comentarios más negativos proceden del periódico comunista "L'Humanité"

Naranjo de Bulnes

● HORAS DE DRAMATICA INQUIETUD

ARENAS DE CABRALES. (Alfil).— Otra nueva jornada de incertidumbre ha nacido en torno al Naranjo de Bulnes donde, como se sabe, dos montañeros madrileños, Lastra y Arrabal, se encuentran en grave peligro, dadas las muchas horas que permanecen en aquel lugar atrapados por los hielos y la nieve, posiblemente con pocos alimentos y ya casi agotadas sus fuerzas.

Sin duda este jueves de febrero será decisivo para poder salvar la vida de estos dos deportistas que han querido realizar la insólita hazaña de escalar el Naranjo de Bulnes, situado en el macizo central de los Picos de Europa, por su cara occidental.

Desde primeras horas de la mañana de hoy todo el mundo se puso en alerta para rescatar a Lastra y Arrabal. Con ayuda de los helicópteros, varios equipos de socorro compuestos por expertos montañeros, principalmente en escalar montañas heladas, fueron depositados en las estribaciones del Naranjo.

Las últimas noticias que se tienen, ya a mediodía, son de que pese al mal tiempo reinante en las proximidades del Naranjo, el capitán piloto del helicóptero de Santander, Santiago Aizpurua, comunicaba que creía haber visto a Lastra y Arrabal en la cima del monte y que incluso creía que se movían, aunque son datos que no se han podido precisar.

Serán horas decisivas las que se vivan pendientes de toda noticia que llegue procedente de aquellos equipos de socorro, que se encuentran escalando el Naranjo de Bulnes y que, por medio de sus radiotelefonos comunicarán cuantas novedades haya.

LA BOLSA

Cambios de la sesión de Bolsa de hoy. facilitados



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.
Bco. Aragón	1.127
Bco. Zaragozano	1.012
Bco. Exterior	626
Bco. Central	1.395
Bco. Español Cto.	1.060
Bco. Hispano	1.080
Bco. Santander	1.275
Bco. Popular	1.091
Bco. Fomento	675

ELECTRICAS

Hidro. Española	275
Sevillana	271
Cantábrico	255
Elect. Viesgo	251
Hidro. Cataluña	200
Iberduero	334
Reunidas	114
Unión E. Madrileña	243
Fenosa	201
Fecsa 5.000	321
Fecsa 1.000	328,5

MINERAS

Ponferrada	245
Duro Felguera	103,5

SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos	133
Auxiliar F.C.	179

ALIMENTACION

Azucarera	224
Ebro	905
Aguilas	412

QUIMICAS

Petróleos	585
Explosivos	430
Energías	226

CONSTRUCCION

Dragados	1.315
Urbis	480
Inmob. Metro	390

VARIOS

Telefónica	289,75
Campsa	342
Tabacalera	260
Naval	97
Metro	242
U. Fénix	1.050
Ahorrofondo	1.536,89
Seat	770

COMENTARIO

La sesión de hoy ha resultado algo más floja que las anteriores, parece ser que se han llevado a cabo muchas realidades, siendo el cierre menos firme que en días pasados.

TENDENCIA AL CIERRE DEMANDA

BANCOS.—Exterior, Santander, Fomento, ELECTRICO.—Iberduero, Viesgo, Rdas. Fenosa y Cantábrico que no ha cotizado y queda a 258 MINERAS.—Auxiliar

ALIMENTACION.—Azucarera y Ebro QUIMICO.—Explosivos CONSTRUCCION.—Urbis VARIOS.—Telefónica

OFERTA

ELECTRICO.—U.E. ambas Fecsas MINERO.—Hornos QUIMICO.—Energías CONSTRUCCION.—Inmobiliaria Metro VARIOS.—Campsa

ARAGON

2

xpres

DIARIO DE LA TARDE

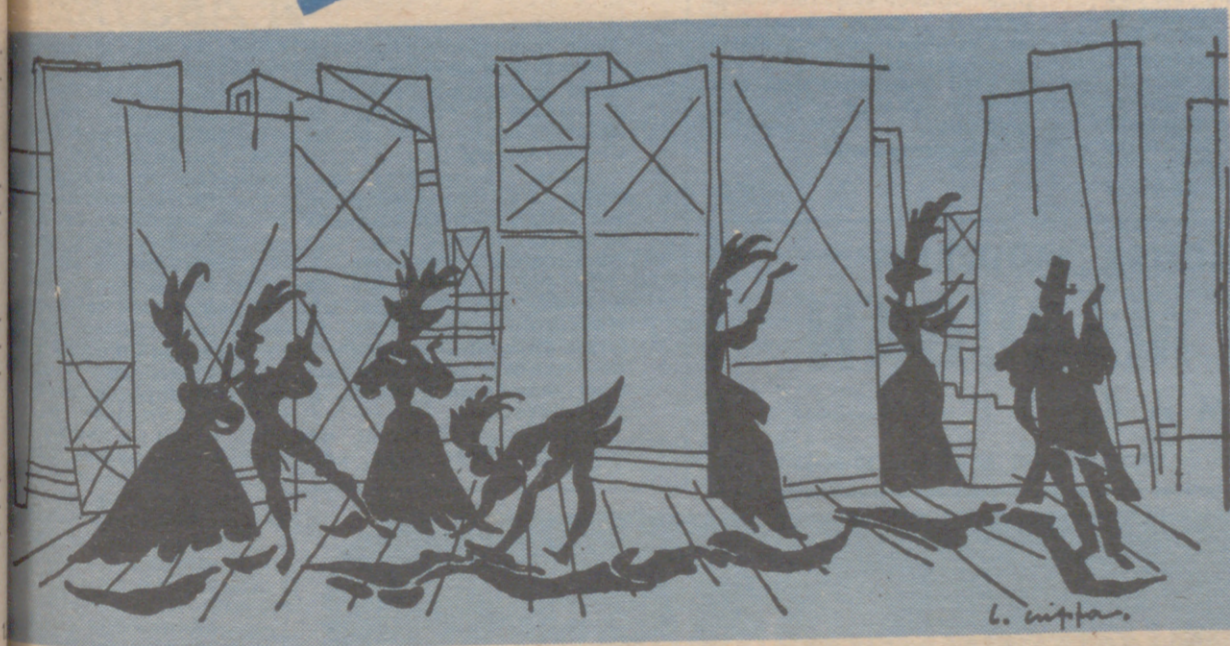
Sólo he querido

oirle decir:

¡Pchsss...!

LA ENTREVISTA QUE NO LE HE HECHO A MARSILLACH

Por José GIMENEZ AZNAR



ME habían hablado tanto del traslado a nuestro tiempo de "Tartufo", conseguido por Enrique Llovet que, sin entusiasmos literarios, me encontré ante la puerta del Teatro donde se representaba.

Entre en él sin ilusiones. Creí que se trataba simplemente de una pieza oportunista como lo fue substancialmente, en otra época, "El Divino Impaciente" de Pemán. Entonces se pecaba por quemar iglesias; ahora, quizá, por reverencias santorales. La oposición al modo político siempre posee una "ganga" económica.

El caso es que empecé a participar en la representación. De inmediato observe que algo me atraía. Había mucha caricatura en escena y, sin embargo, por una serie de esmeros en la presentación, esa caricatura contenía dosis dramáticas suficientes para captarnos en una emoción. Pense en hacerle una entrevista a Adolfo Marsillach. Pero después me halle vacío de apuntes, sin respuestas que transmitir; no quise entrar a su camerino para hablar con él. En escena Tartufo, no Marsillach; preferí imaginar lo que pudo ser esta entrevista y dejar que mis lectores elijan las palabras para hacer frases de contestación.

El guion de Llovet, lo que con más categoría podríamos llamar texto dramático, posee magníficos espacios en blanco para ser usados y aprovechados por el interprete. Marsillach lo vio seguramente. ¿No es cierto? :

Si; es cierto. Pero en beneficio del actor debemos añadir que los vio con audacia. Esos espacios en blanco eran afianzamientos escénicos eran la gran ocasión para un director valiente.

Marsillach es un gran director; no hay duda. Podremos estar en desacuerdo con sus formulas intelectualizadas, con la frialdad de su método casi científico para lograr el espectáculo. Sigue, aunque tal vez no quiera reconocerlo, la escuela de Gordon Craig, y los actores que maneja son un poco marionetas en sus manos. Se aprecia que cada centímetro cuadrado del escenario ha sido estimado para cada movimiento. Hay una armonía de segundo entre la técnica y el arte. El actor esta sujeto en su actuación a una geometría de desplazamientos.

Ya se, Marsillach, que todo es válido y legítimo cuando el resultado es eficaz. Y en este

caso ha sido muy eficaz el resultado. Pero principalmente porque ha logrado Vd., don Adolfo, que sus comediantes se sepan el "papel" de tal manera que la situación dramática se produzca al "primer toque de frase". Algo así como los buenos equipos de fútbol "que no entretienen el balón". ¿Le gusta a Vd. el fútbol?

Bueno; esto es igual. Lo que a Vd. le gusta un poquito es asustar al prójimo. No tengo la certeza, la evidencia, de que con su "Tartufo", pretenda una denuncia de ciertos defectos en beneficio de una sociedad. Mas bien creeria que lo que a Vd. le interesa es que la sociedad, con la cual muy acertadamente no esta Vd. de acuerdo, le mire a Vd., se de cuenta de que Vd. es uno de los mejores directores europeos y, posiblemente, uno de los mejores actores que existen.

No pretendo halagarle. Siento decirlo, porque en el fondo no me resulta Vd. absolutamente simpático, es verdad. No estoy identificado con esa fórmula gélida de dirección escénica, aunque reconozco que en esta ocasión ha logrado éxito rotundo, muy merecido, porque el resultado es uno de los mejores que he conocido en muchos años.

No me de las gracias porque Vd. estaba convencido de que tenía que decir esto, porque es verdad. Está muy seguro de si mismo. Y hace Vd. bien en estarlo, señor Marsillach. A diferencia de muchos de sus compañeros de profesión Vd. posee una técnica peculiar en la cual cree y en la cual ahonda profundamente. Vd. cuida el menor gusto, la mas insignificante inflexión de voz. Pero...

Por favor... Dejeme terminar. Solo he dicho "pero..."...¿Me deja continuar?

Gracias. "Pero...", Vd. se ampara mucho en la audacia, en decir cosas que antes no estaban permitidas y ahora a Vd. se las han permitido decir. ¡No! ¡No! . No quiero decir que a Vd. solo... Quiero decir que Vd. ha sido el primero en decirlos... Vd. es muy listo, don Adolfo.

Esa sonrisa y ese gesto vago de negativa son una afirmación. Vd. es muy listo y lo sabe. Se merece el triunfo. Me molestan los "listillos"; pero los listos no. Lo que ocurre es...

Lo que ocurre es que yo no sé hasta que punto por ser muy listo tenía derecho a ensañarse con una hipocresía determinada de cierto estamento social.

Ya se, ya se... Vd. es muy capaz de hacerlo con otros estamentos. Pero resulta que ahora es mas financiero con este. Yo no crea, personalmente le doy las gracias porque ha ridiculizado, o exhibido, formas expresivas de estos estamentos que son las culpables de los grandes defectos que padecen. Con esto ha hecho un bien, en mi opinión.

Muy habil, Marsillach, su puesta en escena, muy hábil... Esos trajes de los tiempos de M. Poquelin son transparentes y dejan ver trajes actuales. Ha "traladado" muy bien los tonillos de voz a nuestro tiempo. ¡Oh! Ha adivinado muchas cosas...

No, no soy listo ni listillo... Soy "público". Por eso creo que Vd. ha triunfado; porque he entendido su intención previo pago, para entenderlo, del precio, -bastante elevado, por cierto-, de una butaca. Gracias.

Pero... ¿cuando nos traera Vd. M. Marsillach este espectáculo a provincias?

Perdoneme don Adolfo... Cuando fui jurado de la II Campaña Nacional de Teatro, el único jurado de provincias, le vote a Vd. porque el repertorio que ofrecía me gusto. Veamos: "Tartufo" de Llovet, "Biografía" de Max Frix... Solo he visto "Aguila de Blasón" de Valle Inclán y "Después de la caída" de Miller.

No me sirven sus razonamientos. Yo le vote por un repertorio íntegro. Si usted llenaba un teatro esto lo supo Vd. después de haber adquirido un compromiso con las provincias españolas...

Vd. es muy listo don Adolfo.
¿Pchsss...!

He oido perfectamente este sonido fantasma, susurro, excusa, modestia. Sin embargo enhora buena... Me entusiasmó su espectáculo.

HOJA DE CALENDARIO
FEBRERO

50-1970-315
Sol: 7,2 a 17,56.—Luna: 16,12 a 6,18
Luna llena el 21

19
JUEVES

Ss. Gabino, pb., Publio, Julián, Marcelo, mrs.; Zambdas, Auxibio, Barbato, Mansueto, Quodvultdeus, obs.; Conrado, cf.



Dice San Agustín en las Confesiones:

"Dios, ¿Qué es todo esto que acabo de decir respecto a lo que Tú eres? ¿Y qué es cuanto pueda decir cualquiera que hable de ti? Así pues infelices y desgraciados aquellos que de Ti no hablan."

La actitud del creyente ha de ser la de colocar a Dios en el centro de su vida. Y para ello es preciso, antes que nada, buscarle, conocerle.

Hay que buscar a Dios donde podemos encontrarlo personalmente —como de tu a tu—: La Eucaristía, los evangelios, la charla confiada: oración.— F.O.

AÑO 1970

Ya sé que el título queda pedante, ambicioso. Como si uno fuese a decir algo decididamente importante. Y no es eso. Es que 1970 es uno de los años que nos han tocado vivir. Y de estos años, de los nuestros, es de lo que tenemos que hablar.

No creo que sean mejores ni peores que los otros de la Historia. Si ahora no se queman brujas —que sepamos— se asesinan niños. Hay una lectura muy reciente en la prensa diaria que nos ha dejado aterrizados. Declara así: "El niño tendría tres ó cuatro años. Estaba herido en una mano que apretaba contra el pecho. Nos miraba con sus grandes ojos atónitos. Fue abatido de un tiro de fusil". Esto lo cuenta un soldado norteamericano. Lugar: Vietnam. Me pregunto si tenemos derecho a seguir viviendo, a comer, a pasear, a respirar, mientras estas cosas suceden y se publican en tercera o cuarta página sin dárles importancia y se leen como un suceso cualquiera.

Echamos de menos voces verdaderamente autorizadas que protesten, aunque no sirva de nada. Sólo para sentirnos un poco más humanos. Sólo para confiar desesperadamente en que tal vez, con las protestas, algún niño se salvará. Nosotros, que no somos más que "el hombre de la calle" que desea "un mundo mejor", estamos ya hartos de tantas frases inútiles.

Quisiéramos ayudar a nuestro prójimo, pero ¿qué podemos hacer? Nuestro deseo sería hablar tan claro como Aristófanes, pero debemos limitarnos a escribir como Pereda, pongo por caso. Así que, paciencia y esperemos en las generaciones venideras.

Pilar CASTELLANO

CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90-Telef. 227644

APERTURA AL DIALOGO

18 de febrero de 1970

Sr. Director de "A.E".
ZARAGOZA

Muy Sr. mío:

Permitame me aproveche de su sección "Apertura al Diálogo para dar un SI rotundo a la prolongación de la Avda. de la Independencia, y a la vez decirle al señor F.B. lo siguiente:

Mi apreciado y desconocido Sr. F.B. se olvido Vd. en su carta dirigida a "ARAGON/exprés" y publicada en dicho diario el 7 de los corrientes, del principal motivo por el que no se quiere prolongar la Avda. de la Independencia: La presión que ejercen los intereses económicos de los poderosos. ¿Qué quienes son? ¿Los vecinos que ocupan las viviendas y locales del sector en cuestión? No, señor F.B. Los vecinos tendrán que largarse y dejar esas viviendas inhabitables, porque tendrán que derribarlas para así poder especular sobre el suelo. Ahora hay vecinos que pagan menos de 30 duros de vivienda y eso no interesa. Una vez construidas las nuevas casas se podrá especular también en viviendas y locales comerciales. ¿Ve quienes son señor F.B.? Precisamente estos señores no tendrían problemas si se lograra prolongar la Avenida, tal como indica uno de los proyectos que se presentó al concurso convocado por nuestro Excmo. Ayuntamiento. Dicho proyecto indica que con el terreno resultante a cada lado de la avenida, hay suficiente espacio para albergarles.

La nueva avenida

originaría un nuevo centro comercial que le restaría clientela a las calles de don Alfonso y don Jaime, ¿Ve quienes son señor F.B.?

El motivo de la circulación y tipismo es tan pobre, que lo único que demuestra es que no tienen argumentos los que no quieren que la Ciudad tenga una fabulosa avenida.

La Plaza del Pilar —dicen— no podría absorber la circulación que hasta allí llegara. Pero la Plaza de España sí que puede absorber la que "hasta allí llegara" más la que se dirigiera entre una y otra plaza. De verdad hay cosas que cuesta creerlas. Alguien dijo de un tunel entre la Plaza de España y la Plaza del Pilar.

¿No sería mejor un tunel desde el final de la nueva avenida y Echegaray y Caballero? ¿Pero no decían que la Plaza del Pilar no puede recibir la circulación resultante? Ahora resulta que por tunel sí. Y ya que hablamos de tráfico, el proyecto que antes mencioné habla de un aparcamiento subterráneo todo lo que sea la prolongación de Independencia, como en Barcelona en Paseo de Gracia o en Víctor Pradera.

Otros dicen... (son los mismos) que el tipismo. Sí, las callejuelas sucias, y las viviendas faltas de higiene son típicas de una sociedad subdesarrollada. No es típico de una sociedad que gestiona su entrada en el Mercado Común.

En fin, yo creo que ha llegado la hora de que le pidan opinión al hombre de la calle. Una encuesta a través de "ARAGON/exprés" sería muy interesante.

Algo grave se fragua a la sombra del Pilar y hay que impedirlo.

Afectuosamente.

E.P.G.

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17

TELEFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

el Dr. Rodriguez de la Fuente

le invita al más fascinante safari:

fauna

la gran enciclopedia del mundo animal en fascículos semanales.

CON LA GARANTIA SALVAT

tribunales

Por M. Gimeno

LA ESPOSA CULPABLE Y SU DERECHO A LA OBTENCION DE ALIMENTOS

Una sentencia de la Audiencia de Oviedo niega al derecho a los Alimentos a costa del marido. Los Tribunales Eclesiásticos declararon culpable a la esposa en el divorcio que dichos Tribunales Eclesiásticos dictaron en dicha sentencia declararon culpables a ambos cónyuges.

Posteriormente la Jurisdicción Civil fué condecorada reclamación de Alimentos que instó la esposa. La Audiencia que la esposa no conserva, por su culpabilidad, derecho a la obtención de alimentos a costa del marido, aunque éste haya sido declarado culpable.

La mujer, que fué en algunos períodos de La Historia un objeto de placer, va reivindicando puestos cada vez más importantes.

Tal vez una de las cualidades que todavía conserva es la de constituir una importantísima unidad de consumo. La psicología merece una especial atención por parte de los "cerebros" de la Industria y del Comercio.

La incorporación de la mujer al quehacer cotidiano estableciendo paso a paso como una gran realidad.

La mujer irá pasando de ser una unidad de consumo a una unidad de producción aunque la propia mujer no lo deseara demasiado con esta idea.



ALBIAC: DE FIGURAS A ABSTRACTO

En la sala de exposiciones de la Diputación Provincial, se inauguró la exposición de las obras del conocido pintor Virgilio Albiac.

Albiac ha cambiado de estilo; ha sufrido la transición que todo pintor en búsqueda de nuevas formas, logra tras intenso estudio y esfuerzo.

Si bien en la obra de Albiac se produce un movimiento pictórico, la forma estructural y la esencia intrínseca de la savia del artista sigue inmanente y unida al genio de éste.

Virgilio Albiac es un pintor con experiencia, con

talento, pero apoyado en el cambio de su estilo, sabiendo que su metamorfosis forma olvidar que sus creaciones de unidad recordándonos muchos a pintores de nuestro siglo y esto no le impide donar a un pintor categoría. En el momento de su mutación sufrida, a pesar de su estructura mutación activa. De casualidad de su perdura, desgraciada su menor parte rigurosidad.

Los grandes artistas de la actual española no han querido continuar lo establecido, mandato de destrucción. Sea para borrar el acuerdo Común ha sido el mismo político mudo apertura ha ocurrido en cuatro décadas que mantienen una artística muy estimada empastes precisos y una claridad de líneas dignas de mención. De ahí debe nacer el seguir.

En estos cuadros (8) unen a su propia pictórica, a su antigua de pintar, un cromático—estructural interesante.

De los cuadros solo merecen cuatro. Albiac sabe el campo pictórico que mueve, no ha madurez; no debe expuesto aún.

Las pinturas por muy buen navegante el pintor por muy encrespado pérdida de la haciéndose difícil puerto donde tormenta, pues puede venir una colección de obras.

CONTRASTE DE PARECERES



INAUGURACION
—Por lo pronto, vamos a cortar la cinta. Luego, ya veremos... (De Mingote, en "ABC".)

MUTUALISMO LABORAL

Una inversión ofensiva y dinámica de los fondos del Mutualismo Laboral puede ser el mejor sistema para un efectivo interesamiento obrero en la propiedad de los medios de producción. Ciertamente, las inversiones han de administrarse con gran cautela, aunque el gran volumen de los fondos disponibles puede ejercer un efecto reasegurador y compensador. Un nuevo horizonte de incalculable hondura se abre a los españoles en esta materia.

Por todo ello, la reforma del régimen de inversiones es tan sólo una pequeña parte de una labor de participación obrera, cuyo alcance no puede acotarse "a priori".

La presencia de los representantes mutualistas en los Consejos de Administración, en las Juntas Generales de Accionistas, puede trastocar muchas de las formas de actuación del capitalismo español.

formas de la delincuencia juvenil. Y luego, tampoco existe la organización de centros de internamiento, readaptación o reeducación de que hablan las leyes en sus disposiciones sancionadoras. Todo esto supone más inversiones públicas, más gasto presupuestario. Ciertamente, es, por otra parte, que su prioridad resulta evidente. En una gran ciudad puede ocurrir todo menos que florezca la delincuencia por falta de medios para prevenirla, atajarla y sancionarla, conforme a lo legislado.

("ABC")

POLITICA INDUSTRIAL: REALISMO

Es la impresión que ha producido la política industrial del nuevo Gobierno, expuesta ante Televisión Española, por el titular del Ministerio de Industria. Hay algo muy importante: Las directrices de nuestra política de expansión regional. Esta es necesaria, pero no a cualquier precio: por ello "no vamos a forzar la industrialización allí donde no se den condiciones adecuadas". Otra consideración selectiva se va a realizar en nuestra estrategia sectorial. La necesaria selectividad está bien vista, con un acertado criterio; esperemos que las presiones de los mas afectados —que las habrá— no sean capaces de alterar sustancialmente el programa.

("INFORMACIONES")

UN LARGO DEBATE

En torno al juego, a la aceptación o a la prohibición del juego se ha recrudecido en estas últimas semanas la antigua polémica nacional. Como ustedes saben, la reiterada interferencia de los espíritus, así como el superior deseo salvífico que normalmente nos embarga ha movido gran parte de nuestra historia y nos ha llevado, incluso, al sacrificio de un abultado número de existencia, hasta el punto de que es lícito afirmar que el concepto de salvación ha caído aquí en un confusioñismo solo aclarable si cada cual establece con mucha exactitud qué es lo que quiere salvar.

Crear que un casino español quizá corrompiera más el ambiente aequivalere a asignar al casino un papel absolutamente desproporcionado en su alcance y anacrónico en su situación. Queda por dilucidar no obstante, la incidencia que una política de casino abierto podría tener sobre cuantos formamos en las líneas económicas de las clases populares. Un español medio tiene poco que hacer en un casino. A no ser que se habiliten mesas de tute subastado, que tiene el tanto más barato.

("LA VANGUARDIA ESPAÑOLA")

DELINCUENCIA EN MADRID

Delincuencia juvenil es el enunciado de uno de los más graves problemas que afronta hoy Madrid. Y las demás grandes capitales españolas. Nuestra Policía no cuenta con todos los efectivos precisos para combatir con verdadera eficacia las múltiples, las multiplicadas

INACTIVIDAD DE LA C. I. A. EN ESPAÑA

El diario "Hiero" de Bilbao nos ha sorprendido esta misma semana con una entrevista al consejero de Asuntos Culturales de la Embajada norteamericana en España. Al parecer, el diplomático USA afirmó textualmente que el Central Intelligence Service —CIA— no tiene ninguna actividad en

territorio español. Más o menos todo el mundo sabe que Central Intelligence Service actúa con bastante eficiencia a nivel internacional y siendo así que es un organismo de espionaje y contra espionaje, no se entiende demasiado que España esté fuera de su terreno de actuación. De ser

así, esto constituiría una nota que descalificaría del todo a sus jefes, ya que todos sabemos que los Estados Unidos tienen intereses militares y económicos en España, que deben velar a toda costa. Ahora bien: si el agregado cultural USA lo dice...

(Pedro O. COSTA, en "TELEEXPRES")

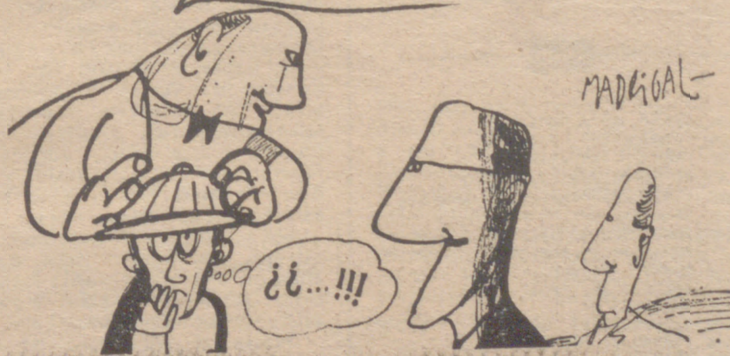
LOS VERBOS DEL FUTURO

El Príncipe, por primera vez, ha lucido en su solapa un yugo y una flecha de oro. El Yugo y las Flechas ha sido incorporado como símbolo del Movimiento Nacional. Pero todos sabemos cuánto significa desde ya antes de la Unificación este emblema, ya sea bordado en rojo sobre un fondo azul o presidiendo en su significado total unas normas de actuación. Martínez Reverte, en su sucesión de "Pueblo" le dió a este acto una significación sumamente expresiva: "Yo me morarquizo, tú te falangizas".

Desfalangizar es algo más difícil de lo que cree el "Diario de Mallorca". Intentarlo escala legal supone revisar todo el contenido de las Leyes Fundamentales. En cuanto al pueblo español, habría que borrar de un plumazo —y eso no parece factible— a todos los falangistas que quedan por el país. Y es que quienes lo intentan dialécticamente desde distintos ángulos de la opinión tienen una forma muy peculiar de entender el pluralismo de la sociedad. La cuestión es que Ortí Bordás ha venido a tranquilizar algunos ánimos. Y el Príncipe de España se identificó con una organización de amplia raigambre falangista, y lleva el símbolo que reincorporó a España José Antonio.

(Omega, en "ARRIBA")

YO, EN CUANTO EMPIEZAN A PENSAR, LES PONGO EL CASCO PARA PREVENIR ACCIDENTES LABORALES



MADRIGAL

EL PUENTE Y EL RIO

La pregunta se la hacen todos los zaragozanos cuando hablan del cubrimiento del Huerva. ¿Qué tramo era más urgente? ¿El de Marina Moreno? ¿El de la Gran Vía? La respuesta es casi unánime en la ciudad: el de la Gran Vía. Sin embargo, las brigadas de trabajadores y las hormigoneras un buen día irrumpieron de golpe en las aguas bajas del Huerva, para cubrir el río en una zona que urbanísticamente lleva diez años de retraso a la Gran Vía.

De otra parte, desde el importante punto de vista higiénico y sanitario, al Huerva vierten sus inmundicias en la zona descubierta de la Gran Vía no pocas industrias y hasta algunas calles. Ninguna, o solo muy pocas en la zona que ahora estamos cubriendo. ¿Por qué tantas prisas en cubrir ese tramo? ¿Por qué esa preferencia? Las gentes sencillas de nuestro pueblo no aciertan a comprender las razones urgentes de este cubrimiento cuando el tramo de la Gran Vía apesta de olor en los días de bochorno hasta hacer irrespirable el aire a una importantísima zona residencial de la vida zaragozana. Ya imagino, que se nos dirá que las obras de hoy, son una prolongación de la Gran Vía, y responden a un antiguo programa de realizaciones urbanas. Pero yo puedo y debo responder, que más importante, mucho más importante que prolongar una avenida, es hacer dignamente habitable un tramo de esa misma gran avenida que ya está construida, y en cuyas orillas viven cientos de familias.

La obra ya está en marcha. No hay nada que hacer. Frente al hecho consumado —"ARAGON/exprés" no había nacido aún— nada podemos ya. Pero conviene que quede constancia de la preterición, para que en lo sucesivo, cuando de reformas o realizaciones urbanas de este tipo se trate, hagamos oír nuestra voz, conforme a la ley, los zaragozanos en vez de lamentarnos después, cuando el hecho, ya está consumado.

Para todos, quedan desde hoy abiertas las páginas de "ARAGON/exprés"

Eduardo FUENBUENA

Suscríbese a ARAGON/exprés

Cartelera

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Emilio Berrio con Marluiz Rizzo y José González. 7.15 y 11. "El baúl de los disfraces", de Jaime Salom. ¡500 representaciones en Madrid! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 4,45-7-9,15-11,15. (May. 14). 2.ª semana: "Al este del Edén. Scope-Color. Film de Elia Kazan, con James Dean.

COLISEO. — 4,45-7,15-10,45. (May. 18). "El hombre de Kiev. Metrocolor. Dirk Bogarde, Alan Bates.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14). "El gran amor. Eastmancolor. Pierre Etaix, Annie Fratellini.

DORADO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). "La esclava del paraiso. Color. Luciana Paluzzi, Raf Vallone. Butaca: 15 pesetas. Entresuelo: 10.

FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). 5.ª semana: "Las leandras. Todd-ao-Color. Rocio Dürkal, Celia Gámez.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). "Guapa, ardiente y peligrosa. Color. Claudia Cardinale, Rock Hudson.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). "Péndulo. Technicolor. George Peppard, Jean Seberg.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 5.ª semana: "La residencia. Una película de Narciso Ibáñez Serrador. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Lilli Palmer, Cristina Galbo, John Moulder Brown.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). "La batalla del último panzer. Technicolor. Stan Cooper, Rubén Rojo.

CINE DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: "Kuro-neko. Cinemascope. Un film de Kaneto Shindo. Kichie-mon Nakamura, Nabuko Otowa.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 14). "La trampa. Scope-Color. Rita Tushingham, Oliver Reed.

ARGENSOLA. — 4,45-7,15-10,45. (May. 18). 6.ª semana: "Los insaciables. Scope-Color. Martha Hyer, George Peppard.

DELICIAS. — Desde las 4,45. (Todos públicos). Por mis... pistolas. Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas". Isela Vega.

DUX. — 5-7-9-11. (May. 18). "Catalina la Grande. Technicolor. Peter O'Toole, Jeanne Moreau. Último día.

FUENCLARA. — 5-7 y 9 (Todos públicos). "Currito de la Cruz. Eastmancolor. "El Pireo", Francisco Rabal.

GRAN VIA. — 5-7,15 y 10,45. (May. 18). 2.ª semana: "El valle de las muñecas. Cinemascope - Color de Luxe. Sharon Tate, Patty Duke, Susan Hayward.

MADRID. — 5-7-9-11. (Mayores 18). "Sentencia para un dandy. Cinemascope-Technicolor. Laurence Harvey, Mia Farrow. Último día.

MOLA. — 5-7-9-11. (May. 18). "Mejor viuda que... Technicolor. Virna Lisi, Peter Mc Enery.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (May. 18). "Mercenarios del aire. Color. Roger Hanin.

NORTE. — 5-7-9-11 (May. 18). "¿Por qué lloras, Susan? Color. Gig Young.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). "Carola de día, Carola de noche. Color. Marisol.

PARIS. — 5-7-9-11. (May. 18). "Infierno en Sunset Street Technicolor. Aldo Ray, Mimsy Farmer.

PAX. — 5-7-9-11. (May. 18). "Juicio de faldas. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

RIALTO. — Desde las 4.30 (Mayores 18). "Irma la dulce. Color. Shirley McLaine.

ROXY. — 5-7-9-11. (May. 18). "Rachel, Rachel. Technicolor. Joanne Woodward, James Olson.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). "Apolo en vacaciones. Color.

TORRERO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). "Españolear. Eastmancolor Luis Lucena, La Polaca. Último día.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde y noche, partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Moya - Olea contra Gregorio - Rodríguez.

Orduñés - Asabel contra Onaindía - Tolosa.

Noche: José - Sagasta contra Zulaica - Legorreta.

Pradera - Mandiola contra Zaldívar - Lopetegul.

MIKE KENNEDY CANTO EN MADRID PARA LOS MENORES DE 18 AÑOS



Massiel, felicita a Mike.

Su éxito fue apoteósico y el teatro de la Zarzuela se llenó hasta los pasillos

MIKE KENNEDY estuvo apoteósico el domingo en el teatro de la Zarzuela de Madrid. Era su gran presentación, en la capital de España, desde que el 31 de diciembre de 1968 se separó de los Bravos. En este tiempo, sabiamente dosificados, dos discos pequeños y un LP han servido para mantener en candelero a Mike: "La lluvia", primero —increíble éxito por lo, aparentemente "tarde" que salía su versión. Y "Jamás te olvidaré", después —bellísima y romántica canción.

—El próximo día 23 se pone a la venta mi nuevo disco: "Que te quiero". Es una versión castellana del gran éxito en Francia de Johnny Halliday "Que ye t'aime". Fué retirado, en la v.l. de J.H. por su propia casa de discos española. Yo lo acabo de grabar en la Barclay de París.

Y la estrenó el domingo. Tuvo una aceptación grandísima. Como también la imitación que hizo "a lo Raphael" cuando cantó "Yo soy aquel".

—Aquí puede parecer chocante que un artista se dedique, en un momento determinado de su espectáculo, a parodiarse a otro. A menos que sea un cómico. Pero en cambio los grandes "showmen" es algo que realizan con relativa frecuencia.

Un show de apoteosis fué el de MIKE. Allí estaban los chicos y las chicas disfrutando. Los que, por no contar 18 años, no tienen acceso a las salas de juventud.

El espectáculo se había preparado "especialmente para los más jóvenes". Y estaban, muchos de ellos, con sus papás. Entre los papás famosos en el mundo de lo pop, Mariano de la Banda con su "terrible" Cuchi-Cuchi, Pepe Palau con su hijo, Tomás Martín Blanco con "sus" musicales. Tampoco faltó Valeriu Lazarov ni su joven esposa Elsa Baeza.

El espectáculo fué presentado por Joaquín Prat, que acababa de llegar de Barcelona.

—Las chicas se entusiasmaron. Estaban desbordantes, electrizadas. Coreaban, bailaban. Delirante, tenía preparadas 30 canciones pero solo pude interpretar 20 porque el tiempo pasó veloz, velocísimo. Y yo acabé rendido. No tanto por cantar, sino por el esfuerzo de poner un espectáculo en pie entregándome de lleno: bailando, gritando, tocando palmas, moviéndome...

Comenzó con viejos "rocks" (Dong Tall Sally) que ya pusieron los ánimos al rojo. Siquié con la "Juventud tiene razón" en inglés (Dirty Street) que dedicó a su autor, Manolo Díaz. También en inglés una emotiva versión de "Ne me quitte pas" de Jacques Brel. Todo corearon "La lluvia". Fué preciso que cantara unos compases de "Black is black"...

—Estuvo, Tony. Sigue siendo mi mejor amigo.

Las chicas quisieron subir al escenario, arrancarle la chaqueta, coerlo por el

cuello... Vámos disfrutaron de lo lindo

Un show magnífico, entusiasmo de admiradoras femeninas que buena constancia Zaragoza, en "St. T. donde tan apenas pudo porque inundaron su "espiritual", descompusieron que otro chisme eléctrico casi lo pulverizan.

—De momento —me Paco Delafuentes, agreg de prensa d "Milhaud-clan", al pertenece Mike — no se pensado en la posibilidad repetir este recital en localidades. El administrador tienen que sacar cues porque con estos recitales se gana dinero. Nunc taquillas del teatro de Zarzuela recuerdan precios semejantes: 75 butaca y 50 pts. tod demás.

Quisieron que fu "especialmente para los jóvenes";

Para quienes no tienen años todavía. Y consiguieron. Consiguieron un éxito de fábula.

El 19 y 20 actuará el "J.J." madrileño. Con el "La,lala". Y a partir será éxito —es seguro— "te quiero" Acompañada "Marnie" en la otra versión castellana de grabación que ha recientemente en Berlín, su primer disco alemán.

Aunque, quizás, ma ya comience a sonar el radio... "Que te quiere Mike. Y su voz de privilegio

J.J. CHICO

ESTUDIO I:

"EL RELOJ DE BALTASAR"

Esta noche, en Estudio I se emitirá una pieza teatral de Carlos Gorostiza "El reloj de Baltasar", realizada por Alberto González Vergel.

LA OBRA

Diez días antes de la fecha de la emisión, se grababa en el Estudio 2 de Prado del Rey el primer bloque de la obra. Los 18 últimos minutos de este primer bloque se hicieron de un tirón. Una vez finalizada la grabación, sus tres protagonistas (Marisa Paredes, José Martín y Manuel Tejada) contemplaban las imágenes de la misma en un monitor del propio plató. Eran las siete menos diez de la tarde, y se había terminado con tres cuartos de hora de adelanto sobre el horario previsto. Quedaban las últimas luces muertas sobre el decorado de J. Queralt: un complejo residencial con un pequeño jardín, una escalera y dos habitaciones.

"El reloj de Baltasar" se estrenó en España hace doce años en el teatro Infanta Isabel, con Analia Gadé como protagonista femenina.

Narra el encuentro de un hombre que ha llegado a los 162

años de edad, con un médico que intenta "remediar" su eterna juventud con un tratamiento científico. Un personaje femenino —Julia, esposa del médico—, surge en la acción para identificarse con Baltasar, el paciente.

EL AUTOR

Carlos Gorostiza es un joven autor de la escena argentina. En la actualidad otra obra suya, "A qué jugamos?", alcanza el año de representación en un escenario bonaerense.

Gorostiza, nacido en 1920, fundó con Conzani, Ferretti y Dragun el "Grupo de los independientes" para llevar a cabo una revolución teatral en cuanto a fondo y contenido.

Es autor de "El puente" (comedia también emitida por TVE), "El fabricante de Piolin", "El juicio", "Marta Ferrari", etc.

EL REALIZADOR

González Vergel no ha tenido problemas con la realización de esta obra. "Es una obra sencilla, de cinco personajes y poca acción, y yo acudo ya a los ensayos con todo planificado.

No hay sorpresas realización". Vergel merecida fama de ser director de actores, y un poco "tirano" en el El confiesa que le gusta salga bien, que necesita ser algo exigente, ponen nervioso los errores es un "eterno insatisfecho" cada realización. "Pero hay que ser un poco en el fondo, y conocer los personajes que se manejan

De su trabajo en distinguiendo entre "escena" y "realización", sólo "algo satisfecho" príncipe de Ongburg y Godunov" entre las de "Música en la cuanto a realización, más reciente ha sido de Unamuno.

Y su proyecto que viene, estrenar en primera obra de Bue "Hoy es fiesta".

González Vergel estreno de "El sueño razón", de su amigo sobre la obra ha dicho mejor obra de Bue historia es un mero este autor para hombre y sus problemas

TV. E. PROGRAMACION

PRIMERA CADENA

sobremesa

12,45 CARTA DE AJUSTE.

14,00 Apertura y presentación.

14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

15,00 NOTICIAS A LAS TRES.

15,25 Avances.



15,30 BONANZA.

16,30 NIVEL DE VIDA.

17,00 ESPAÑA AL DIA.

tarde

17,45 CARTA DE AJUSTE.

18,00 Apertura y presentación.

18,02 ANTENA INFANTIL.

18,55 Avances.

19,00 BALONCESTO: REAL MADRID-AKADEMIK, de Sofía.

20,29 Avances.

20,30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.

noche

20,55 ESTA NOCHE...

21,00 NOVELA: "Flores para Elena".

21,30 TELEDIARIO.

21,55 Avances.

22,00 ESPAÑA, SIGLO XX: "España y el mundo 1900".

22,30 ESTUDIO I: "El reloj de Baltasar", de Carlos Gorostiza.

24,00 VEINTICUATRO HORAS.

UHF

19,45 CARTA DE AJUSTE.

20,30 Presentación y avances.

20,32 DIBUJOS ANIMADOS.

20,45 MI MARCIANO FAVORITO.

21,15 VIAJE SIN PASAPORTE: "Magiars y zingars".

21,45 IMAGENES Y MELODIAS: "Dos estrellas de los años 40 (Rita Hayworth y Betty Grable).

22,15 NOTICIA 2.

22,30 Avances.

22,32 TIEMPO PARA CREER.

22,45 PALMO A PALMO.

24,00 Cierre.

Dice Demetrio Galán Bergua

AHORA O NUNCA

"SI NO APROVECHAMOS ESTE MOMENTO, LA JOTA NO TENDRA NUNCA UN MONUMENTO EN ZARAGOZA"

LOS RECUERDOS Y LOS PROYECTOS

—Los primeros proyectos del monumento a la Jota datan de finales del siglo XIX, cuando quisieron levantarlo en Zaragoza un grupo de amigos, entre los que se encontraban: Cavia, Luis Royo Villanova y Ram de Viu. Mas tarde, en vida de Ostalé Tudela, la idea comenzó a cobrar vida pero se tropezaba con la falta de dinero. Luego, en diferentes ocasiones y por diferentes personas se ha hablado de este monumento. Hasta llegar a nuestros días en que parece que lo del monumento va más en serio con la presentación de la moción al Ayuntamiento por el concejal Larrodé. Ahora se ha hablado ya de un concurso a escala nacional y hasta he oído algo de cifras...

EL AMIGO DE HOY

—Quiere decir que vamos a hacer el Monumento a la Jota Aragonesa...

—Mire. Le diré que lo tenemos que hacer. Ahora o nunca tendrá la Jota monumento en Zaragoza.

—¿Ha pensado usted el cómo ha de ser y dónde podría estar emplazado?

—El cómo ha de ser. Recalquemos que de lo que se trata es de levantar un monumento a la jota aragonesa, no a la jota en general. Y nuestra jota es algo muy grande que debe estar reflejado en ese momento de una forma concreta. Debe ser con una representación de ese canto, ese baile y esa ronda.

—¿dónde? Hace tiempo que he pensado dónde podría ubicarse y pienso que hay mucho sitios. En la plaza de La Seo, donde está esa fuente que no dice nada. En la plaza de San Felipe, como rincón romántico y evocador. Junto al Ebro, Tras La Lonja, en donde se ponen los fotógrafos. En la plaza nueva que va a nacer en la de Salamero, tras la terminación del aparcamiento

—¿Y el monumento ha de ser clásico o moderno?

—Pienso que ha de ser clásico. Si la joya ya se está mixtificando demasiado en los escenarios, no la vayamos a mixtificar ahora en un monumento. El monumento a la Jota ha de decir muchas cosas y en un lenguaje que se entienda por el pueblo sencillo, que es donde está y nace la jota de verdad.

—Y, ¿quién puede hacerlo?

—Si se habla de un concurso a escala nacional, bien me parece. Pero me gustaría que lo realizara un escultor aragonés, que los tenemos y muy buenos. Para un aragonés le sería más fácil, —pienso yo— adentrarse en lo que la Jota significa. No me importa el nombre, me importa el monumento.

Y eso es lo que nos importa a todos. Estamos en el momento oportuno. No hay que perder la oportunidad.

—Si no lo hacemos ahora, tal vez no llegue nunca. Por eso hay que apoyar y estimular al Ayuntamiento, a las entidades vivas zaragozanas y, sobre todo a las entidades bancarias. Ellas pueden y deben aportar mucho en este proyecto. Porque, lo que no podemos hacer es, ahora, escatimar el dinero. El monumento tiene que ser grandioso porque lo han de juzgar las generaciones venideras. Lo decía muy bien el amigo Bayod: Debe ser un monumento, no una falla. Los Bancos de Zaragoza —que

subterráneo, con la fachada de la iglesia de Santiago al fondo. En algún punto de esa Avenida de los Pirineos que todavía está por trazar; algo así como el Monumento a los Mártires en la Plaza de España podía nacer en esa nueva vía, tan importante. En muchos sitios. Pero siempre que no lo saquemos del centro de la ciudad. El monumento a la jota se lo ha de encontrar el zaragozano y el turista que nos visita. No ha de ir a buscarlo...

los hay en cantidad, importancia y prestigio— pueden hacer muchísimo por este monumento. Yo les haría un llamamiento, en este sentido.

Galán Bergua es una voz importante que sabe mucho de la jota. Cási diríamos que él es la propia jota. Ha sido su vida y es, constantemente, su recuerdo y su aliciente.

Es otra opinión, en la tertulia amiga de ARAGON/exprés. El doctor

Lisardo DE FELIPE (Fotos GARCIA LUNA)



Don Demetrio llama al bastón "su lazarillo", pero a la vista está que lo necesita para poco. Planta fuerte y no es para impresionar a las cámaras. Habíamos terminado nuestra charla y nos disponíamos a salir a la calle. A la tertulia amiga asistió el amigo Brunet y hace tiempo que se conocía con don Demetrio por actividades comunes en la Agrupación Artística Aragonesa, Aprovechando la ocasión hicimos de la visita algo más que un encuentro profesional e interesado. Estar junto al doctor Galán Bergua es estar junto a las cosas de Zaragoza y Aragón. Es aprender a vivir. Es amar profundamente lo que tenemos, somos y queremos...



El modelo presente de Paco Rabanne, está inspirado en las antiguas guerreras de mallas. (Foto Efe)



Este poncho-rieco ideado por Paco Rabanne está formado por un canesú o collar ancho de metal del que cuelgan tiras brillantes de cristal y aluminio, sobrepasando la mini-túnica que va debajo. (Foto Efe)



Esta versión de camisa denominada "Surárienne" hasta el tobillo está confeccionada en distintos tejidos y con dibujos y piedras de fantasía. Es un modelo de Jacques Esterel. (Foto Efe)

Nosotras

LA MODA "UNISEX"

¿SERÁ CAPAZ EL HOMBRE DE ADOPTAR UNA ROPA CONSIDERADA COMO FEMENINA?

LA presentación de la moda para la temporada de primavera-verano comienza con una inquietante interrogante que deja chica a la controversia de la falda larga o falda corta. Se trata nada menos que de ver si el hombre (el macho de la especie humana) sería capaz de adoptar una ropa considerada como femenina. Jacques Esterel, el célebre especialista del "négligé snob" que parte del estilo del punto, ataca ese principio que parecía inamovible: la identidad suprema e inconfundible de "EL", el hombre. En opinión del costurero, las revoluciones sociales, las tomas de conciencia, las implicaciones políticas, las evoluciones religiosas y hasta la IGUALDAD DE DERECHOS DE LA MUJER RESPECTO AL HOMBRE no son nada (con ser mucho) mientras sea EL quien lo dirija y consienta en dejarnos a nosotras por parte de sus prerrogativas, incluso las prendas de vestir. Lo importante —siempre según Esterel— es que "EL" admita la posibilidad de adoptar algo nuestro, como por ejemplo la comodidad y fantasía de un vestido, sin

que se sienta por ello desprestigiado. "LA VIRILIDAD NO SE VISTE, SINO QUE SE EJERCE", afirma Esterel, y no faltan para confirmarlo ejemplos de civilizaciones egregias en que el hombre, fuerte y conquistador no conocía el pantalón.

Así pues, la colección de Esterel es "unisex" en distintas versiones de camisa denominada "sumerienne" hasta el tobillo o amplia túnica que en ocasiones deja un hombro al descubierto. Todas estas "sumeriennes" (en evocación de la civilización sumeria) están hechas en tejidos muy nobles, de colores oscuros refinados, rayados o estampados con dibujos orientales o blancos crudos (en éste último caso adoptan un estilo un poco sahariano). Los accesorios para EL son: el ancho cinturón de gladiador (virilidad obliga), el macuto en bandolera hasta el suelo (para guardar todo lo que habitualmente se pone en los bolsillos del traje del hombre) y una gran placa de metal recortado a modo de hebilla (concesión al adorno contundente). Para ella y para él, las sandalias—coturne cruzadas en el empeine, el ancho sombrero de colono antillano o el fieltro mormón, y para ambos también idéntico traje de novios: camisa de tuser blanco marfil abierta hasta la cintura y con mangas 3/4, dejando asomar una camisa fina estampada en oro.

Paco Rabane insiste también en convidar al hombre a las prendas que nuestra civilización llama de mujer, mientras sigue vistiendo a sus féminas (las que presume de anatomía) con preciosidades devirvadas de la guerra de mallas. El maniquí masculino luce, con cierta pudorosa desgana unos kimonos orientales de playa en esponja oscura o las chilabas de calle(???) rayadas, hasta los pies; y ella...ella triunfa en toda su desnudez sin la menor perturbación, cubriendo apenas lo indispensable con mini-cositas de metal o de

nacar recubiertas a veces de velos transparentes. ¿Nacar decimos?. Sí, la gran novedad este año de Paco Rabane es que el engranaje articulado de sus modelos está realizado con simples botones de cuatro agujeros, en cada uno de los cuales pasa una anilla de unión. (Algunos vestiditos llevan cerca de 4.000 botones). ¡Todo un hallazgo!. El efecto es

es bonito, inesperado y no se identifica fácilmente a primera vista. Muy aplaudidos los ponchos-fleco formados por un simple canesú o collar ancho de metal del que cuelgan tiras brillantes de cristal y de aluminio, sobrepasando la mini-túnica que va debajo.

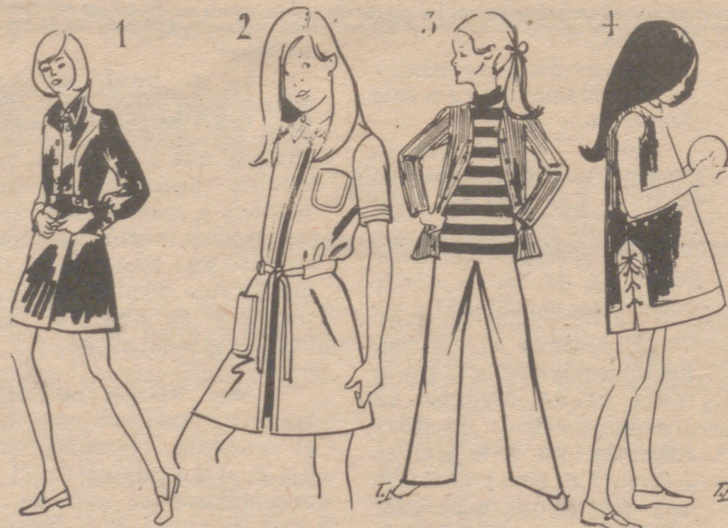
En cambio, el tejido normal no parece inspirar mucho a Rabane, al menos en

los intentos de vestir a la temporada, por ejemplo el vestido en tres pisos y colores compuesto de botones, chaleco y falda, recargado un poco gracioso. Es de desear que siga con sus metales, mallas y sus transparencias.

María Fortunata PR



Camisa denominada "sumérienne" hasta el tobillo, hechos en tejidos muy nobles, de colores oscuros refinados, rayados o estampados con dibujos orientales. Es una creación de Jacques Esterel. (Foto Efe)



2 VESTIDO CAMISERO

PARIS.— La denominación de vestido-camisero, como puede verse, evoluciona mucho. Antes, era exclusivamente reservado a los vestidos rectos, sin cinturón y con escote polo. Actualmente, se aplica a todos los vestidos de estilo práctico, moderno y sin complicaciones ni adornos superfluos.

Franck Olivier ha realizado éste, en un jersey de pura lana virgen, con cinturón corredizo que se desliza por un cinturón incrustado, y dos bolsillos aplicados. El vestido se abre a lo largo de un ancho zip mantenido, bajo el cuello, por una pequeña trabilla abotonada.

3 SUETER RAYADO

PARIS.— La marca de géneros de punto Lepoutre-Maillo se mantiene dentro de un gran classicismo, tanto en lo que se refiere a los colores como a las líneas. Y tiene perfectamente razón, ya que la mujer vuelve siempre a los clásicos cuando se trata de constituir un equipo para los deportes de navegación.

No cabe ninguna duda de que la mujer moderna escogerá, para su próximo crucero, este simple sueter rayado azul marino y blanco, tan fácil de llevar sobre un pantalón blanco. La corta chaqueta de marino es de grueso jersey azul marino, de punto acanalado, bastante fino.

INSTANTANEOS DE LA MODA PARISIENSE

UN DOS—PIEZAS LAQUEADO

PARIS.— La boga de efectos laqueados se continúa. Ilustrando esta tendencia aquí un dos-piezas de laqueado Arnel negro de la chaqueta de estilo "poco" con mangas largas terminadas en un puño abotonado, se termina la punta de las caderas, el cinturón a juego, retorcido en unas tiritas. La falda, con plisados, es de forma enrollada. Este modelo es una creación de Junior.

4 VESTIDO DE PLAYA

PARIS.— Pierre Cardin simplificado al máximo, el atuendo que destina para las vacaciones en la playa. Para esta niña, por ejemplo, diseñado un vestido de trapezio, sin mangas, con incrustados alrededor del dobladillo y del escote. Es de jersey muy ligero de lana, rojo y blanco, y se cierra mediante unos cordones laterales.

Guylene GU

(Servicio Especial)

"NO QUIERO SER ACTOR"



MICHEL, el hijo "hippy" de LIZ TAILOR tiene ya un prestigio como modista

Cuando era un niño, su padre dijo a los periodistas: "Ha recorrido cincuenta mil kilómetros en avión de un lado a otro del Atlántico, pero nunca ha visto un caballo".

A los ocho años interrumpió varias veces el rodaje de Cleopatra paseándose por la escena. La publicidad ha rodeado cada uno de sus actos durante toda su vida.

Los romances de su madre con Wilding padre, Eddie Fisher y, por último, con Richard Burton le abrieron los ojos mucho antes que a los demás niños de su edad a las realidades más duras de la vida.

Según un amigo íntimo, todo este tumulto ha provocado la ruptura de Michael con el mundo del espectáculo. Recientemente dijo a sus amigos: "No quiero ser actor".

De cambiar de parecer, el joven Michael encontraría todos los caminos abiertos en el cine, la televisión o el teatro.

A juicio de personas estrechamente relacionadas con los Burton, se lleva muy bien con su actual padrastro, y Richard Burton no sólo es uno de los actores mejor pagados del mundo, sino que además es un empresario muy astuto, con relaciones suficientes como para ayudar a su hijastro en cualquier rama del espectáculo que pueda desear.

Además de sus intereses en la industria del cine, los Burton tienen participación en la televisión de Herlech, una emisora comercial que cubre todo el país de Gales, la tierra natal de Burton.

Y por si esto fuera poco, la pareja ha hecho colosales inversiones con los ingresos de sus películas desde los tiempos de Cleopatra.

DEMASIADO OCUPADO

Michael también tiene "otra" familia que visitar. Su madrastra, Mrs. Nell Wilding, dijo de él hace unos años: "Me quiere tanto... Creo que es adorable. No se ha

producido ningún cambio en la situación desde entonces".

Pero en la actualidad Michael pasa casi todo el tiempo con su madre.

A los dieciséis años ya es un cliente asiduo de los vuelos a Zurich, donde la familia ha fijado su residencia legal para reducir el efecto de los impuestos ingleses.

Desde que los Burton decidieron asomarse a la pantalla por separado, los viajes del joven Mike se han duplicado.

Desde París, donde su madre ha estado rodando, a los Angeles, para reunirse con su padrastro, o a Roma, o a Madrid, los viajes se han convertido en costumbre para este adolescente.

Michael pasa el tiempo en el avión haciendo más diseños para la siguiente colección de modelos. Recientemente ha extendido su interés a la moda masculina.

Vicky Tiel dice que sus creaciones para caballero son "especialmente interesantes". Tiene la ventaja de estar dispuesto a lucirlas él mismo para ver qué reacción producen.

Sin duda esta era en parte la razón de su aspecto aparentemente extraño en el aeropuerto de Heathrow.

He aquí un posible indicador de lo que los jóvenes elegantes de Carnaby Street o King's Road pueden llevar dentro de un año más o menos.

El decir "pobrecitos niños ricos" es casi un tópico, pero en el caso de Michael, nada más lejos de la verdad. Está ocupado haciendo planes para lo que seguramente va a ser una carrera interesante e independiente, y además enteramente suya.

G.F.

SU MADRE PRESENTO EN PARIS UNO DE LOS MODELOS DISEÑADOS POR MICHAEL

Resulta fácil eclipsar a una gran estrella como Elizabeth Taylor, pero el joven hippy lo consigue a menudo... y a la señora Taylor parece importarle en absoluto.

Efectivamente, Mike Wilding, un muchacho de dieciséis años, hijo del anterior matrimonio de Liz con el actor Michael Wilding, despertó la atención de la prensa ante su famosa madre, apareciendo con un llamativo atuendo, por llamarlo de alguna manera.

Liz había llegado al aeropuerto interrumpiendo la circulación con su maculado Rolls Royce blanco, luciendo una chaqueta de visón y unos pantalones haciendo juego.

En contraste, Mike bajó del avión como si fuera vestido de arco iris. Llevaba una chaqueta de terciopelo negro, unos pantalones blancos muy estrechos, una camisa malva, un pañuelo azul y unas botas de cowboy que llegaban hasta la rodilla con picos de quince centímetros. No es extraño que las ropas sean su principal preocupación.

Hace unos dos años, cuando todavía estaba en la elegante escuela de Millfield, en Somerset, empezó a diseñar modelos para una casa de modas de París.

El famoso modista Vicky Tiel, vió sus diseños, le gustaron y, más tarde, dijo a los periodistas: "Este muchacho es fantástico".

Es cierto que los diseños que Michael ha ido mandando desde entonces a una boutique, en parte financiada por los Burton, se han vendido bien.

Cuando la tienda se inauguró, en presencia de sus famosos patrocinadores, uno de los modelos que causaron más sensación en el vestíbulo fue la suntuosa túnica de terciopelo azul con un pájaro dorado en la espalda, diseñada por Michael y exhibida por la propia Liz.

UN FUTURO FELIZ

La alta costura puede ser un futuro feliz para el joven Michael, cuya vida ha transcurrido hasta ahora en medio de tanta publicidad que, necesariamente, ha afectado a su vida.

... hasta ... y con ... de Jac- ... (Efe)

BRE ... OPA ... NA?

NTANE ... MODA ... IENSE

PIEZAS ... DO ... La boga ... queados se conf ... do esta tend ... dos-piezas de ... Arnel negro de ... ta de estilo ... is largas termina ... botonado, se ter ... de las caderas ... a juego, reten ... y muy ligero ... forma enrolla ... una creación

DE PLAYA ... Pierre Card ... ado al máxi ... que destina ... ara las pie ... en la playa ... a niña, por ej ... un vestido ... in mangas, con ... dos alrede ... y del escote ... y blanco, y ... unos cordone ... Guylene Gil ... Servicio Especial

UNA
APENDICITIS
QUE PUEDE
COSTAR
MILLONES
DE DOLARES

LOS científicos que trabajan en la NASA, especialmente los equipos médicos responsables de la salud de los astronautas no cesan en estudiar las posibles repercusiones que en el éxito de un vuelo lunar podría suponer el que cualquiera de los tripulantes de las astronaves cayese enfermo durante el curso de uno de estos sensacionales vuelos. Es natural la preocupación apuntada por cuanto, a fin de cuentas, y por mucho que la técnica progrese, es y sigue siendo el hombre, en su pequeñez, el factor decisivo.

Fué precisamente el hecho de que los astronautas del "Apolo 12"—dos tripulantes tan solo, ya que el tercero ha de permanecer pilotando la nave nodriza en circunnavegación lunar—hayan estado casi treinta y tres horas sobre la superficie de la Luna, donde tenían programada una serie de actividades, lo que movió al equipo médico de la NASA a estar preparado ante cualquier accidente.

Entonces, y dadas las circunstancias, hubieron de preguntarse ¿que hubiese pasado en el caso de que uno de los dos exploradores lunares se hubiese quebrado un pie en el curso de las siete horas de actividad en la Luna, es decir, fuera del módulo?

Al parecer este supuesto es susceptible de arreglo. Sencillamente el otro compañero le hubiese podido llevar hasta el módulo, introducirlo en la nave y reemprender el regreso a la Tierra. Sobre el primitivo traje lunar se han introducido una serie de mejoras, precisamente a instancias de los médicos, a fin de que el astronauta pueda actuar los brazos de forma que haga frente a una emergencia como la apuntada. El rescate del astronauta herido sería posible si, a pesar de su accidente, se mantenía consciente y podía ayudar en algo a su compañero sano. Pero si el astronauta perdía del todo el conocimiento sería sencillamente imposible el rescate.

Pero el equipo médico ha estudiado también lo que ocurriría ante un ataque de apendicitis aguda en uno de los astronautas y en el curso de su misión. Aunque se estima ciertamente que tal posibilidad es remota, la decisión ante tal emergencia ya ha sido tomada: Interrupción de la misión y vuelta inmediata a casa. Mientras dura el regreso el paciente tomaría unas dosis de antibióticos ya preparados, según ordene la intensidad del ataque. Los médicos, desde tierra, podrían interpretar la gravedad con relativa facilidad, ya que, además de los datos que le proporcionarían, los astronautas serían precisos, puesto que tiene ideas básicas de medicina. Cuentan con unos tableros, situados ante su mesa, con el ritmo cardíaco y respiratorio de los astronautas.

Los astronautas, a bordo de su nave, incluso pueden realizar análisis de orina.

Pero en resumen, la cosa está decidida: si un astronauta enferma de apendicitis aguda: Regreso inmediato a casa

Escriben: A. Roldán y G. Revilla

SIN CONTAR CON NADIE

25 AÑOS DESPUÉS...

EN este mundo del deporte, se habla mucho y se hace poco. Construiremos, crearemos organizaremos... son palabras que surgen en casi todas esas ruedas de prensa que muchas sociedades hacen como propaganda. Pero luego, de lo dicho, nada.

El ejemplo a seguir, lo marca una sociedad que sin grandes medios económicos ha logrado tener un buen patrimonio.

—Construiremos un complejo deportivo —dijo hace ya tiempo el presidente del Arenas.

—¿Con qué? —dijeron los incrédulos— ¿No será un "farol"?

...Y no lo debía ser, porque el Complejo está hecho.

Pero, hay crítica para todo y muchos fueron los que comentaron:

—¡Vaya un complejo para el Arenas! Si no tiene campo de fútbol.

—Pues en Entrerrios está el campo —fue la realista respuesta arenera.

Aunque a algunos les pese, los méritos de todo esto, se reconocieron y si en un ayer no muy lejano, la Delegación Nacional de Deportes concedió al presidente de la entidad, Dr. Martín Celimendiz, la Medalla de plata al Mérito Deportivo,

ahora, cuatro de bronce han sido puestas en la solapa de Serrano, Barroso, Marco y Gimenez, cuatro de los areneros más fieles.

La cosa no para ahí. En este próximo agosto, vamos a tener en Zaragoza, después de más de 25 años de ausencia de nuestra ciudad, unos Campeonatos absolutos de España de Natación. ¿Dónde? Pues en la piscina del Arenas. Y con todo esto ¿Seguirá habiendo detractores? Sí, unos con más razón que otros, pero ninguno, ni éstos mismos, podrán negar que el Arenas, es un club dinámico. Y... que para bien del deporte zaragozano, siga así.

HOY EN GENOVA

ESPAÑA-ITALIA DE SELECCIONES SUB-23



La Federación Italiana de Fútbol ha dado a conocer la lista de los 18 jugadores que el sábado día 21 se enfrentarán en Madrid en partido amistoso a la Selección española.

Los seleccionados italianos a las órdenes de Ferruccio Valcareggi, seleccionador nacional, han quedado concentrados en Roma para iniciar los entrenamientos y partidillos de los que salga el "once" titular.

Según el programa del señor Valcareggi la "scadra azurra" celebrará hoy una nueva sesión de ejercicios físicos y pruebas de balón y el jueves en vuelo de Iberia se trasladarán hasta la capital de España, donde continuarán los entrenamientos hacia las seis de la tarde.

Existe gran expectación en Italia en torno a este encuentro, que servirá de piedra de toque a nuestros vecinos de cara a los cada vez más cercanos Campeonatos del Mundo.

La victoria sobre los alemanes en Sevilla, causó sensación en la prensa italiana. Se habló del despertar de las furias rojas y de la recuperación palpable del fútbol hispano. La confrontación del sábado aclarará posiciones, pero de lo que no cabe duda es de que veremos en el Bernabeu un espléndido partido lleno de fuerza y técnica futbolística. La expedición italiana que jugará en el Bernabeu, según el seleccionador nacional, señor Valcareggi es la siguiente:

PORTEROS: Enrico Albertosi, del Cagliari; Dino Zoff, del Nápoles.
DEFENSAS: Tarsicio Burgnich, y Giacinto Facchetti, del Internazionale; Fabrizio Poletti, del Torino.

MEDIOS: Pierluigi Cera, del Cagliari; Roberto Rosato, del Milán; Mario Bertini, del Internazionale; Sandro Salvatore,

del Juventus; Giorgio Puia, del Torino.

DELANTEROS: Angelo Domenghini y Luigi Riva, del Cagliari; Luciano Chiarugi, y Giacarlo de Sisti, de la Fiorentina; Sandro Mazzola, del Internazionale; Pietro Anastasi, de la Juventus; Gian Rivera, del Milán; Antonio Luciano, del Nápoles.

En cuanto a la Selección española que les dará réplica, Ladislao Kubala ha llamado a los 16 jugadores que se concentraron en Sevilla para enfrentarse a Alemania Occidental. Para determinar el "once" que vestirá la elástica nacional todavía, según palabras del propio seleccionador, es pronto y dependerá de los últimos entrenamientos.

Juntamente con la Selección "A", han estado concentrados a las órdenes de Kubala y bajo la vigilancia directa de Andoni Elizondo los seleccionados Sub-23, que hoy por la mañana han llegado a Genova donde celebrarán un interesante encuentro frente a los italianos.

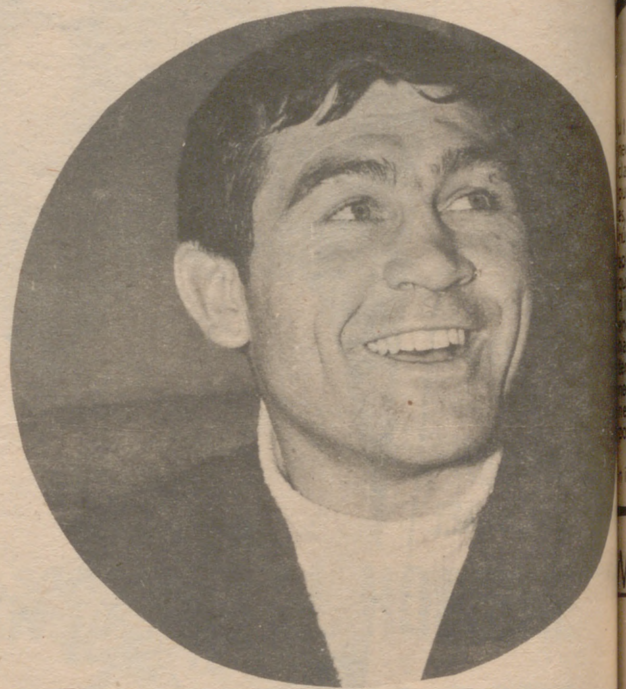
Según afirmó Elizondo, sólo existen dos dudas entre los seleccionados que jugarán frente a la "scuadra azurra" en Génova, la del Mallorquín Puig, que sufre molestias en la rodilla, la del madridista Benito, también lesionado. Jaén que guardaba reposo por prescripción médica, se incorporó el miércoles a los entrenamientos.

La prensa italiana, que se ha ocupado profusamente de la próxima confrontación, aunque demuestra temor ante la recuperación española, espera inclinar favorablemente el encuentro hacia sus colores.

Según noticias de última hora la Selección Sub-23 italiana formará del siguiente modo:

Superchi; Roversi, De Petri, Esposito; Nicolai; Santarini; Rognoni; Merlo; Chinaglia; Gregori y Savoldi.

HOY EN EL GRAN PRICE DE BARCELONA



CALVO-GALLI POR EL TITULO EUROPEO DE LOS PLUMAS

Hoy el excampeón europeo de los pesos plumas, Manuel Calvo, que perdió hace unos meses su corona europea frente al italiano Tomaso Galli.

Calvo, que perdió hace unos meses su corona europea frente a una precipitada decisión arbitral, se ha preparado minuciosamente para este combate de revancha. El español, indudablemente más y mucho más fajador, tiene un punto débil, las cejas, Galli, procurará sacar provecho de ello.

Los pronosticos en torno a este interesante duelo son muy favorables a Calvo, que debe adjudicarse el combate o verá perder una gran oportunidad, quizás la última de recuperar su corona de plumas europeas.

En la misma velada y en el combate inmediatamente anterior Carrasco, excampeón de Europa y aspirante al título mundial, enfrentará al primera serie norteamericano Dave "Sugar" excelente púgil que servirá de piedra de toque para el onubense.

El programa de la velada, que dará comienzo a las 10,30 de la noche en el gran Price de Barcelona, será la siguiente:

Primer combate: Navarro-López, seguidamente intervendrá el púgil J. Gallego-M. García. En tercer lugar, el navarro Tomaso Galli, enfrentará al catalán Prada. A continuación tendrá lugar el combate de Pedro Carrasco y el primera serie "Sugar" Whitt y finalmente el combate de fondo valedero para el campeonato de Europa Manuel Calvo y Tomaso Galli.

BALONCESTO

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

MADRID 18. — (Aifil). — Los partidos de balonmano comprendidos en la División de Honor a disputar el próximo domingo, día 22, son los siguientes:

En Pamplona: Anaitasuna-Vulcano, Arbitrado por los señores Gasulla, de Barcelona y Crespo, de Santander.

En Madrid: Bofarull Rayo Vallecano-Sabadell, por los señores Collazo, de Vigo, y Fernández Gallo, de Bilbao.

En Barcelona: Barcelona por los señores Benet, de Almería y López Casamayor, de Almería.

En Elda: Pizarro-Egualada por los señores Mauri, de Madrid y de Barcelona.

En Puerto de Sagres: Hornos-Picadero, por los señores Sola, de San Sebastián, y Polo, de Madrid.

En Granollers: Granollers por los señores Ferrer, de Valencia, y Lucas Flores, de Valencia.

PULSO DE LA PRIMERA REGIONAL PREFERENTE



desplazamientos, como demuestran sus cinco positivos. Y el Sabiñánigo-Arenas en el que ambos equipos se ventilaban un estimable porcentaje de las posibilidades que los dos tienen de lograr el subcampeonato. El otro encuentro de Ejea-Mequinenza no creo hubiera dado otra cosa de sí que no sea el ratificar al Ejea como líder indiscutible.

UNA VICTORIA EXTRAÑA

En Grañén uno solo dio la victoria a los locales, cosa extraña si tenemos en cuenta la diferencia existente entre uno y otro conjunto. Mientras el Grañén (+7) aspira al segundo puesto, el joven Jacetano con siete negativos se halla en una delicada situación, pero quizá el peligro espoleó a los del Oroel. Corta, pero victoria al fin de cuentas y siguen firmes las aspiraciones del Grañén.

Lo mismo (1-0) ocurrió en Huesca, allí fué el Lamusa el que con otro solitario tanto venció al Sariñena. Pocos goles para un Lamusa en buen momento, que ha marcado 18 tantos en sus últimos 5 encuentros, ante el Sariñena que en los últimos tres encuentros que ha jugado en casa ha sumado 5 negativos lo cual demuestra su baja forma. El 2-1 como resultado final en Escatrón, donde rendía visita el Tamarite, es perfectamente normal y deja a los de casa con sus cinco negativos en espera de una recuperación, y a los visitantes (-7) les compromete un poco más pues las jornadas pasan...

MAS DIFICIL TODAVIA...

El Fraga-Tauste también finalizó 2-1. Era una salida muy difícil para que el Tauste intentara sacar la espina del 2-3 que le endosó el Sabiñánigo el domingo anterior poniéndole en una

situación mas comprometida de lo que se esperaba de este equipo. Al Fraga, por su parte, la victoria le permite seguir con cinco positivos en busca de una digna clasificación.

Y en Zaragoza se jugó el Boscos-Caspe, los de la Ciudad Jardín vencieron (2-0) aunque siguen careciendo de hombres resolutivos ante el marco contrario. No bastante buenos son los dos puntos que abren un camino esperanzador para la permanencia de este club, tarea que sin ser difícil tampoco le será excesivamente fácil pues posee cuatro negativos.

La normalidad de los resultados, todos de signo casero, ha dejado las cosas como estaban, mas o menos, y habrá que esperar la próxima jornada que aparece ciertamente interesante. Pero de ella, ya hablaremos (D.m.) el sábado.

J.A. MARIN

Antes de comentar los últimos resultados es necesario hacer notar que la clasificación de esta categoría pudiera estar, y de hecho así es algo "falseada" debido al número impar de equipos, desplazamientos y otras causas que provocan una sensible diferencia entre los encuentros que cada equipo juega en casa y en terreno ajeno. Por ello creo necesario citar los positivos o negativos que cada club posee.

considerablemente la jornada al producir la suspensión de tres encuentros, jornada en la que los goles no se han prodigado con la abundancia de otras veces, resultando la media por encuentro, una de las mas bajas del torneo.

Nos vimos privados de dos encuentros cuyos resultados podían tener seria influencia en la tabla; Lecinena-Casetas, que suponía una dura prueba para los locales que se hallan en una zona peligrosa (6 negativos) y que se habían de enfrentar a un Casetas ciertamente difícil en sus

LA INICIATIVA DEL REAL ZARAGOZA:

VA A CREARSE UNA ESCUELA DE FUTBOLISTAS

Zaragoza Club Deportivo, manifestó ayer su presidente Alfonso Usón va a crear una escuela de futbolistas que tendrán acceso cuantos niños en edad infantil y juvenil lo deseen. La noticia nos ha sorprendido por su novedad y alegría por la ayuda que nos representa para la cantera zaragozana. Para informarnos hemos acudido a Don Alfonso Usón, Presidente del Club.

¿Es cierta la creación de una escuela de futbolistas?

—Sí, las clases se iniciarán en la juventud aragonesa.

¿Qué asignaturas se enseñarán en esta escuela?

—Las materias son muy variadas, desde la Educación Física, que comprende la gimnasia en todas sus

modalidades, hasta la Educación Deportiva y la Deontología, sin olvidar, claro está la educación humana, pieza fundamental en la formación de un deportista.

—¿Puede concretarnos un poco más en qué consistirán estas asignaturas?

—La Educación Deportiva estudia la historia del Real Zaragoza, en ella se recordarán las principales figuras deportivas y técnicas del Club con un sólo fin: despertar el interés y el cariño por el Real Zaragoza. La deontología pretende crear profesionales del deporte conscientes de sus deberes y sus derechos y finalmente la Formación Humana, que enseñará a los jóvenes a comportarse y actuar como hombres, cualidad indispensable en toda persona y mucho más en un deportista.

—Toda escuela necesita unos profesores...

—Y la nuestra los tiene. El Director será Héctor Rial, que estará secundado por hombres como Chaves, Yarza y Lasheras y D. Juan Antonio entre otros.

—¿Dónde estará instalada la escuela?

—De momento en el Estadio Municipal de La Romareda, pero pretendemos en breve crear nuestras propias instalaciones, que den cabida a cuantos jóvenes quieren y desean acudir a nuestra escuela. Además de la Romareda, contaremos con las instalaciones del Polideportivo y de Cogullada. El ideal es contar con una ciudad deportiva propia cuyas gestiones van ya muy adelantadas.

—¿Que fines concretos persigue esta iniciativa?

—Uno bien determinado, encauzar las futuras promesas de la cantera hacia el primer equipo aragonés.

—¿Eso significa, que desde ahora en adelante los jóvenes valores de nuestra región tendrán un lugar en el Real Zaragoza?

—Desde luego, pero esta labor no es nueva. En la actualidad tenemos un buen número de técnicos, "ojeadores", que nos mantienen al corriente de los progresos de las futuras promesas del fútbol regional. Con la escuela, esta atención por las futuras figuras del fútbol zaragozano se incrementará en un tanto por ciento muy elevado.

—Para terminar una pregunta, ¿significa esto que cerraremos las puertas a cualquier fichaje de fuera de casa?

—No, no. Nosotros queremos profesionales que rindan sobre el césped, si estos profesionales son de la cantera mejor que mejor, pero si surge alguna figura necesaria para el Club y asequible a nuestros medios económicos, desde luego que intentaremos su fichaje sea español o extranjero.

Pues nada más, damos nuestra enhorabuena a D. Alfonso Usón y a la Directiva zaragozana por esta iniciativa y les deseamos un rotundo éxito en beneficio del balompié aragonés.

Tiro de Pichón

● TIRO AL PLATO DE PROMOCION

El próximo sábado día 21 de los corrientes ésta Sociedad celebrará una tirada de platos en sus canchas olímpicas, bajo la denominación de TIRADAS AL PLATO DE PROMOCION, con el fin de resaltar y fomentar este deporte entre los múltiples aficionados de la Región, y con el siguiente programa.

Día 21 sábado a las 3,30 de la tarde.

— Categoría.— 50 platos.— 200 pesetas la inscripción incluidos platos. 2. 3. y 4. categoría.— 175 pesetas la inscripción, 25 platos.

Categoría en dos series de 25 y 2. 3 y 4 una serie de 25 platos.

Habrà importantes

premios en todas las categorías

NOTA: Esta Sociedad se reserva el derecho de codificar cualquier condición de la tirada si por causas imprevistas fuese indispensable, anunciándolo con la debida antelación.

Funcionará un magnífico servicio de BAR-RESTAURANTE a disposición de los Señores tiradores.

Habrà un surtido repuesto de cartuchería.

Con el fin de que la puesta del sol no pueda perjudicar a los señores tiradores, dará comienzo la tirada a la hora señalada.

El Delegado de Tiro. José Luis Comet Sánchez de R.

REMO



El panorama aragonés de remo se presenta muy alentador. A pesar del mal estado de las aguas, que casi todo el invierno ha habido, los equipos zaragozanos, se han estado preparando al máximo de sus posibilidades.

Pontoneros lo ha hecho en el canal imperial, con resultados muy positivos en lo que a preparación se refiere. Los muchachos del capitán Villuendas, están pues muy fuertes.

Los "heliófilos" intensifican su preparación en el río Ebro. Los campeones de Aragón de "outrigger" a 4 y a 2, no quieren dejarse sorprender por los chavales del Náutico, esa gran cantera de remeros, que este año pondrá en la lucha a sus juveniles.

Los equipos puntales en Remo de Aragón, Helios, Náutico y Pontoneros, están preparados para la lucha de verano.

P. RODRIGO,

ARAGON/express. PÁG. 21



FEBRERO DE 1970



SEMBRAR A TIEMPO

Algunas Directivas se preocupan de formar su plantilla con tiempo suficiente, incluso con media temporada de antelación. Tal parece ocurrirle al Logroñés, puesto que el próximo domingo, en Huesca, establecerá contactos su entrenador Gálarraga con el lateral aragonés, "Pogolo", que viene entrenando últimamente con el cuadro azul-grana. Caso de que el Logroñés ascendiese, es muy posible que firmase "Pogolo".

POR LA PUERTA GRANDE

El interior del Osasuna Duñabeitia, cedido al cuadro pamplonico por el Real Zaragoza, viene triunfando de manera notable a lo largo de la temporada, por cuyo motivo podría retornar al club de origen por la puerta grande. Así nos lo han comunicado desde la capital navarra en diferentes ocasiones, e incluso lo hemos visto clasificado entre los mejores jugadores de Segunda División en fecha muy reciente.

UN TRIUNFO "PELIGROSO"

Nos referimos a la victoria conseguida por los "kubalitos" frente a la potente selección alemana. Esta victoria, acaso lograda contra todo pronóstico y cuando menos lo esperaba la afición, ha provocado tal psicosis de euforia entre el mundillo balompédico nacional, que ahora nadie duda de que podamos derrotar a Italia. Por tal motivo, no nos extrañaría que un posible tropiezo español ante los italianos, (Dios no lo quiera), devolviese de nuevo a Kubala desde su pedestal a la nada futbolística. Así lo entendemos, conociendo el carácter hispano.

ORIGINALIDAD

Durante el transcurso del encuentro Boscos-Caspe, que se disputó en los Salesianos el domingo pasado, pudimos comprobar que a los aficionados caspolinos, y sobre todo a las aficionadas caspolinas, les hacía gracia la perilla "última moda" del jugador local Seminario, y el guardameta negro del mismo conjunto (Jesús). Comentaban que estos detalles de originalidad, casi no encajaban en un conjunto de Primera Preferente. Como si el bigote y el negro de la piel solo fuesen de Primera División...

INSISTENCIA

Comentábamos hace muy pocos días, que en la simpática localidad de Tauste casi nadie se creía que Moisés hubiese llegado a firmar por el Real Madrid, y mucho menos que Mozas y Fermín le interesasen al mencionado Club. En nuestra reciente visita a los locales del Arenas, con motivo de las distinciones concedidas a sus Directivos, Barroso, Marco, Santos y Serrano, nos aseguraron que era cierto lo de Moisés (pretendieron mostrarnos una carta) y que Mozas y Fermín serían probados por el Real Madrid a plazo breve. Esperar para ver.

Textos: ENRIQUE PEYRONA

LA CANTERA

EL PUCHADES ARAGONES

Todas las mañanas hablamos de un jugador de la cantera, en lógico deseo de revalorizarla. Hoy traemos a nuestro espacio a un juvenil "muy precoz", Javier Planas, que a los diecisiete años jugaba ya en el Deportivo Aragón, alternando con sus más cotizados valores, y mereció la llamada del seleccionador nacional por méritos indiscutibles y por todos reconocidos. Así era Planas II en su época inicial de futbolista.

Se trata de un jugador de fuerza y calidad, armónico compendio tan difícil de conseguir en el fútbol. Necesita amplia zona para desenvolverse y una libertad de movimientos que le permita maniobrar a su antojo en beneficio del conjunto. No le van, por lo tanto, los marcajes férreos que se le encomiendan en el Real Zaragoza, aunque esto no quiera decir que no sabe realizarlos con dureza y eficacia. Javier remata bien, sobre todo a corta distancia, exhibe sus portentosas facultades en todo momento, y en su calidad de "comodín" se adapta a toda clase de misiones. En libertad, repetimos, rinde bastante más.

Planas II ha totalizado magníficas campañas en el Deportivo Aragón, en particular formando con Chirri una línea de volantes que se complementaba de maravilla (fuerza y calidad), y que podría repetirse muy en breve en el Real Zaragoza. Ya titular en el cuadro blanquillo, la grave lesión que le produjo Guedes en Las Palmas le impidió culminar a plenitud de éxitos una temporada que pudo consagrarlo definitivamente. Ahora vuelve por sus fueros Javier, paulatinamente; se le compara con el Puchades de la mejor época, pero se trata de un Puchades en edad militar. ¿Imaginan ustedes los millones que podría valer semejante "producto"? ...

Javier Planas



GRECORROMANA

ARMANDO BELLO UN CAMPEÓN DE 18 AÑOS

Entre los distintos campeones de que podemos enorgullecernos en la Federación Aragonesa de Lucha, destaca el joven Armando Bello Hernández, hijo del buen amigo Ramón Bello, que también fue Sub-campeón en Libre y maestro de su alevín ahora. De tal palo, tal astilla.

—Soy campeón individual español del peso medio —nos dice Armando—, pero mi palmarés se amplía más.

—¿Por ejemplo? ...
—Cinco años consecutivos Campeón de Aragón; también lo he sido en el Trofeo Fiestas del Pilar luchando contra la Federación Valenciana y en el Cuadrangular de Barcelona, con intervención de Bilbao, Alava, Cataluña y Aragón.

—¿Exige sacrificio este deporte por tantos ignorado?

—Desde luego. Yo entreno de dos y media a tres horas diarias, a las órdenes de Antonio Ochoa, a quien tanto debo en el aspecto deportivo.

—¿Tus aspiraciones?
—Pasar cuanto antes al campo profesional como luchador de Libre, al objeto de poder ganar algún dinero y realizar salidas al extranjero. Es la única manera de conseguirlo.



—¿Cómo ganaste el campeonato de España Juvenil?
—Después de ser campeón de Aragón por José Cirilo, y alternando con los almerienses y catalanes, peso, y concretamente con nuestra regional, con Ballester y Luis Alfonso García como máximos rivales. Y con estas palabras Armando Bello, un campeón de 18 años, cerramos el día.

TEMAS DE POLEMICA

¿INTERESA DE VERDAD UN EQUIPO EN 2.ª? ...

Llevamos muchos años, demasiados años, hablando de que necesitamos un equipo en Segunda División, que sirva de plataforma experimental para nuestros valores regionales, capaz de aminorar el tremendo salto que supone el ascender de Tercera a Primera, y también como "despensa" utilísima para el Real Zaragoza. Muchos años, demasiados años hablando de lo mismo, pero casi todo son palabras vacías de contenido práctico.

Se ha perdido el tren en múltiples oportunidades al enfrentarnos con el último peldaño, incluso en ocasiones, nos consta que se le dejó escapar voluntariamente, por comodidad o miedo a lo desconocido. Resulta duro expresarse en esta forma, pero la realidad no es mas que una. Intentaron el salto, con más o menos convicción, cantidad de equipos: Amistad, Arenas, Ejea, Numancia, Calvo

Sotelo-Andorra, Huesca, Deportivo Aragón... Pero solamente el Escoriaza consiguió su objetivo, para sumergirse de nuevo y a las primeras de cambio en el abismo.

El Aragón de hace un par de temporadas pudo lograr el ascenso, el Amistad y el Arenas mucho antes, y el Andorra también, pero después todo quedaba en repetir siempre el mismo estribillo: "Quizás al año que viene lo conseguiremos, quizás, quizás...". Creemos que ha faltado casi por sistema el apoyo decidido "del más poderoso", al considerar erróneamente que el conjunto que ascendiera podría hacerle sombra (tremendo error, si ascendía un protegido), pero el caso es que ahora nos encontramos peor que nunca, ante el descenso masivo de Terceras que se nos avecina. ¿Qué ocurrirá si también nos fallase el escalón tercerola? Pues al paso que llevamos...

EL HUESCA con problemas



El Huesca se encuentra clasificado en segundo lugar, si bien partido más que el San Sebastián (que le iguala en puntuación) Eibar (a un punto de distancia). De veintitrés encuentros disputados, ha ganado 15, empatado cuatro y perdido cinco. Ha conseguido cinco goles y encajó veintidós; contabiliza treinta y cuatro puntos, lo que le acredita un "mas diez" todavía esperanzador. La campaña del equipo no obstante, puede considerarse normal, con los altibajos propios casi todos los equipos. Sin embargo, esas derrotas de Motrico y de Eibar, hacen pensar en un problema de conjunto.

Posee el Huesca un magnífico armazón de conjunto compuesto por un experto, montado sobre la base de cuadros anteriores, e integrado por elementos de la cantera oscense, (Valentin, Segura, Ballester, hermanos Trallero, Borbón, Mendiara, Lacruz, José Luis), jugadores de la anterior campaña y de toda garantía (Aldea, Cecilia, Marco, y algunos pocos incorporaciones (López, Martínez, Seriná, Gracia, Arenas). El problema, que urge solucionar, se centra en la escasez de jugadores suplentes, que se viene agravando con lesiones y servicios militares. Mirando la liga desde la altura de sus diez puntos positivos, observamos que el panorama podría oscurecerse si el equipo tropieza en San Sebastián y el domingo lo visita el Logroñés. Del resultado de este partido depende en parte la tranquilidad de cara al futuro.

Se ha iniciado la construcción del nuevo campo (Alcorcón). El Huesca se desenvuelve con el natural agobio económico de los equipos que lo hacen todo "por su cuenta", por cuanto existe una división de intereses ante la posibilidad de mantenerse en una Tercera División que podría ascender a la inmediata superior. Dudamos mucho que pudiera ser este ascenso por demás problemático...

tiempo libre

¿TIENE USTED CAPACIDAD CREADORA?

En el recuadro, un hombre está estudiando un cartel al que le falta una parte. Debajo hay cuatro recuadros. ¿Cuál de ellos encajará mejor en la sección blanca? Ponga un círculo en 1, 2, 3 ó 4.

En una excursión con dos chicos, usted se enfrenta con el problema de cruzar un lago en una lancha de remo. Pero la lancha sólo puede llevar 90 kilos. Usted pesa 90, y cada uno de los chicos 45. ¿Qué puede hacer?

Conteste a las siguientes preguntas poniendo un círculo sobre la palabra VERDADERO o FALSO

- ¿Nunca me he puesto a escribir poesía. VERDADERO o FALSO
- ¿Siempre tengo mis muebles en el mismo sitio. VERDADERO o FALSO
- ¿Dejo las modas extravagantes de hoy en día, tales como minifaldas y trajes exóticos, para que las lleven otros. VERDADERO o FALSO
- ¿Prefiero los libros sobre temas reales a los de ficción. VERDADERO o FALSO
- ¿Prefiero que otros resuelvan mis problemas. VERDADERO o FALSO
- ¿Para mujeres) Casi siempre que cocino, sigo una receta. VERDADERO o FALSO
- ¿Para hombres) Compro herramientas, muebles y máquinas solo si están previamente montados. VERDADERO o FALSO
- ¿Me deprimo si mis planes no salen bien dentro de la primera prueba. VERDADERO o FALSO
- ¿La música clásica no me dice gran cosa. VERDADERO o FALSO
- ¿Abandono un proyecto si no tengo previamente todos los datos necesarios. VERDADERO o FALSO
- ¿No me imagino figuras en las nubes ni en los leños que arden en la chimenea. VERDADERO o FALSO

RESPUESTAS Y SU PUNTUACION

El recuadro 4 es la mejor selección. (Adviértase la dirección del viento y la posición de las sombras). 5 puntos.

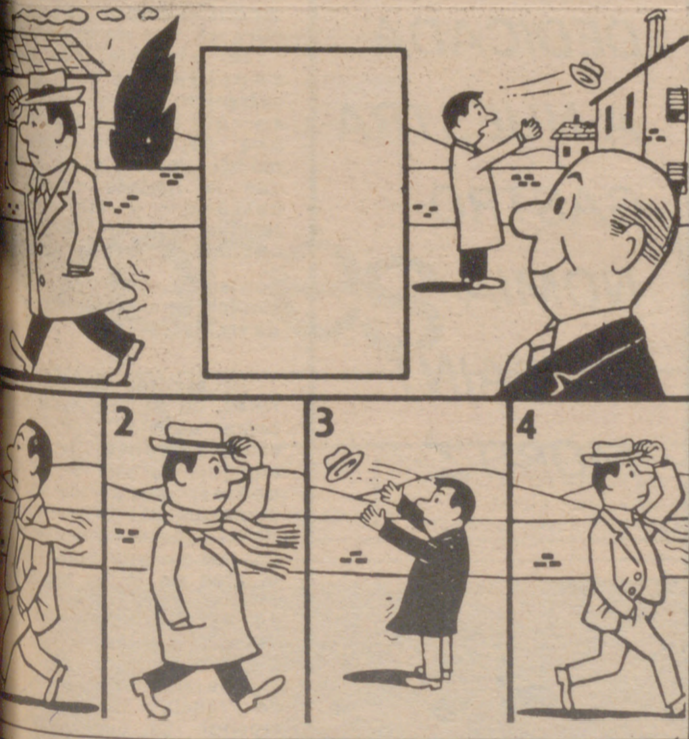
Muy sencillo. Uno permanece en la otra orilla mientras que el otro rema volviendo por usted. Entonces rema usted solo hacia la otra orilla y envía al muchacho que está allí para que vuelva por su amigo en el punto de partida. Entonces los dos van a la otra orilla juntos. 5 puntos.

Deje usted 3 puntos por cada respuesta FALSA (total posible, 33).

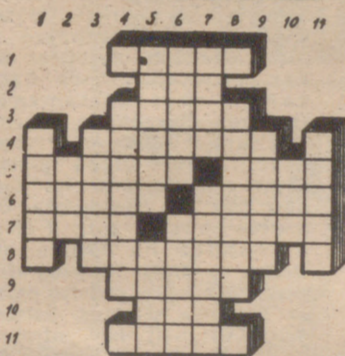
SU PUNTUACION

La puntuación más alta posible es 43.

- 43: Es usted creador capaz de improvisar, y es la persona que, aunque no tenga un martillo, clavará un clavo con un zapato, si es preciso.
- 42: Aunque usted no se desenvuelve bien en todas las actividades, es capaz de hallar respuestas llegado el momento oportuno. Como el tener ideas y realizar proyectos originales da grandes satisfacciones puede ir pensando en abandonar algunas de sus partidas de golf o de bridge para seguir cursos de pintura, música o literatura.
- 41: La creación no es su punto fuerte. Aprenda mejor a leer las instrucciones con exactitud. Sin embargo, no desespere. Usted con su carácter conservador nunca se creará problemas.



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Superficies que forman o limitan un poliedro.— 2: Sustancia pegajosa que se extrae de los pinos y abetos.— 3: Filósofo griego, discípulo de Sócrates.— 4: Antigua ciudad de Etruria, conocida por la proposición que hizo un maestro de escuela al cónsul romano Camilo, que sitiaba la ciudad, de entregarle los hijos de las mejores familias, a lo que éste se negó.— 5: Obstruyas, atascos. Familiarmente, bonito.— 6: Sembrantes. Ciencia que enseña las reglas que deben seguirse para hacer el bien y evitar el mal.— 7: En sentido figurado, inquirir. En la antigüedad, lugar donde recibían los desposados los parabienes de los amigos.— 8: Sepulturas.— 9: Renuevos de los vegetales.— 10: Conjunto de líneas de ferrocarril, telegráficas, etc.— 11: Medidas, normas.

VERTICALES.— 1: Célebre filósofo inglés (1561-1626).— 2: Semejante.— 3: Apellido de un general francés, jefe del cuerpo expedicionario enviado a Méjico en 1862.— 4: Apellido de un famoso químico y físico inglés (1791-1867).— 5: El más ilustre de los pintores griegos. Sustancia para dar brillo.— 6: En sentido figurado, trampas, ardid. Estafes.— 7: Ave de rapiña que se usa en cetrería. Lugar donde se recogen de noche el ganado y los pastores.— 8: Nombre de varón.— 9: Zopilotes.— 10: Hijo de Noé.— 11: Moneda de Costa Rica.

SOLUCION AL DEL DIA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Carpa.— 2: Bar.— 3: Setos.— 4: Pateáis.— 5: Ababol. Dado.— 6: Bitas. Reñir.— 7: Asal. Torano.— 8: Nómadas.— 9: Sayal.— 10: Can.— 11: Pasos.

VERTICALES.— 1: Gabán.— 2: Bis.— 3: Patán.— 4: Sábalo.— 5: Abetos. Maca.— 6: Ratel. Tayas.— 7: Proa. Ródano.— 8: Sideral.— 9: Señas.— 10: Din.— 11: Foros.

Lo que DICEN las ESTRELLAS

20 DE FEBRERO DE 1970



ARIES, (21 marzo-20 abril).— Día intranquilo.

Continúe meditando sus decisiones. No confíe demasiado en las promesas de los demás. Espere un día mejor para iniciar nuevas empresas.



TAURO (21 abril-20 mayo).— Día tranquilo, en el que no ocurrirá nada importante.

Bueno para el descanso, si tiene tiempo. Los socios y amigos se mostrarán afables.



GEMINIS (21 mayo-20 junio).— Día incómodo.

Comicios familiares que pueden traer controversias. Sea más ponderado con los superiores. Prevéngase contra la decepción.



CANCER (21 junio-20 julio).— es un día activo, de modo que tal vez

podrá relajarse y descansar más. Pero tendrá que ser preciso y prudente con los demás y en su trabajo.



LEO (21 julio - 21 agosto).— Día tranquilo y agradable.

Ponga en orden sus asuntos y descanse. Atienda a su salud. Lea, escriba o dedíquese a alguna afición particular.



VIRGO (22 agosto - 22 septiembre).— Día tranquilo, pero cuide sus palabras y acciones, puesto que tal vez persista alguna confusión de

ayer, especialmente en el hogar.



LIBRA (23 septiembre-22 octubre).—

Continuarán las inciertas condiciones de ayer y ocasionarán malentendidos con los parientes o vecinos. Evite mostrarse vacilante o indeciso. No viaje.



ESCORPION (23 octubre-22 noviembre).— Buen día para los negocios.

Preste atención a las tareas que se hayan demorado por alguna causa. Cuide los detalles.



SAGITARIO (23 noviembre-20 diciembre).— Día en general favorable para Vd., pero manténgase tranquilo, pues todavía no se han disipado los elementos confusos de ayer, y pueden ocasionar problemas.



CAPRICORNIO (21 diciembre - 19 enero).— No es un día difícil, pero si uno en que

podrían fácilmente crearse errores equívocos. Persevere en su rutina habitual.



ACUARIO (20 enero-18 febrero).— Oportunidad de mejora en los negocios.

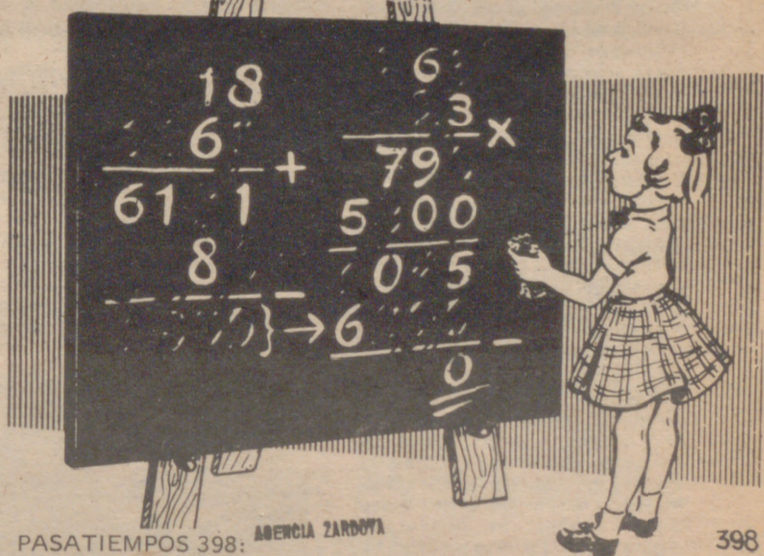
Coopere más con los intereses ajenos. Los superiores serán favorables. Buen día para el trabajo artístico.



PISCIS (19 febrero-20 marzo).— Sea precavido, hay una misteriosa influencia que puede perturbar y confundir su pensamiento.

Los asuntos de familia y trabajo se presentarán muy poco seguros.

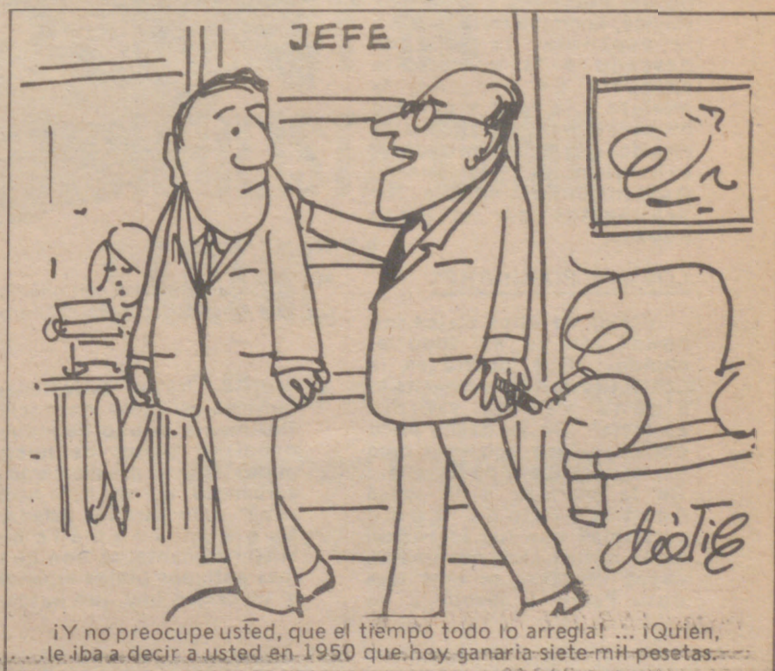
BRAINTEST



PASATIEMPOS 398: AGENCIA ZARDOYA

398

¡Aquí los fuertes en cálculo! Catalina ha borrado varias. Podrían descubrir cuales son esas cifras y resolver el problema? Ponele gran atención: El resultado de las primeras operaciones ha sido restado al resultado de la segunda.



¡Y no preocupe usted, que el tiempo todo lo arregla! ... ¡Quién le iba a decir en 1950 que hoy ganaría siete mil pesetas.

ARAGON

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 3
Teléfono 21 69 82 (Centralita)
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

....., núm.

....., de 19.....

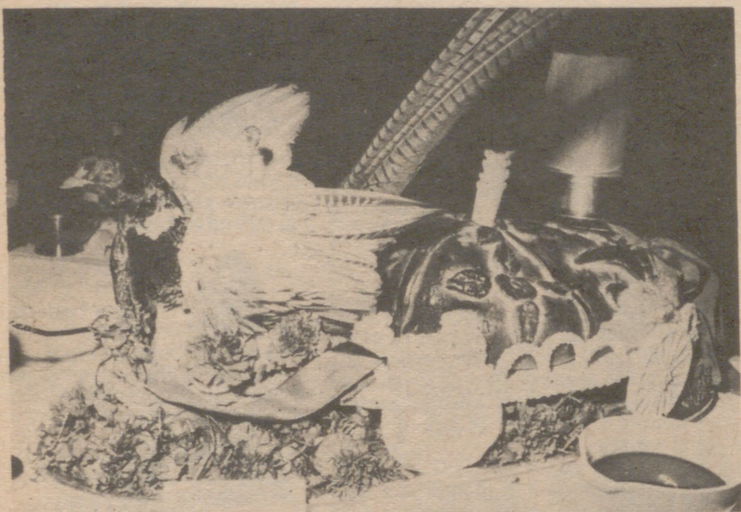
Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 pesetas al trimestre.

El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

COCINA ESPAÑOLA

PARA LOS FAMOSOS DE VACACIONES EN SUIZA



Arte y buena mesa: excelente muestra de lo que la cocina española puede presentar al más exigente gastrónomo. (Foto EFE).

LA cocina española continúa ganando adeptos en el mundo. El despegue comenzó con la avalancha turística y tuvieron que ser los extranjeros quienes nos demostraran que nuestros platos podían competir con los más refinados de Francia, Italia y otras mecas del buen comer. Esto, más o menos, nos dice, momentos antes de tomar el avión que le llevará a cumplir una importante embajada de nuestra buena mesa fuera de nuestras fronteras, uno de sus más representativos hombres, Félix Fernández.

En Saint-Moritz ha comenzado la primera Semana Gastronómica Española. Dos cocineros españoles y cinco ayudantes, dirigidos por Félix Fernández, van a servir una escogida muestra de nuestra alta cocina. Los príncipes de Mónaco, los Krupps, Onassis, entre otros famosos del mundo, serán los anfitriones del "Hotel St. Moritz" durante la importante muestra. La popular y barroca paella, los chipirones, el pato a la ampurdanesa, el cordero asado aragonés, la pequeña marmita a la antigua usanza, la crema de langosta a la española, la sopa de pescado a la gijonesa, la zarzuela de pescado, la merluza a la vasca y el caldo de cocido han sido los platos elegidos por los organizadores extranjeros de esta Semana Gastronómica, entre los propuestos por el grupo hispano.

LOS MAS POPULARES

Varios de estos platos son conocidos ya en todo el mundo; ¿Qué turista en la Costa Brava no ha degustado alguna vez la sabrosa zarzuela? De la paella poco podemos decir que no se sepa ya, aquí y fuera de España... De la merluza a la vasca destacaremos como curiosidad que fue inventada en la misma casa por una de cuyas ventanas se cree que don Pedro I arrojó a su

hermano don Tello con el propósito de autonombrarse —en contra de lo acordado por la Junta Floral de Guernica— Señor de Vizcaya... La inventora del plato, doña Plácida Larrea, vivía en este caserón en el año 1723, y se ha encontrado correspondencia con una amiga suya en la que le describe esta forma de preparar la merluza inventada por ella. Hoy dicen los buenos "tripasais" que el pescado base de este plato debe capturarse en lancha y con anzuelo, para que conserve las propiedades requeridas.

Es curioso el hecho de que la organización del Hotel St.



Mariscada presentada con toda la espléndida y buena vista de que es capaz esta especialidad de nuestro arte culinario. (Foto EFE).

Moritz haya seleccionado también el caldo de cocido. Realmente es uno de los más populares platos de nuestra mesa, pero su pesada carga de garbanzos no lo han hecho jamás apto para los paladares transpirenaicos. Históricamente, es uno de los más antiguos platos españoles y su origen hay que buscarlo

en el Oriente Medio. Es uno de los muchos guisos de origen fenicio traído hasta nuestras costas por los cartagineses, que parece ser fueron expertos en el cultivo del garbanzo. Muy cerca de Cartagena, la púnica Cartago-Nova existió un pueblo llamado precisamente El Garbanzal, y que, unido a la villa de Herrerías, constituyó más tarde la actual ciudad de La Unión. La adafina judía tiene el mismo origen y muy similares características y el "cus-cus" norteafricano, resulta también un primo bastante cercano. Esperemos que el caldo de cocido tenga buena aceptación entre los elegantes reunidos en Saint Moritz.

UNA LABOR DE AÑOS

No es la primera vez que los grandes hoteles europeos solicitan una muestra organizada de la cocina hispana. En Zurich (Hotel Cloten), en Copenhague y otras capitales europeas se han celebrado desde hace varios años certámenes similares. Durante la semana que dura se sirven en el hotel organizador estos platos españoles durante las dos comidas. La propuesta de platos hecha por Félix Fernández ha tenido en cuenta a toda la geografía gastronómica de nuestro país: la España de las Salsas (Septentrional), la Central o de los Asados, la España de los Fritos (Sur) y la de los

Arroces (Levante), empleando la división por "Archidiócesis" gastronómicas que utiliza en su "Guía gastronómica de España" el escritor Luis Antonio de la Vega. Este incansable viajero por las cocinas del mundo ha apuntado que el hecho de que en el resto de Europa la



Paellas que fueron presentadas en un reciente concurso internacional celebrado en Barcelona. Ahora, el popular plato levantino será mostrado en la embajada gastronómica española temporalmente instalada en Saint Moritz. (Foto EFE).

SEMANA DEDICADA A NUESTRA GASTRONOMIA EN SAINT MORITZ



El cocido madrileño, entre los platos elegidos por los organizadores suizos

cocina española no ha tenido mayor aceptación puede deberse al relativo origen púnico de una buena parte de la misma, que coincide con la gran diferencia que supone el empleo de aceite de oliva en vez de manteca.

No obstante, hoy por considerarse —y en el extranjero se va reconociendo así— que la cocina española es una de las mejores del mundo, más variada y que la italiana —pobre pescado— y más sencilla que la francesa cuanto a preparación

contenido, con una variedad similar en cuanto al número de recetas.

El escritor don Dionisio Pérez, en su "Guía del buen comer español" apunta que efectivamente, la cocina española es una de las más nobles, pero que se ha desprestigiado durante el XVIII y hasta finales del XIX por los propios españoles su afán de imitar las modas venidas de Francia. Muchas de las fórmulas culinarias llegadas a nuestro país por nombres exóticos —generalmente procedentes de Francia— tuvieron origen español. Se cuenta que la simplísima tortilla francesa solía comerla Felipe IV preparada por su cocinero Martínez Montano. María Austria, casada con Luis XIV fue quien la llevó a la corte francesa... Pueden darse casos similares con una historia más o menos verosímil. De todas formas los límites de la geografía gastronómica no coinciden demasiado con los de las fronteras políticas o lingüísticas. La cocina cantábrica, por ejemplo, es bastante que ver con la Burdeosa y la Tolosa francesa se identifica bastante en el campo de la culinaria con los gustos del nordeste ibérico.

Lo cierto es que nuestra cocina gana terrenos en el campo internacional. Y es importante también porque en una sobremesa siempre se estrechan los brazos que "comidos y bebidos todos somos amigos".

J. M. IGLESIA